



# BAMBOO™



## Руководство пользователя для Windows® и Macintosh®

Сенсорный планшет Bamboo Touch (CTT-460)

Bamboo Pen (CTL-460)

Bamboo & Bamboo Fun (CTH-460, CTH-461, CTH-661)

Настройка

Сенсорная навигация

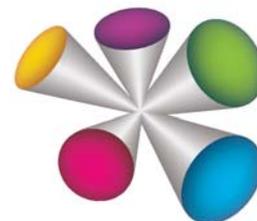
Настройка сенсорных функций

Клавиши ExpressKeys

Работа с пером

Настройка функций пера

Поиск и устранение неисправностей





На рисунке изображен планшет Bamboo

Руководство пользователя Windows® и Macintosh®

Версия 1.0, ред. D0609

© Wacom Co., Ltd., 2009 г.

Все права защищены. Воспроизведение этого руководства разрешается только в целях личного использования.

Компания Wacom оставляет за собой право изменять данную публикацию без уведомления о таком изменении. Компания Wacom предпринимает все необходимые меры по включению в данное руководство актуальной и точной информации. Тем не менее, компания Wacom оставляет за собой право изменять любые характеристики и конфигурации устройств по своему усмотрению без предварительного уведомления и без обязательства включать подобные изменения в данное руководство.

Вышеуказанный год соответствует времени подготовки данного руководства. Однако представление Руководства пользователям по времени совпадает с выпуском соответствующего продукта Wacom на рынок.



**Повторное использование, переработка и восстановление.** Вы обязаны сдать это изделие на переработку при замене его на новое или после истечения срока его службы в соответствующий пункт сбора материалов, подлежащих переработке, страны или региона. Это может помочь улучшить состояние окружающей среды там, где вы живете, а также свести к минимуму потенциальное отрицательное воздействие, если опасные вещества, которые могут входить в состав утилизируемых материалов, попадут в окружающую среду в процессе утилизации изделия.

На территории Европейского Союза пользователям запрещается выбрасывать электронное и электрическое оборудование (WEEE) вместе с бытовыми отходами в соответствии с директивой 2002/96/ЕС Европейского Парламента и Совета от 27 января 2003 г. и в соответствии с местным законодательством государств-членов ЕС. Изделия, к которым применим данный закон, помечаются знаком WEEE, приведенным перед текстом данного примечания, кроме тех случаев, когда это невозможно из-за размеров или работы изделия. На изделия компании Wacom распространяется действие Директивы 2002/96/ЕС, поэтому такие подлежащие утилизации изделия необходимо отдельно собирать и сдавать в соответствующие пункты сбора в стране или регионе.

Планшет Wacom соответствует требованиям Директивы Европейского Союза 2002/95/ЕС "Ограничение на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" (директива RoHS).

Bamboo является товарным знаком, Wacom является зарегистрированным товарным знаком компании Wacom Co., Ltd.

Adobe и Reader являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах. Microsoft, Windows и Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах. Apple, логотип Apple и Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Computer, Inc. в США и других странах. Любые иные названия компаний и устройств, упомянутые в данной документации, могут быть товарными знаками и/или зарегистрированными товарными знаками.

Упоминания изделий сторонних производителей приведены исключительно в информационных целях и не являются рекламой или рекомендациями. Компания Wacom не несет ответственности за функционирование таких изделий.

ExpressKeys является зарегистрированным товарным знаком компании Ginsan Industries, Inc. и используется по разрешению.





## СОДЕРЖАНИЕ

О данном руководстве	5	Выбор параметров сенсорных функций	38
Перемещение по руководству	6	Настройка планшета и клавиш ExpressKey	39
О ПЛАНШЕТЕ BAMBOO	7	Отключение сенсорных функций	40
Определение модели планшета	7	Настройка функций пера	41
Сенсорный планшет Bamboo Touch	8	Регулировка нажатия для пера и ластика и настройка функции двойного щелчка	42
Планшеты Bamboo и Bamboo Fun	9	Настройка кнопок пера	43
Перьевой планшет Bamboo Pen	10	Настройка отображения планшета на дисплее	44
Перо	11	Область экрана	46
Держатель пера	11	Область планшета	47
РАЗМЕЩЕНИЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ПЛАНШЕТА BAMBOO	12	Настройка скорости работы пера в режиме мыши	48
Эргономика	12	Настройка всплывающего меню	49
Настройка ориентации планшета	14	Функции кнопок	50
О рабочей области планшета	15	ПРОБЛЕМЫ С ПЛАНШЕТОМ BAMBOO	54
Работа с несколькими мониторами	17	Проверка планшета	55
Основные сведения о панели управления	17	Проверка пера	56
РАБОТА С ПЛАНШЕТОМ BAMBOO	18	Таблицы для поиска неисправностей	57
Сенсорные функции планшета Bamboo	18	Общие проблемы	57
Сенсорная навигация	19	Проблемы сенсорных функций	58
Настройка сенсорных функций	25	Проблемы в работе пера	58
Основные сведения о клавишах ExpressKey	26	проблемы, характерные для Windows	60
Настройка клавиш ExpressKeys	26	Проблемы, характерные для компьютеров Mac	61
Перо планшета Bamboo	27	Возможности технической поддержки	63
Как держать перо	27	Загрузка драйверов	64
Работа с пером на планшете	28	ПРИЛОЖЕНИЕ	65
Перемещение курсора	28	Уход за планшетом Bamboo	66
Щелчок мышью	30	Замена наконечника пера	66
Перетаскивание	30	Удаление программного обеспечения	67
Кнопки пера	31	Возможности работы с пером и цифровое рисование в Windows Vista	68
Чувствительность к давлению при письме и рисовании	32	О панели ввода Windows Vista Tablet PC	69
Стирание	33	Технические характеристики устройства	70
Упражнение на координацию глаз и руки	34	Общие технические характеристики	70
Настройка функций пера	34	Bamboo Touch (модель СТТ-460)	70
НАСТРОЙКА ПЛАНШЕТА BAMBOO	35	Планшет Bamboo (модель СТН-460)	70
Как открыть панель управления	35		
Обзор панели управления	36		
Настройка сенсорных функций	37		
Настройка скорости касания	37		





Перо (модель LP-160E) для планшета Bamboo	71	Заявление о соответствии CE	75
Маленький планшет Bamboo Fun (модель СТН-461)	71	Меры предосторожности	76
Средний планшет Bamboo Fun (модель СТН-661)	71	Предупреждения	76
Перо (модель LP-161E) для планшета Bamboo Fun	71	Меры предосторожности	77
Планшет Bamboo Pen (модель CTL-460)	72	Лицензия и гарантии (по всему миру, кроме стран Европы, Африки и Ближнего Востока)	78
Перо (модель LP-160) для Bamboo Pen	72	Лицензия на использование программного обеспечения	78
Информация об устройстве	73	Ограниченная гарантия	78
Заказ запасных частей и аксессуаров	73	Гарантийное обслуживание в США и Канады	79
Помехи для приема радио- и телевизионного сигнала	74	Гарантия на продажи за пределами США и Канады	80
Примечание о соответствии FCC	74	Условия лицензии и гарантии (Европа, Африка и Ближний Восток)	81
Стандарт Industry Canada (только для Канады)	75	Лицензионное соглашение на ПО	81
		Ограниченная гарантия	82
		ГЛОССАРИЙ	84
		УКАЗАТЕЛЬ	87





## О ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

Данное руководство пользователя позволяет быстро найти нужную информацию о планшете [Bamboo](#). Если не указано иное, предоставленная информация одинаково применима для ОС Windows и Macintosh; в иллюстративных целях используются снимки экрана, сделанные в ОС Windows.

- Для быстрого перехода к разделу [содержание](#) или [указатель](#) щелкните соответствующую ссылку.
- В главе [Планшет Bamboo](#) представлена информация о многих функциях планшета Bamboo.
- Глава [Размещение и предварительная настройка планшета Bamboo](#) позволяет ознакомиться с планшетом.
- Глава [Работа с планшетом Bamboo](#) дает общее представление об использовании планшета. В ней описаны приемы работы с планшетом Bamboo, и приведены упражнения для начинающих пользователей.
- В главе [Пользовательская настройка планшета Bamboo](#) рассказывается, как настроить функции планшета Bamboo в соответствии со своими предпочтениями.
- [Проблемы с планшетом Bamboo?](#) Тогда обратитесь к этой главе с целью определения и устранения неисправностей, а также для поиска ответов на самые распространенные вопросы.
- [приложение](#) содержит советы по уходу за устройством, инструкции по удалению программного обеспечения, информацию о лицензировании и гарантии и т.д. Кроме того, в руководстве приводится описание функций работы с пером и [цифрового рисования](#), представленных в ОС Microsoft Windows Vista.

Примечание: В данном руководстве не описывается процесс установки ПО планшета Wacom.

Для получения дополнительной информации обратитесь к Руководству по началу работы с устройством и воспользуйтесь программой автоматической установки (на компакт-диске планшета Wacom).

Если вы не привыкли работать с электронной документацией, рекомендуем прочитать раздел [перемещение по руководству](#).

- МАЛЫЕ ЗАГЛАВНЫЕ БУКВЫ используются для обозначения клавиш на клавиатуре, диалоговых окон и пунктов панели управления.
- Для увеличения размера страницы руководства пользователя на экране можно использовать функцию лупы программы просмотра.
- Следующая информация не предоставляется с данным устройством: информация об аппаратном обеспечении или операционной системе конкретного компьютера или информация об установленных приложениях. Наиболее полным источником информации такого рода являются комплекты руководств и диски, поставляемые с устройством, операционной системой и приложениями.
- Модели с поддержкой перьевого ввода: Помимо встроенных функций рисования в ОС Microsoft Windows Vista, многие графические приложения также поддерживают функцию чувствительности к давлению при письме и рисовании, а также функцию стирания. Со списком приложений, поддерживающих эти функции, можно ознакомиться на сайте компании Wacom (см. [информация об изделии](#)).
- Для получения сведений о наиболее эффективном использовании планшета Bamboo при работе в конкретном приложении обратитесь к инструкциям по этому приложению в данном руководстве.

Основное положение компании Wacom заключается в том, что все ее продукты должны непрерывно совершенствоваться. Поэтому время от времени в продукцию вносятся инженерные изменения и усовершенствования. Как следствие, в данном руководстве могут быть не освещены некоторые изменения, модификации и усовершенствования.





## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО РУКОВОДСТВУ

Для перемещения по настоящему руководству используйте приведенные ниже элементы управления.



Переход на начальную страницу.

Содержание

Переход к содержанию.

Указатель

Переход к указателю.



Переход к предыдущему представлению.



Переход к предыдущей или следующей странице.

[тема](#)

Переход к теме.



Продолжение темы.

Дополнительные средства для работы и печати руководства обеспечиваются программой Adobe® Reader®. Дополнительная информация приведена в справочном разделе программы Adobe Reader.



## ПЛАНШЕТ BAMBOO

Данный раздел знакомит пользователя с планшетом Bamboo. Наиболее эффективный способ познакомиться с планшетом — разобраться с его элементами управления и функциональными возможностями.

- В конкретном регионе может быть представлен не весь модельный ряд устройств.
- Данный планшет Bamboo нельзя использовать для работы с другими перьями и устройствами ввода Wacom, включая устройства, предназначенные для более ранних моделей планшетов Bamboo. Аналогично этому, перо, поставляемое с данным планшетом Bamboo, нельзя использовать для работы с другими планшетами Wacom или планшетами Bamboo более ранних моделей.

[Определение модели планшета](#)

[Сенсорный планшет Bamboo Touch](#)

[Планшеты Bamboo и Bamboo Fun](#)

[Перьевой планшет Bamboo Pen](#)

[Перо](#)

[Держатель пера](#)

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОДЕЛИ ПЛАНШЕТА

Каждой модели планшетов из семейства Bamboo соответствует определенный набор функций и характеристик.

МОДЕЛЬ ПЛАНШЕТА	СЕНСОРНЫЙ ВВОД	ПЕРЬЕВОЙ ВВОД	КЛАВИШИ EXPRESSKEYS
<a href="#">На рисунке изображен сенсорный планшет Bamboo Touch</a> (модель СТТ-460)	X		X
<a href="#">На рисунке изображен планшет Bamboo</a> (модель СТН-460)	X	X	X
<a href="#">Bamboo Fun, маленький</a> (модель СТН-461)	X	X	X
<a href="#">Bamboo Fun, средний</a> (модель СТН-661)	X	X	X
<a href="#">Bamboo Pen</a> (модель СТЛ-460)		X	

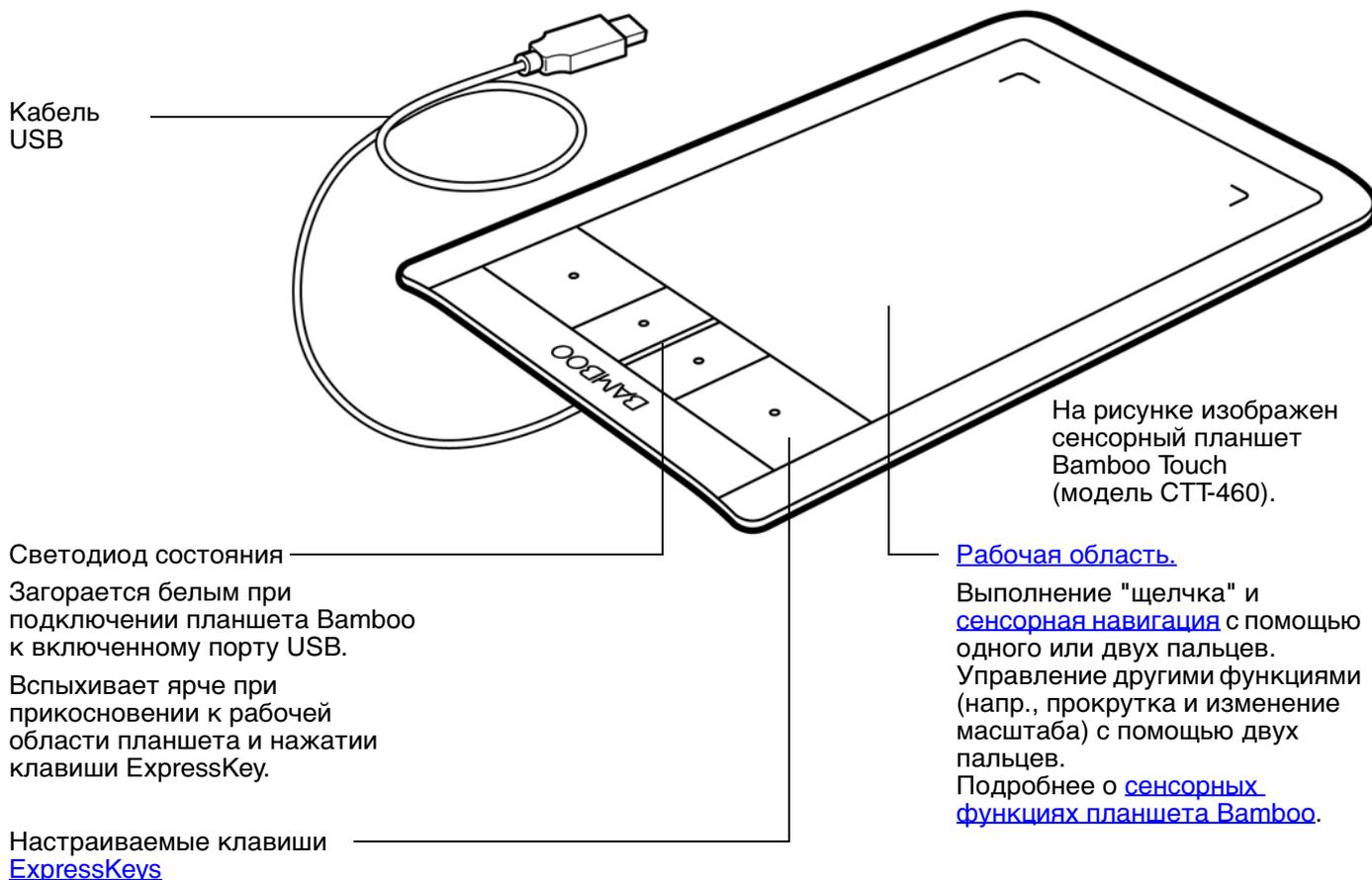
Для удобства поиска информации относительно функций сенсорных или перьевых планшетов некоторые заголовки разделов данного руководства сопровождаются соответствующими символами.

- Сенсорный ввод обозначается символом 
- Перьевой ввод обозначается символом 

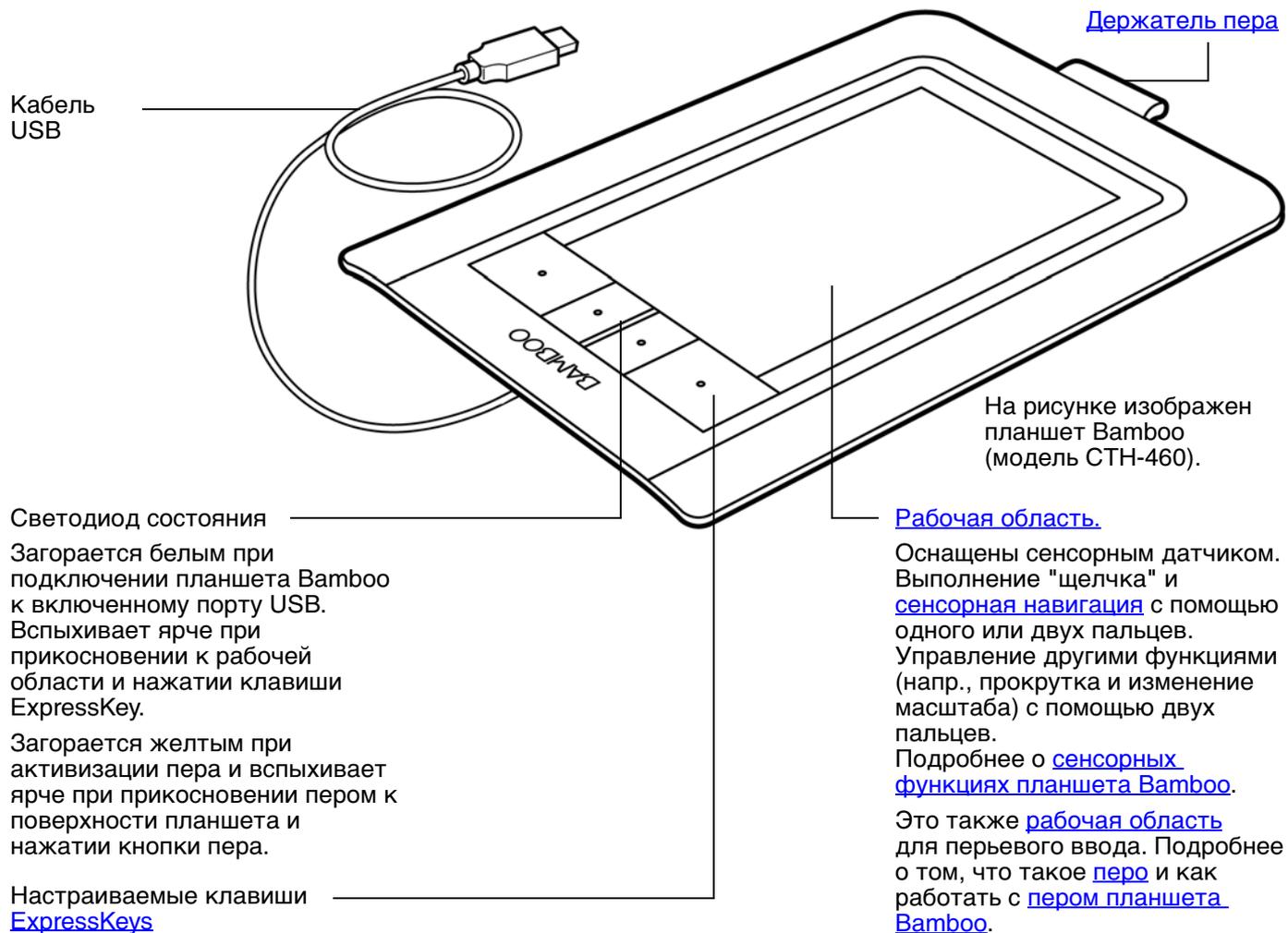
Эти символы не используются в общих разделах, информация которых касается всех моделей планшетов Bamboo.

По мере необходимости могут встречаться примечания по конкретным моделям.

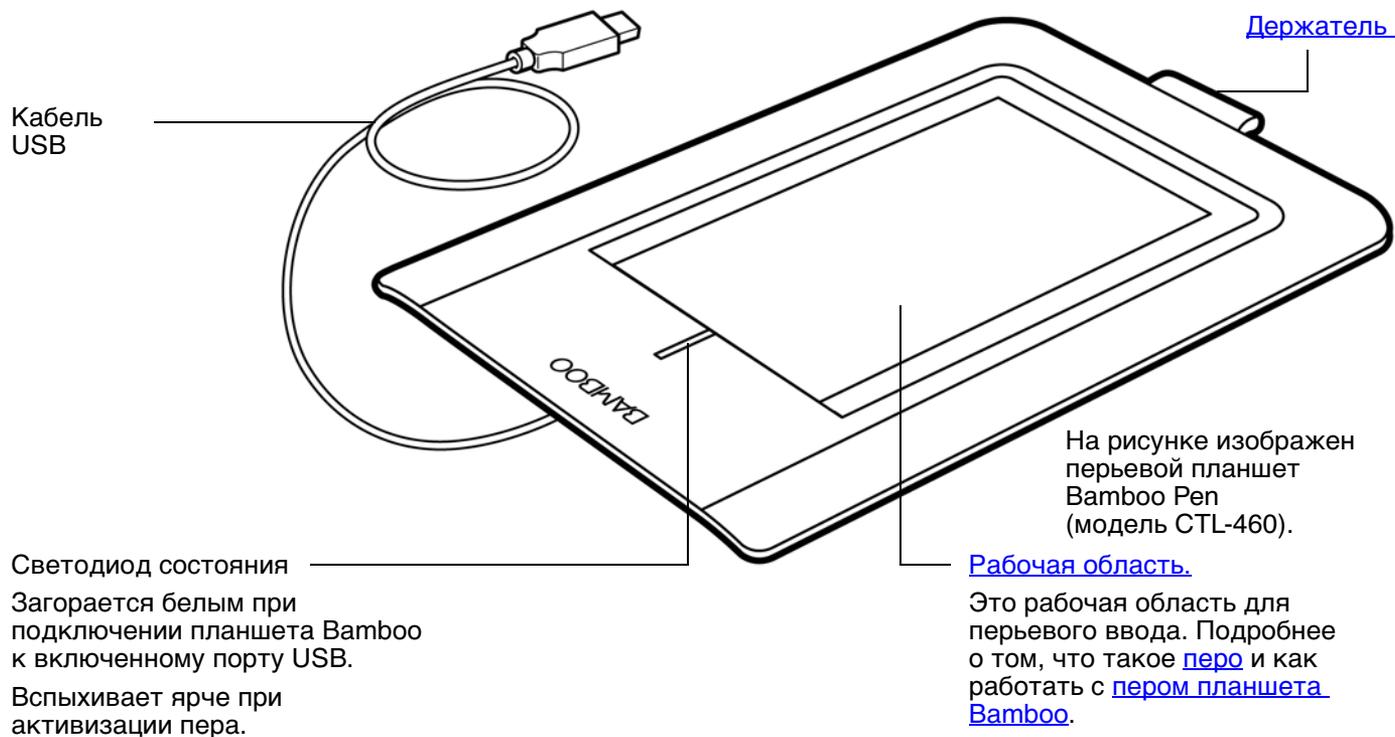
## СЕНСОРНЫЙ ПЛАНШЕТ BAMBOO TOUCH



## ПЛАНШЕТЫ BAMBOO И BAMBOO FUN



## ПЕРЬЕВОЙ ПЛАНШЕТ BAMBOO PEN



## ПЕРО



[Ластик](#) (если таковой имеется)

[Кнопки пера](#)

[Сменный наконечник](#)  
(наконечник пера)



[Перо](#) (если таковое имеется)

Чувствительный к нажиму инструмент для редактирования изображений и создания карандашных штрихов и мазков кистью, аналогичных естественным. Использование пера также эффективно для комментирования документов и добавления примечаний в приложениях, которые поддерживают распознавание рукописного текста.

Перо работает без проводов и элементов питания. Оно идеально подходит для удобного использования функций работы с пером и цифрового рисования в ОС Microsoft Windows Vista и Office 2007. Используйте преимущества цифровой разметки для коллективного редактирования, создавайте цифровые рукописные заметки в приложениях, которые поддерживают распознавание рукописного текста.

**Важно!** Когда перо не используется, поместите его в держатель для пера или положите на стол. Перо следует вставлять в держатель ластиком вперед. Чтобы сохранить чувствительность наконечника пера, не ставьте его в стакан для карандашей вертикально на наконечник или на ластик.

Перо, оставленное на планшете, может влиять на перемещение курсора с помощью других устройств или препятствовать переключению компьютера в спящий режим.

## ДЕРЖАТЕЛЬ ПЕРА



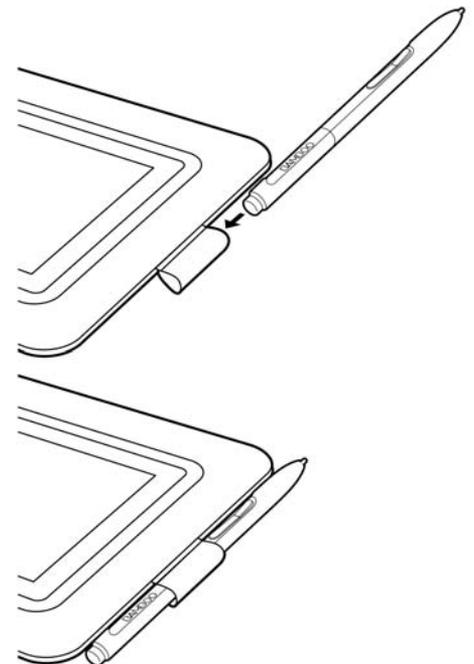
Когда перо не используется, вставляйте его в держатель (если таковой имеется). Сенсорный планшет Bamboo Touch не оснащен держателем для пера.

Вставьте перо в держатель, как показано на рисунке.

- Перо следует вставлять в держатель ластиком вперед.
- Не допускайте застревания в петле держателя кнопок пера, иначе они могут отказать в работе в результате продолжительного нажатия.

**Важно!** Перо можно также просто положить на стол. Перо, оставленное на планшете, может влиять на перемещение курсора с помощью других устройств или препятствовать переключению компьютера в спящий режим.

Компания Wacom рекомендует хранить перо исключительно в держателе планшета Bamboo, но не в других подставках и держателях. Перо может быть повреждено при выпадении из подставки, несоответствующей размеру и форме пера. Перо, поставленное в стакан для карандашей наконечником или ластиком вниз, может утратить чувствительность.



## РАЗМЕЩЕНИЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ПЛАНШЕТА BAMBOO

Чтобы снизить утомляемость, организуйте свое рабочее пространство комфортно. Расположите планшет, перо (если оно имеется) и клавиатуру в пределах досягаемости, исключив необходимость наклоняться вперед. Монитор следует расположить так, чтобы работа с ним была комфортной и не вызывала напряжения глаз. Рекомендуется расположить планшет так, чтобы курсор на экране двигался в том же направлении, что и рука.

[Эргономика](#)

[Настройка ориентации планшета](#)

[О рабочей области планшета](#)

[Работа с несколькими мониторами](#)

[Основные сведения о панели управления](#)

### ЭРГОНОМИКА

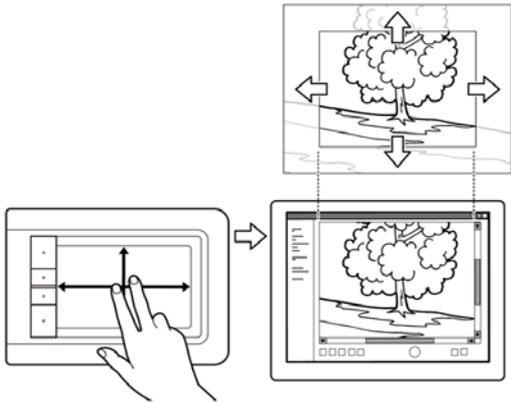


- Во время выполнения заданий делайте короткие перерывы, чтобы снять напряжение мышц.
- Не сжимайте перо при его использовании.
- Меняйте задачи и используйте разные инструменты в течение дня.
- Все время поддерживайте правильную осанку. Старайтесь избежать неудобных поз и повторяющихся движений, вызывающих утомление.
- Если рабочая поза вызывает неудобство, смените ее.
- Для работы правой рукой расположите планшет таким образом, чтобы область рисования (рабочая область) размещалась справа от клавиш ExpressKeys. Если планшет используется преимущественно в качестве альтернативы мыши для наведения курсора, разместите его справа от клавиатуры.
- Для работы левой рукой расположите планшет таким образом, чтобы область ввода размещалась слева от клавиш ExpressKeys. Подробные сведения см. в разделе [настройка ориентации планшета](#). Если планшет используется преимущественно в качестве альтернативы мыши для наведения курсора, разместите его слева от клавиатуры.
- Если планшет используется преимущественно в качестве художественного инструмента, поместите его перед клавиатурой, по центру относительно монитора.

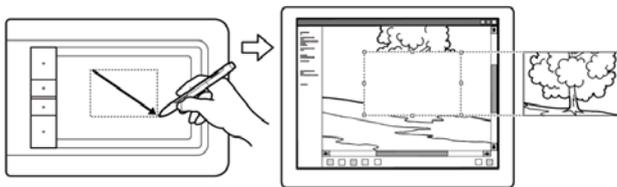
Примечание по поводу синдрома хронического растяжения сухожилий травматического характера. Компания Wacom не заявляет, не дает обещаний и гарантий, что изделия Wacom смогут полностью или частично исправить или предотвратить вызванные нагрузкой при работе с мышью симптомы, травмы или болезненные состояния. Такие проявления могут быть различными в каждом конкретном случае. Для назначения правильного лечения в каждом отдельном случае необходима квалифицированная медицинская консультация.



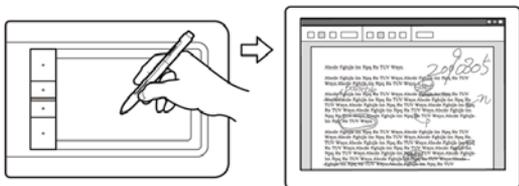
В процессе работы вы откроете самые разные способы использования планшета Bamboo. Например:



**Просмотр изображения**  
Прокрутка и переход между изображениями в приложении касанием поверхности планшета двумя пальцами.



**Фоторедактирование**  
Редактирование изображений в фото- и графических редакторах с помощью пера, чувствительного к нажатию (если оно имеется).



**Внесение примечаний**  
Удобное редактирование электронных документов благодаря возможности вносить примечания и пометки с помощью пера (если оно имеется).



**Презентация**  
Быстрая прокрутка слайдов презентации, для чего следует коротко провести ("сметающим" движением) по поверхности планшета двумя пальцами.



Для получения информации по этим и другим способам работы с планшетом см. раздел [Сенсорные функции планшета Bamboo](#) или [Перо планшета Bamboo](#).

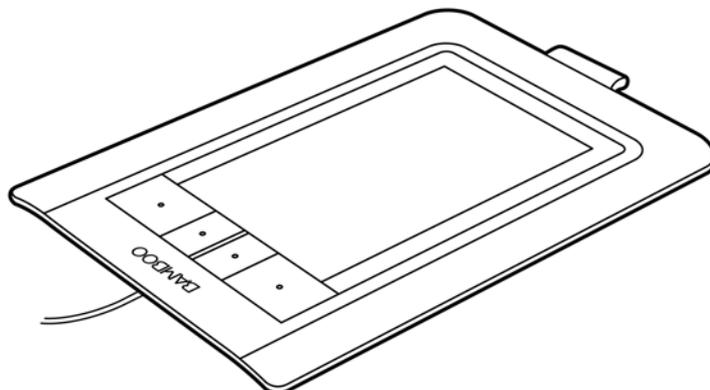
## НАСТРОЙКА ОРИЕНТАЦИИ ПЛАНШЕТА

Вам будет предложено выбрать ориентацию планшета по умолчанию во время первоначальной установки ПО планшета с установочного CD Bamboo. На экранах входа и переключения пользователей ориентация планшета будет соответствовать выбору, сделанному во время установки драйвера. Для изменения ориентации по умолчанию переустановите драйвер с установочного CD Bamboo и при появлении запроса выберите другую ориентацию по умолчанию.

Кроме того, ориентацию планшета можно изменить с помощью следующих действий. Однако выбранная таким способом ориентация не повлияет на настройку по умолчанию, используемую при входе в систему.

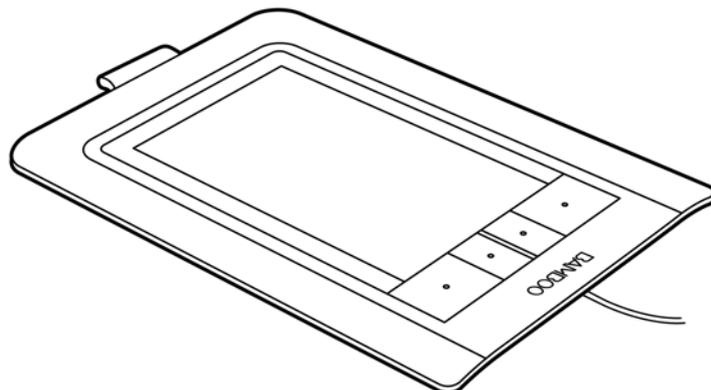
Для настройки планшета Bamboo под правую рабочую руку:

- [Откройте панель управления планшета Bamboo](#) и перейдите на вкладку Планшет. Выберите вариант Для правой руки. Драйвер планшета автоматически настроит все параметры планшета для правильного функционирования при работе правой рукой.
- Затем разверните планшет таким образом, чтобы клавиши ExpressKeys оказались слева.



Для настройки планшета Bamboo под левую рабочую руку:

- [Откройте панель управления](#) и перейдите на вкладку Планшет. Выберите вариант Для левой руки. Драйвер планшета автоматически настроит все параметры планшета для правильного функционирования при работе левой рукой.
- Затем разверните планшет таким образом, чтобы клавиши ExpressKeys оказались справа.



## О РАБОЧЕЙ ОБЛАСТИ ПЛАНШЕТА

Разные модели планшетов Bamboo поддерживают сенсорный ввод, ввод с помощью пера или обе эти функции. Тем не менее, следует отметить, что перьевой и сенсорный ввод нельзя использовать одновременно.

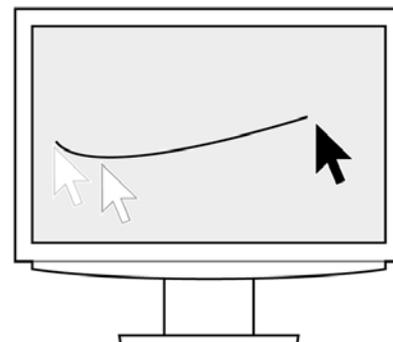
### Сенсорный ввод

На сенсорном планшете для перемещения курсора следует провести пальцем по рабочей области.

Функция "щелчка" и навигация выполняются с помощью одного или двух пальцев.

Управление другими функциями (напр., прокрутка и изменение масштаба) с помощью двух пальцев.

Подробнее о [сенсорных функциях планшета Bamboo](#).

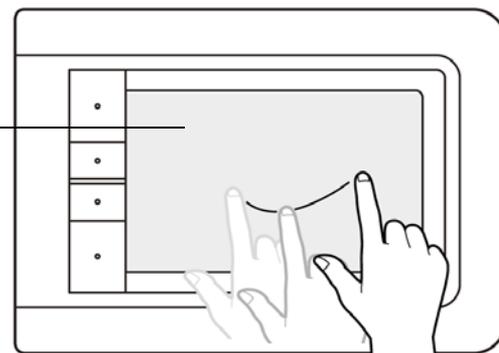


Рабочая область планшета

Область планшета Bamboo, чувствительная к прикосновению пальцем или пером.

Модели планшетов, поддерживающие сенсорный и перьевой ввод:

- Функция сенсорного ввода отключается, как только в [зоне чувствительности](#) планшета оказывается наконечник пера или ластик. Если отвести перо от планшета, сенсорные функции будут восстановлены.
- [Область перьевого ввода](#) немного превышает область сенсорного датчика.



### Перьевой ввод

Перо функционирует исключительно в рабочей области планшетов тех моделей, которые поддерживают перьевой ввод.

В какую бы точку рабочей области планшета вы ни поместили перо, указатель переместится в соответствующую точку экрана. Указатель обозначает положение пера и перемещается в соответствии с движением пера по поверхности планшета.

Подробнее о [пере планшета Bamboo](#).

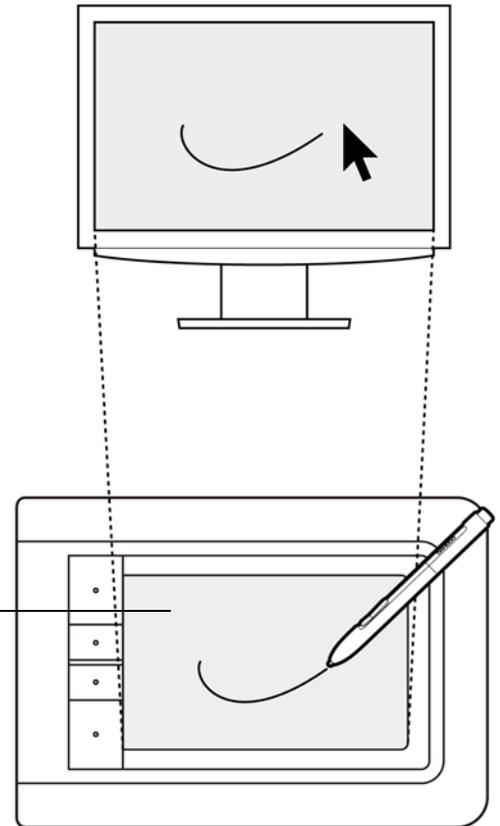
Примечание: Рабочая область планшетов, поддерживающих перьевой ввод, соответствует экрану(ам) компьютера. По умолчанию используется вся поверхность экрана или все экраны, если имеется несколько экранов. О настройке взаимосвязи между планшетом и его отображением на дисплее см. раздел [настройка отображения планшета на дисплее](#).

### Рабочая область планшета

Область планшета Bamboo, чувствительная к прикосновению пальцем или пером.

Модели планшетов, поддерживающие сенсорный и перьевой ввод:

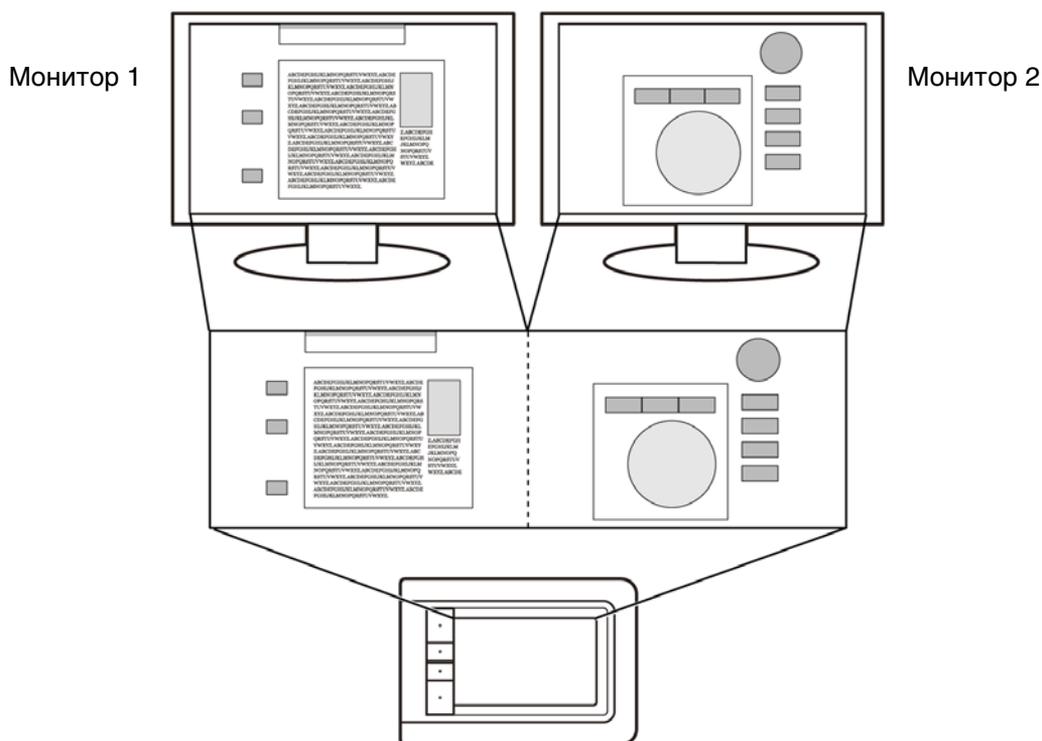
- Функция сенсорного ввода отключается, как только в [зоне чувствительности](#) планшета оказывается наконечник пера или ластик. Если отвести перо от планшета, сенсорные функции будут восстановлены.
- Область перьевого ввода немного превышает область сенсорного датчика.



## РАБОТА С НЕСКОЛЬКИМИ МОНИТОРАМИ

Если у компьютера несколько мониторов, то способ отображения планшета Bamboo будет зависеть от того, как они настроены в панели управления экраном.

- При использовании нескольких мониторов и работе в режиме расширенного монитора планшет будет отображаться на все мониторы, как если бы они были одним большим экраном. На следующем рисунке показано отображение планшета на все мониторы компьютера — в данном случае на два.



- Если мониторы находятся в режиме клонирования (отображение одного и того же содержимого), планшет отобразится на весь экран каждого монитора, и курсор будет отображен на всех мониторах одновременно.

Дополнительную информацию о конфигурации компьютера и операционной системы для использования нескольких мониторов см. в документации к оборудованию и операционной системе.

Примечание: Перо можно также настроить для отображения на одном мониторе или отдельной части экрана монитора.

См. раздел [настройка отображения планшета на дисплее](#).

## ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

После того, как вы освоитесь с основными приемами работы с планшетом Bamboo, может потребоваться настройка функций перьевого или сенсорного ввода. Для настройки параметров планшета Bamboo служит панель управления Bamboo.

[Как открыть панель управления](#)

[Обзор панели управления](#)

## РАБОТА С ПЛАНШЕТОМ BAMBOO

Если вы впервые пользуетесь планшетом Bamboo, ознакомьтесь со следующими разделами.

[Сенсорные функции планшета Bamboo](#)

[Перо планшета Bamboo](#)

### СЕНСОРНЫЕ ФУНКЦИИ ПЛАНШЕТА BAMBOO



Планшет Bamboo призван помочь вам в работе. Сенсорный ввод позволяет взаимодействовать с компьютером, просто касаясь планшета пальцами.

Сначала овладейте простейшими приемами навигации и выполнения обычных функций мыши. Затем освоите движения, позволяющие управлять другими функциями: прокрутка, изменение масштаба и поворот.

Функция сенсорного ввода включается при каждом касании [рабочей области](#) планшета.

- Планшет может распознавать только ввод одним или двумя пальцами.
- При работе двумя пальцами расстояние между ними может быть любым — насколько вам удобно. Тем не менее, не забывайте, что при касании планшета двумя сведенными вместе пальцами планшет может интерпретировать это, как касание одним пальцем, или неверно определить палец, выполнивший движение.
- Чтобы освоиться с различными способами ввода, стоит поупражняться и поэкспериментировать.

Примечание: На планшетах, поддерживающих сенсорно-перьевой ввод, функция сенсорного ввода отключается, как только в [зоне чувствительности](#) планшета оказывается наконечник пера или ластик. Если отвести перо от планшета, сенсорные функции будут восстановлены.

[Сенсорная навигация](#)

[Настройка сенсорных функций](#)

[Основные сведения о клавишах ExpressKey](#)

[Настройка клавиш ExpressKeys](#)

## СЕНСОРНАЯ НАВИГАЦИЯ



Функция сенсорного ввода позволяет управлять компьютером, просто касаясь поверхности планшета Bamboo пальцами. См. раздел [о рабочей области планшета](#).

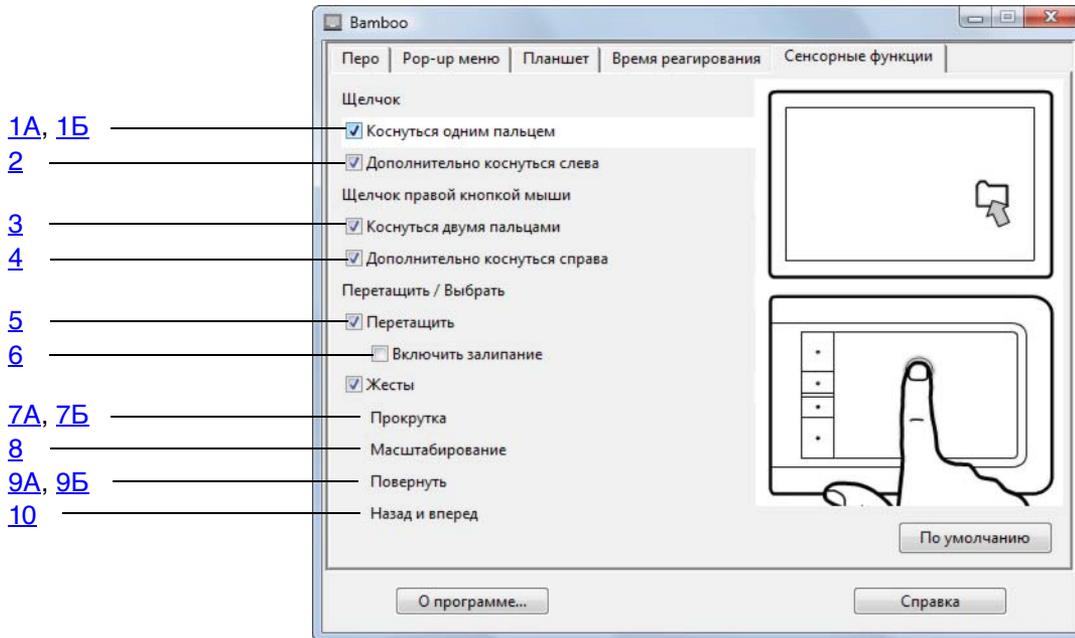
Прежде чем узнать об управлении компьютером с помощью функции сенсорного ввода, ознакомьтесь со следующими понятиями:

ПОНЯТИЕ	ОПИСАНИЕ
Провести	Дотроньтесь до поверхности планшета одним пальцем и переместите его.
Коснуться	Дотроньтесь до планшета одним пальцем и оторвите палец.
Панорамировать	Дотроньтесь до поверхности планшета двумя пальцами и переместите их в одном направлении.
Провести "сметающим" движением	Дотроньтесь до поверхности планшета двумя пальцами и переместите их в одном направлении с относительно большой скоростью.
Свести пальцы	Дотроньтесь до планшета двумя слегка расставленными пальцами. Не отрывая пальцев от поверхности планшета, сдвиньте или "сведите" их в направлении друг к другу.
Развести пальцы	Дотроньтесь до планшета двумя близко поставленными пальцами. Не отрывая пальцев от поверхности планшета, раздвиньте их в разные стороны.
Описать дугу	Дотроньтесь до планшета двумя слегка расставленными пальцами и передвиньте их (поверните) по кругу или раздвиньте их в противоположные стороны. Можно также зафиксировать один палец на месте, а другим пальцем провести вокруг первого.

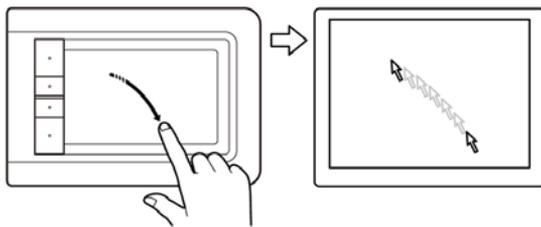
Для выполнения некоторых сенсорных функций стоит обратиться к разделу [настройка сенсорных функций](#) или [воспользоваться клавишами ExpressKeys](#).



Функции сенсорного ввода можно включить или отключить на панели управления Bamboo, их работа определяется конкретным приложением. Функции и движения сенсорного ввода можно включить на вкладке СЕНСОРНЫЕ ФУНКЦИИ.



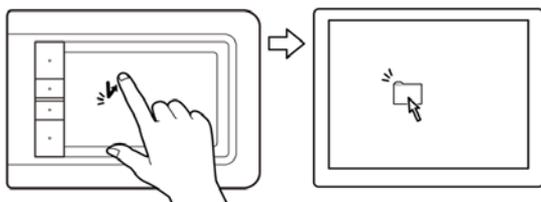
**ОСНОВНЫЕ ДВИЖЕНИЯ** позволяют выполнять навигацию и обычные действия мыши.



**Провести**

Одним пальцем переместите курсор на экране. Дотроньтесь до поверхности планшета одним пальцем и переместите его.

**1A КАСАНИЕ ОДНИМ ПАЛЬЦЕМ**



**Щелчок (касание одним пальцем)**

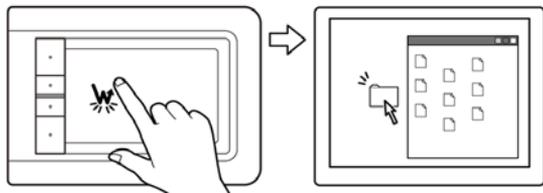
Одним пальцем наведите курсор на объект. Поднимите палец и коснитесь (стукните) планшета, чтобы выделить этот объект.

Или наведите курсор на объект, а затем нажмите клавишу ExpressKey, которой назначена функция Щелчок.



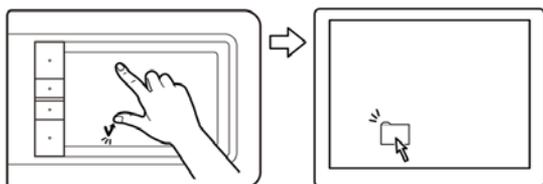


## 1Б КАСАНИЕ ОДНИМ ПАЛЬЦЕМ

Двойной щелчок

Одним пальцем наведите курсор на объект. Поднимите палец и коснитесь (стукните) планшета дважды.

## 2 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ КАСАНИЕ СЛЕВА

Щелчок левой кнопкой (дополнительное касание слева)

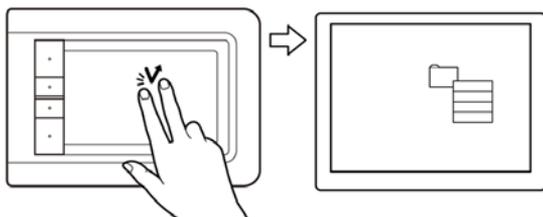
Одним пальцем наведите курсор на объект. Выделите объект, коснувшись большим или указательным пальцем поверхности планшета слева от первого пальца.

- Для перемещения выделенного объекта проведите первым пальцем дальше.
- Для выделения фрагмента текста проведите вдоль него пальцем.

Чтобы "отпустить" объект, поднимите второй палец.

Примечание: Если планшет настроен для работы левой рукой, коснитесь вторым пальцем справа от первого.

## 3 КАСАНИЕ ДВУМЯ ПАЛЬЦАМИ

Щелчок правой кнопкой (касание двумя пальцами)

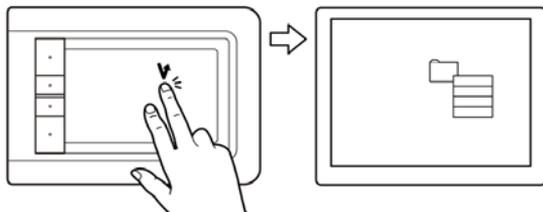
Чтобы выполнить "щелчок правой кнопкой" и вызвать контекстное меню для объекта, на который наведен курсор, коснитесь поверхности планшета двумя слегка расставленными пальцами. Обоими пальцами одновременно выполните быстрое касательное (постукивающее) движение.

Затем можно навести курсор на нужный пункт меню и выбрать его касанием пальца.

Кроме того, контекстное меню можно открыть, если навести курсор на объект и нажать клавишу ExpressKey, которой назначена функция Щелчок ПРАВОЙ КНОПКОЙ.



## 4 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ КАСАНИЕ СПРАВА

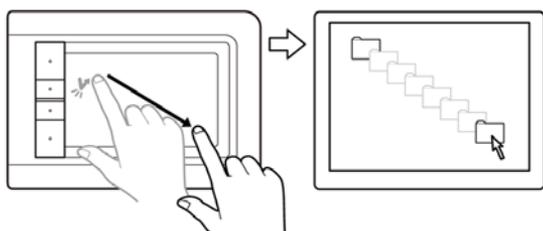
Щелчок правой кнопкой (дополнительное касание справа)

Одним пальцем наведите курсор на объект. Затем другим пальцем коротко коснитесь справа от первого пальца. При отрыве второго пальца выполняется "щелчок правой кнопкой", и открывается контекстное меню для объекта, на который наведен курсор.

Затем можно навести курсор на нужный пункт меню и выбрать его касанием пальца.

Примечание: Если планшет настроен для работы левой рукой, коснитесь вторым пальцем поверхности планшета слева от первого.

## 5 ПЕРЕТАСКИВАНИЕ

Выделение и перетаскивание (функция ЗАЛИПАНИЕ отключена)

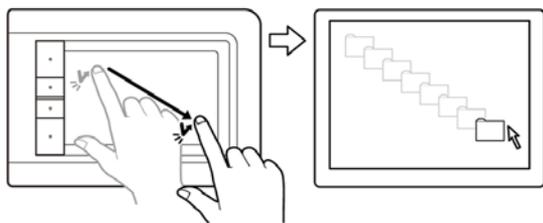
Одним пальцем коснитесь нужного объекта. Затем проведите пальцем по поверхности планшета, чтобы перетащить объект. Поднимите палец, чтобы "отпустить" объект.

Кроме того, можно навести курсор на объект, нажать клавишу ExpressKey, которой назначена функция ЩЕЛЧОК, и продолжить движение пальцем по поверхности планшета. Чтобы "отпустить" объект, отпустите кнопку ExpressKey.

Совет: Можно выбрать и перетащить одновременно несколько объектов на рабочем столе компьютера.

- В ОС Windows: нажмите клавишу CTRL или SHIFT и касанием выделите несколько объектов.
- На компьютере Macintosh: нажмите клавишу SHIFT или COMMAND и касанием выделите несколько объектов.

## 6 ЗАЛИПАНИЕ

Залипание (функция ЗАЛИПАНИЕ включена)

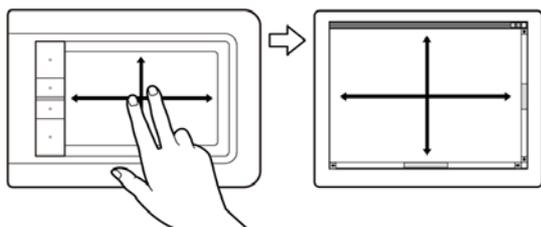
Одним пальцем коснитесь нужного объекта. Затем проведите пальцем по поверхности планшета, чтобы перетащить объект. Еще раз коснитесь, чтобы "отпустить" объект.





**ЖЕСТЫ** позволяют управлять функциями прокрутки, изменения масштаба и поворота.

#### 7А ЖЕСТЫ ПРОКРУТКИ



#### Прокрутка

Поставьте два пальца на поверхность планшета. Плавным движением передвиньте оба пальца параллельно вертикальной или горизонтальной кромке.

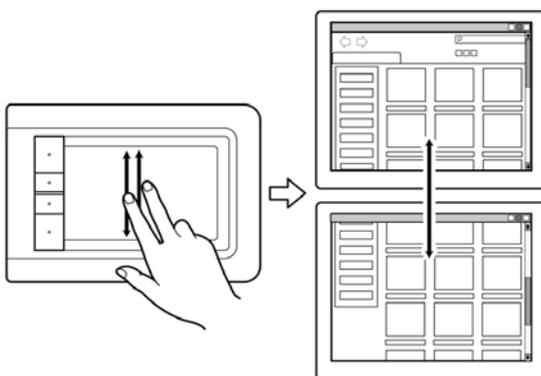
- Для прокрутки вверх передвиньте пальцы от себя.
- Для прокрутки вниз передвиньте пальцы к себе.
- Для прокрутки влево передвиньте пальцы в левую сторону.
- Для прокрутки вправо передвиньте пальцы в правую сторону.

#### Советы:

Завершите жест "сметающим" движением в том же направлении, и тогда прокрутка будет продолжаться еще некоторое время после отрыва пальцев от планшета.

В окнах с вертикальной и горизонтальной полосами прокрутки для просмотра разных частей документа следует передвинуть пальцы в соответствующей параллели.

#### 7Б ЖЕСТЫ ПРОКРУТКИ



#### Быстрая прокрутка

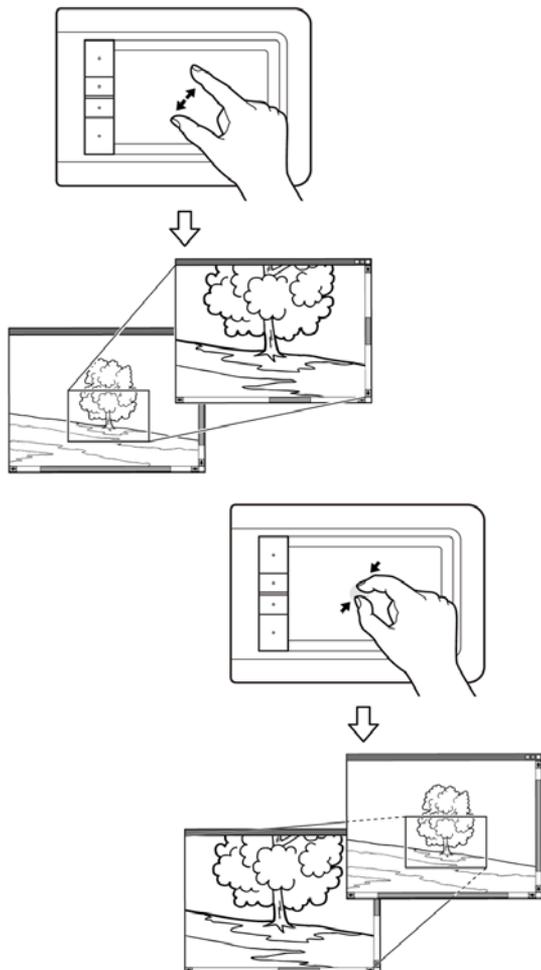
Быстрым ("сметающим") движением передвиньте одновременно два пальца и оторвите их от планшета в конце движения.

- Для быстрой прокрутки вверх передвиньте пальцы от себя.
- Для быстрой прокрутки вниз передвиньте пальцы к себе.

Примечание: Быстрая прокрутка работает только в вертикальном направлении.



## 8 ЖЕСТЫ ИЗМЕНЕНИЯ МАСШТАБА

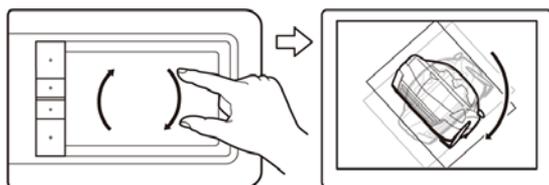
Масштабирование

Сначала поставьте два пальца на поверхность планшета.

- Увеличьте масштаб, разведя пальцы в стороны.
- Уменьшите масштаб, сведя пальцы вместе.

Примечание: Если эти функции не выполняются должным образом в Adobe Photoshop®, убедитесь, что функция ZOOM WITH SCROLL WHEEL (МАСШТАБИРОВАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КОЛЕСА ПРОКРУТКИ) включена в окне PREFERENCES (НАСТРОЙКИ) этого приложения.

## 9A ЖЕСТЫ ПОВОРОТА

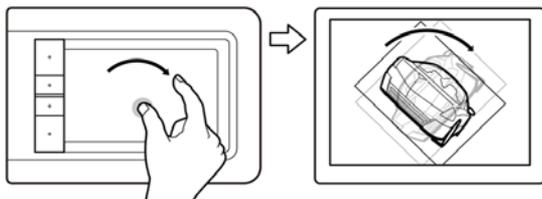
Поворот (поворот двумя пальцами)

Поставьте два пальца на поверхность планшета. Плавно поверните их налево или направо или переместите в разные стороны.

Примечание: Жест поворота определяется параметрами приложения, в котором вы работаете. Например, поворот может осуществляться постепенно, с шагом 90 градусов или вообще не выполняться.



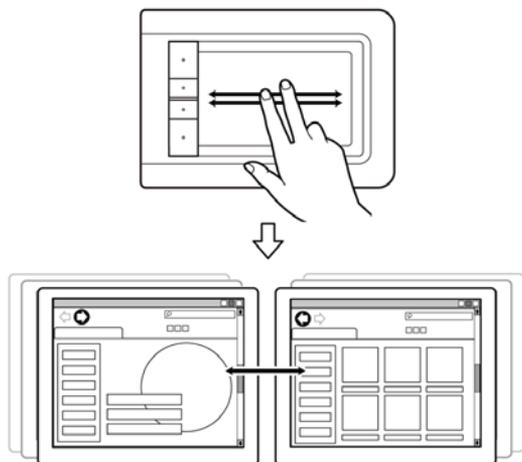
## 9Б ЖЕСТЫ ПОВОРОТА

Поворот (поворот вокруг пальца)

Поставьте два пальца на поверхность планшета. Один палец зафиксируйте на месте, а другим обведите вокруг первого.

Примечание: Жест поворота определяется параметрами приложения, в котором вы работаете. Например, поворот может осуществляться постепенно, с шагом 90 градусов или вообще не выполняться.

## 10 ЖЕСТЫ "ВПЕРЕД-НАЗАД"

Вперед или назад ("смахивающее" движение вправо или влево)

Быстрым ("смахивающим") движением передвиньте одновременно два пальца и оторвите их от планшета в конце движения.

- "Смахивающее" движение в правом направлении означает команду "Вперед" в большинстве браузеров и программ просмотра изображений.
- "Смахивающее" движение в левом направлении означает команду "Назад" в большинстве браузеров и программ просмотра изображений.

Для выполнения команд ВПЕРЕД и НАЗАД можно также воспользоваться клавишами ExpressKeys.

Советы:

"Смахивающее" движение аналогично действию клавиш со стрелками вправо и влево в программах просмотра документов.

С помощью этого жеста можно открыть предыдущую или последующую страницу в большинстве веб-браузеров.

## НАСТРОЙКА СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ



Настройка параметров сенсорного ввода в соответствии со своими предпочтениями выполняется на панели управления Bamboo.

[Как открыть панель управления](#)

[Обзор панели управления](#)

[Настройка сенсорных функций](#)

## ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О КЛАВИШАХ EXPRESSKEY

Большинство моделей планшетов Bamboo оснащены настраиваемыми клавишами ExpressKeys. Обратите внимание, что клавиш ExpressKeys нет на планшете Bamboo Pen (модель CTL-460).

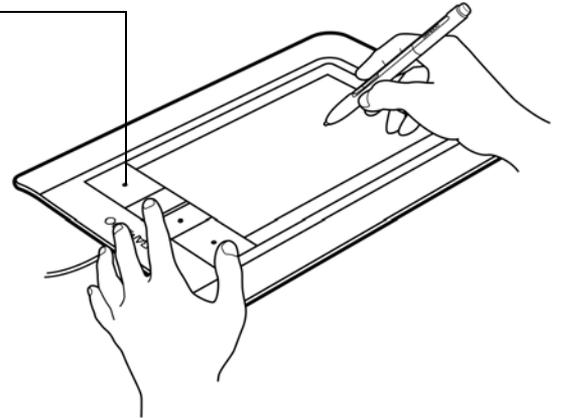
### Клавиши ExpressKeys

Используйте специально настроенные кнопки для вызова часто используемых функций или комбинаций клавиш. С помощью клавиш ExpressKeys можно также изменять характеристики сенсорного или перьевого ввода в процессе работы.

При этом клавиши ExpressKeys могут использоваться и в других целях:

- привязка к часто используемой "горячей" клавише компьютера;
- запуск часто используемых файлов или приложений, например электронной почты;
- многие другие доступные [функции](#).

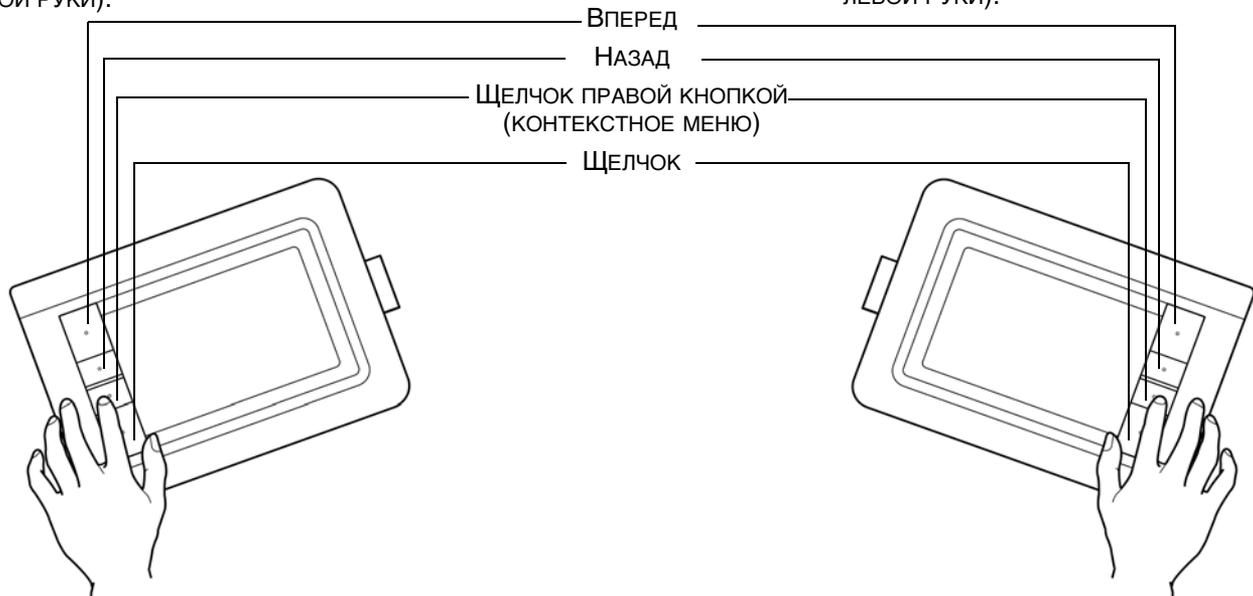
Примечание: Клавиши ExpressKeys могут работать в сочетаниях друг с другом. Например, если за одной кнопкой закреплены функции клавиши CTRL, а за другой — клавиши ALT, то одновременное нажатие обеих кнопок обеспечивает выполнение операции, связанной с сочетанием клавиш CTRL+ALT.



Конфигурация клавиш ExpressKeys, когда они расположены на левой стороне планшета (ориентация для правой руки).

Настройки по умолчанию для клавиш ExpressKey:

Конфигурация клавиш ExpressKeys, когда они расположены на правой стороне планшета (ориентация для левой руки).



## НАСТРОЙКА КЛАВИШ EXPRESSKEYS

Параметры кнопок ExpressKey настраиваются с помощью панели управления Bamboo.

[Как открыть панель управления](#)

[Обзор панели управления](#)

[Настройка планшета и клавиш ExpressKey](#)

## ПЕРО ПЛАНШЕТА BAMBOO



Планшет Bamboo призван помочь вам в работе. Модели планшетов Bamboo с функцией ввода пером позволяют взаимодействовать с компьютером путем прикосновения пером к [рабочей области](#) планшета. Перо работает без проводов и элементов питания; оно чувствительно к давлению.

Примечание: На планшетах Bamboo, поддерживающих сенсорно-перьевой ввод, функция сенсорного ввода отключается, как только в [зоне чувствительности](#) планшета оказывается наконечник пера или ластик. Если отвести перо от планшета, сенсорные функции будут восстановлены.

[Как держать перо](#)

[Работа с пером планшета](#)

[Настройка функций пера](#)

[Основные сведения о клавишах ExpressKey](#)

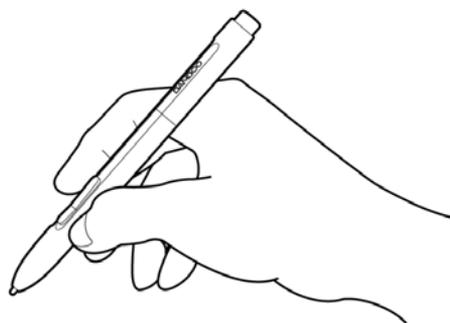
[Настройка клавиш ExpressKeys](#)

[Настройка всплывающего меню](#)

## КАК ДЕРЖАТЬ ПЕРО



Держите перо так же, как вы держите ручку или карандаш. Убедитесь, что все кнопки пера расположены так, что их можно легко нажать большим пальцем, но невозможно случайно нажать во время рисования или навигации с помощью пера. Перо можно наклонять для большего удобства.

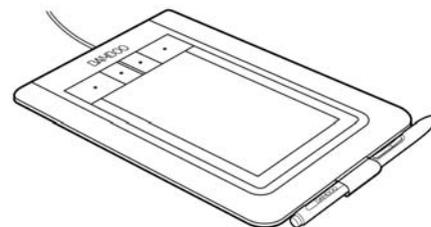


Положение для рисования и навигации



Положение для стирания

Когда перо не используется, убирайте его в [держатель пера](#). Перо следует вставлять в держатель ластиком вперед.



**Важно!** Когда перо не используется, поместите его в держатель для пера или положите на стол. Чтобы сохранить чувствительность наконечника пера, не ставьте его в стакан для карандашей вертикально на наконечник или на ластик (если таковой имеется). Перо, оставленное на планшете, может влиять на перемещение курсора с помощью других устройств или препятствовать переключению компьютера в спящий режим.

## РАБОТА С ПЕРОМ ПЛАНШЕТА



Для работы с пером используются четыре основных приема: перемещение курсора (наведение), щелчок, двойной щелчок и перетаскивание.

Если вы никогда ранее не использовали подобный инструмент, выполните описанные ниже упражнения.

[Перемещение курсора](#)

[Щелчок мышью](#)

[Перетаскивание](#)

[Использование кнопок пера](#)

[Чувствительность к давлению при письме и рисовании](#)

[Стирание](#)

[Упражнение на координацию глаз и руки](#)

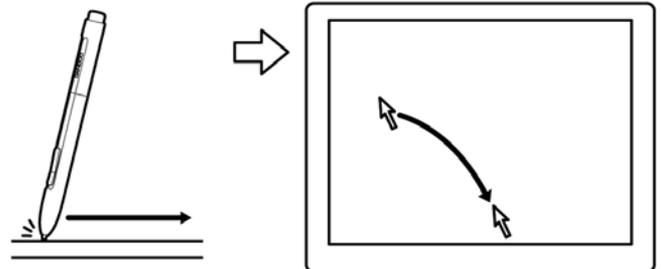
## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ КУРСОРА



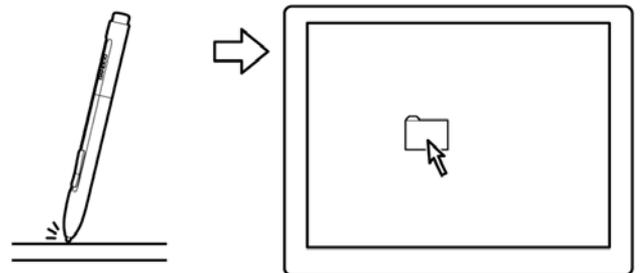
Перо служит для перемещения указателя (курсора) на экране.

Поднимите перо и поставьте его наконечник на [рабочую область](#) планшета. Курсор мгновенно переместится в новое положение.

Для перемещения курсора передвиньте перо по поверхности планшета. При этом не касайтесь планшета, но держите кончик пера в [непосредственной близости](#) к поверхности планшета.



Для выбора значка или папки используйте перо для позиционирования указателя на объекте. Нажмите, чтобы выбрать.



### Советы:

Если вам неудобно использовать перо, выполните [упражнение на координацию глаз и руки](#).

Перемещать указатель легче, расположив планшет параллельно нижнему краю экрана, таким образом, чтобы курсор на экране перемещался в том же направлении, что и рука.



Перо можно настроить для перемещения курсора двумя различными способами (см. [настройка отображения планшета на дисплее](#)).

- В [РЕЖИМЕ ПЕРА](#), в какую бы точку на планшете не было поставлено перо, курсор будет расположен на соответствующем месте на экране. Указатель обозначает положение пера и перемещается в соответствии с движением пера по поверхности планшета. Этот режим работы пера задан по умолчанию.



При перемещении курсора и работе с кнопкой пера кончик пера должен располагаться на высоте не более 7 мм от поверхности планшета. Для перемещения курсора или использования кнопки пера нет необходимости касаться поверхности планшета кончиком пера.

16 мм, зона чувствительности

7 мм, область непосредственной близости

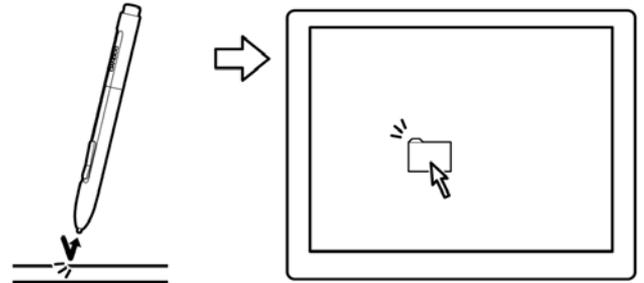
- В [РЕЖИМЕ МЫШИ](#) курсор передвигается путем "перемещения" как при работе с обычной мышью.

## ЩЕЛЧОК МЫШЬЮ



Щелчок служит для выделения или выбора объектов на экране. Двойной щелчок позволяет открыть объект.

**Выполнение щелчков.** Слегка коснитесь планшета кончиком пера или нажмите на планшет кончиком пера достаточно сильно, чтобы щелчок был воспринят. (Если на панели управления планшета Bamboo включен звук щелчка и акустическая система компьютера включена, при достаточно сильном нажатии пером на планшет будет воспроизведен звук щелчка. Если необходимо, отрегулируйте громкость динамиков). Попробуйте щелкнуть значок папки, переместив курсор на значок и нажав на кончик пера. При нажатии папка будет выделена.

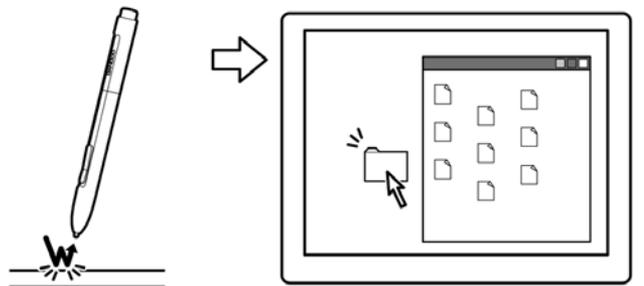


**Совет:** Можно настроить Windows для выделения перемещением курсора на объект и на открытие объекта щелчком. Чтобы активировать эту функцию, сначала откройте папку.

- **В ОС Windows Vista** в раскрывающемся меню УПОРЯДОЧИТЬ выберите СВОЙСТВА ПАПКИ И ПОИСКА.... На вкладке ОБЩИЕ выберите режим ОТКРЫВАТЬ ОДНИМ ЩЕЛЧКОМ, ВЫДЕЛЯТЬ УКАЗАТЕЛЕМ.
- **В других версиях ОС Windows** в раскрывающемся меню СЕРВИС выберите пункт СВОЙСТВА ПАПКИ.... На вкладке ОБЩИЕ выберите режим ОТКРЫВАТЬ ОДНИМ ЩЕЛЧКОМ, ВЫДЕЛЯТЬ УКАЗАТЕЛЕМ.

**Двойной щелчок.** Быстро коснитесь планшета кончиком пера дважды в одном и том же месте. Это аналог двойного щелчка левой кнопкой мыши. Попробуйте дважды щелкнуть значок папки, чтобы открыть ее.

**Подсказка.** Выберите для параметра кнопки пера значение ДВОЙНОЙ ЩЕЛЧОК. Этот способ проще, чем двойное касание кончиком пера, и для выполнения двойного щелчка применяется чаще.



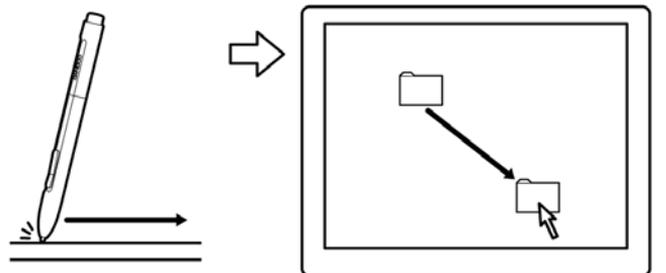
## ПЕРЕТАСКИВАНИЕ



Перетаскивание используется для выбора и перемещения объектов на экране.

Сначала наведите курсор на объект. Затем нажмите кончиком пера на планшет и переместите его по поверхности планшета. Выбранный объект будет перемещаться по экрану.

Чтобы выделить текст в документе, установите экранный курсор в начало текстовой строки, затем перемещайте перо по планшету для выделения текста.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК ПЕРА

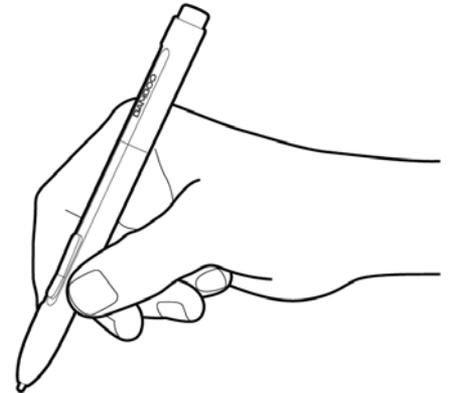


Перо оснащено двумя кнопками. Каждая кнопка имеет программируемую [функцию](#), которая выбирается при нажатии кнопки. Кнопки пера действуют, когда кончик пера находится в пределах 7 мм от рабочей области планшета. Для использования кнопок пера не обязательно касаться поверхности планшета кончиком пера.

По умолчанию положениями кнопки являются:

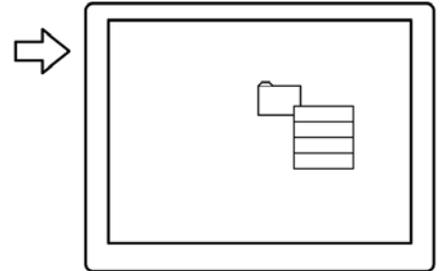
Верхняя: ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ  
(КОНТЕКСТНОЕ МЕНЮ)

Нижняя: ПАНОРАМИРОВАНИЕ/  
ПРОКРУТКА

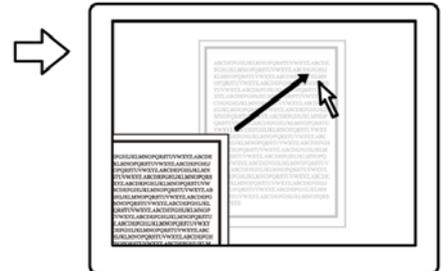
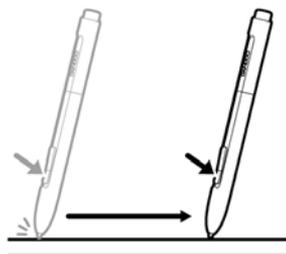


Подсказка. Выберите для параметра кнопки пера значение Двойной щелчок. Этот способ проще, чем двойное касание кончиком пера.

Функция ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ используется для вывода контекстного меню для приложения или значка.



Функция ПАНОРАМИРОВАНИЕ и ПРОКРУТКА позволяет прокрутить документ или изображение в любой папке активного окна нажатием кнопки пера и перемещением кончика пера по активной области планшета. При перемещении кончика пера документ или изображение перемещаются в направлении движения пера по планшету. После завершения действия отпустите кнопку пера или поднимите кончик пера от поверхности планшета.



В некоторых окнах приложений документ точно следует за экранным курсором при перемещении кончика пера, в других – перемещается примерно в том же направлении, что и экранный курсор.

Информацию о способах назначения новых функций см. в разделе [настройка кнопок пера](#).

## ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ К ДАВЛЕНИЮ ПРИ ПИСЬМЕ И РИСОВАНИИ

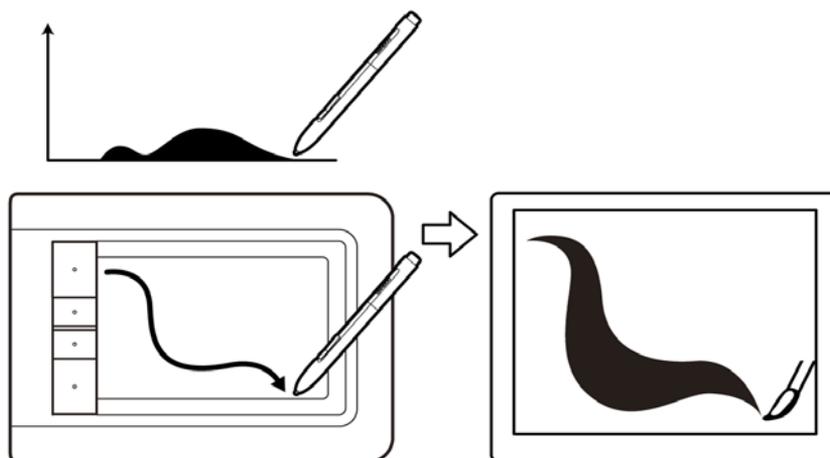


Перо реагирует на движения вашей руки, позволяя создавать реалистичные карандашные штрихи и мазки кистью. Инструменты для [цифрового рисования](#) в ОС Microsoft Windows Vista и Office 2007, а также инструменты во многих графических приложениях чувствительны к давлению на перо. Например, в некоторых приложениях для изменения характеристик линии (ширины, цвета и прозрачности) используются ползунки. Эти характеристики удобнее изменять при помощи чувствительности к давлению пера – пользователь может изменять ширину линий, смешивать цвета, изменять прозрачность, меняя силу нажима.

Для письма, рисования и создания набросков с учетом нажима перемещайте перо по поверхности планшета, применяя к кончику пера различный нажим. Для получения толстых линий или плотного цвета увеличьте нажим. Для получения тонких линий или менее плотного цвета ослабьте нажим. Обратите внимание на то, что в некоторых приложениях сначала необходимо выбрать чувствительный к давлению инструмент в панели инструментов приложения.

Чтобы настроить чувствительность к нажиму, см. раздел [регулировка нажатия для пера и ластика](#) и [настройка функции двойного щелчка](#).

Список приложений, поддерживающих давление на перо, см. на сайте компании Wacom. См. раздел [информация об изделии](#).



## СТИРАНИЕ



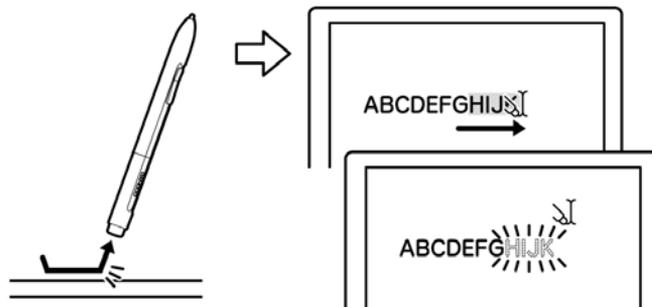
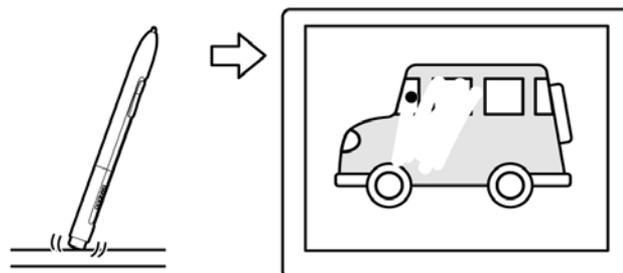
Ластик пера (если он имеется) работает так же, как и в обычном карандаше.

В графических приложениях, поддерживающих функцию ластика, изображение стирается привычным способом. При использовании ластика приложение автоматически будет переключаться в режим использования ластика.

В приложениях, поддерживающих чувствительность к давлению на перо, можно выбирать инструменты с функцией чувствительности к давлению в палитре инструментов приложения, чтобы варьировать ширину и глубину стирания при изменении степени давления на перо.

Более подробную информацию см. в разделе [регулировка нажатия для пера и ластика и настройка функции двойного щелчка](#).

Используйте ластик пера в ОС Microsoft Windows Vista и Office 2007 для стирания примечаний и набросков, выполненных при помощи [цифрового рисования](#), выбора и удаления текста или ячеек электронной таблицы в приложении.



Чтобы ознакомиться со списком графических приложений, поддерживающих использование ластика, посетите сайт [информация об изделии](#). Если ластик не поддерживается приложением, его все равно можно использовать при перемещении курсора, рисовании и добавлении заметок.



## УПРАЖНЕНИЕ НА КООРДИНАЦИЮ ГЛАЗ И РУКИ



Данное упражнение разработано с целью развития навыков рисования, необходимых при использовании пера.

1. Запустите любое графическое приложение. Используя инструмент "линия", нарисуйте прямоугольную сетку с шагом примерно 20-25 мм. Для этого можно использовать обычную мышь.
2. Выберите в приложении инструмент для свободного рисования и нарисуйте точку на каждом пересечении линий сетки с помощью пера.
3. Нарисуйте X на каждом пересечении линий сетки.
4. Очистите экран и попробуйте нарисовать что-нибудь самостоятельно. Чем больше вы пользуетесь пером, тем легче будет писать, рисовать и выполнять навигацию.

## НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ ПЕРА



Настроить перо очень просто. С помощью пера откройте панель управления планшета Bamboo. Затем перейдите на вкладку ПЕРО и выберите нужные параметры.

[Как открыть панель управления](#)

[Обзор панели управления](#)

[Настройка функций пера](#)





## ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ НАСТРОЙКА ПЛАНШЕТА BAMBOO

Для настройки планшета Bamboo в соответствии со своими предпочтениями используйте панель управления Bamboo.

[Как открыть панель управления](#)

[Обзор панели управления](#)

[Настройка сенсорных функций](#)

[Настройка функций пера](#)

[Функции кнопок](#)

### КАК ОТКРЫТЬ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы открыть панель управления:

- **Windows.** В ОС Windows нажмите кнопку ПУСК и выберите ВСЕ ПРОГРАММЫ. Выберите BAMBOO и щелкните пункт СВОЙСТВА ПЛАНШЕТА BAMBOO.
- **Macintosh.** Откройте SYSTEM PREFERENCES (Системные настройки) с помощью панели "Dock" (Док), из меню "Apple" или из папки APPLICATIONS (ПРИЛОЖЕНИЯ). Затем щелкните значок BAMBOO.

Панель управления содержит только те вкладки и параметры, которые соответствуют модели и конфигурации вашего планшета.

Примечание. Если к одному компьютеру подключено несколько планшетов Wacom, то любые изменения, сделанные на панели управления Bamboo, будут применены только для планшета, использовавшегося последним перед открытием панели управления.



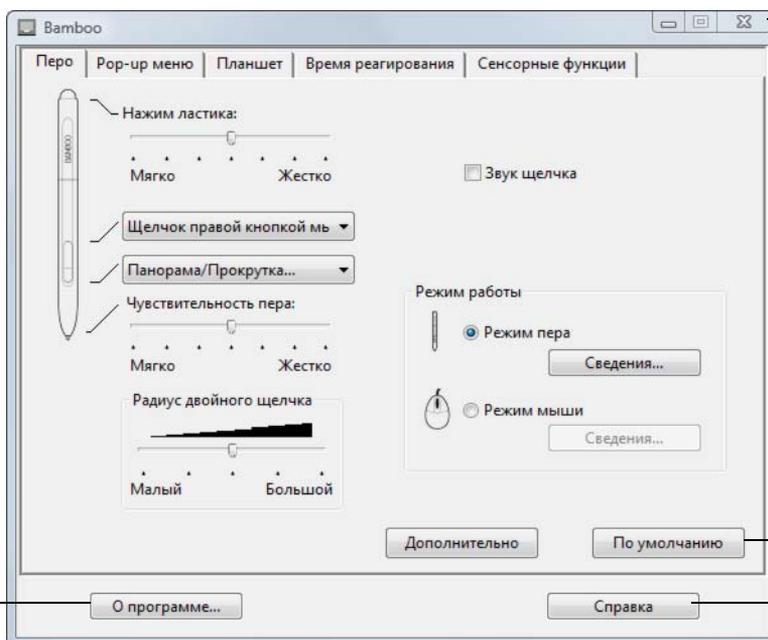
## ОБЗОР ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Открыв панель управления, можно настроить параметры работы планшета Bamboo.

На каждой вкладке представлены настраиваемые параметры.

На панели управления представлены те вкладки, которые соответствуют модели и конфигурации вашего планшета.

Отображение информации о панели управления и драйвере.



Закрытие панели управления.

Сброс параметров в выбранной вкладке и восстановление значений по умолчанию.

Отображает данное руководство.

Поэкспериментируйте с различными настройками, чтобы выбрать наиболее подходящие для себя. Любые изменения применяются немедленно. Щелкните кнопку По умолчанию, чтобы восстановить стандартные параметры.

Для многих элементов панели управления есть подсказки. Наведите курсор на элемент и подождите. Через некоторое время всплывет подсказка для инструмента.

Для перемещения по панели управления можно также воспользоваться клавишами табуляции и клавишами со стрелками на клавиатуре.

В следующих разделах приведены подробные сведения о каждой вкладке на панели управления и некоторые более сложные понятия. Во многих разделах также содержатся полезные подсказки по настройке параметров.

[Настройка сенсорных функций](#)

[Настройка функций пера](#)

[Функции кнопок](#)

## НАСТРОЙКА СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ



С помощью параметров сенсорных функций, представленных на панели управления, можно настроить планшет Bamboo для наиболее эффективного взаимодействия между планшетом и компьютером.

[Настройка скорости касания](#)

[Выбор параметров сенсорных функций](#)

[Настройка планшета и клавиш ExpressKey](#)

[Отключение сенсорных функций](#)

## НАСТРОЙКА СКОРОСТИ КАСАНИЯ



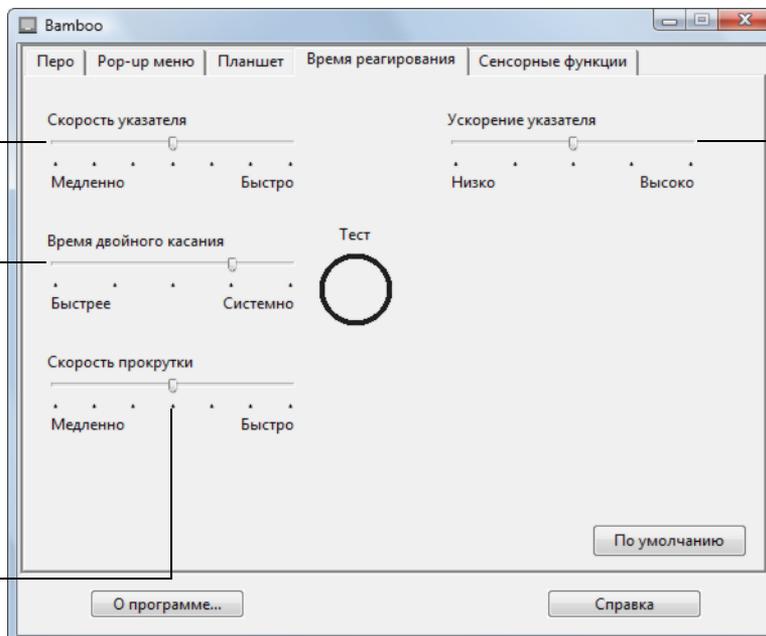
Перейдите на вкладку СКОРОСТЬ КАСАНИЯ. Скорость касания определяет быстроту, с которой следует передвигать или касаться планшета пальцем, чтобы добиться распознавания действия или жеста.

Регулировка скорости работы курсора и навигации. Выберите вариант МЕДЛЕННО, если необходимо снизить скорость перемещения курсора и применять более продолжительное движение пальцем. Для быстрого перемещения курсора более коротким движением выберите вариант БЫСТРО.

УСКОРЕНИЕ УКАЗАТЕЛЯ — выбор уровня ускорения для курсора. Для медленного отклика на движение пальца по планшету выберите значение НИЗКОЕ. Для быстрого отклика выберите значение ВЫСОКОЕ.

Параметр ВРЕМЯ ДВОЙНОГО НАЖАТИЯ позволяет отрегулировать скорость, с которой придется выполнять касание для осуществления двойного щелчка. Для проверки сделанных настроек, наведите курсор на область ПРОВЕРКА и дважды коснитесь поверхности.

Настройка скорости прокрутки при выполнении жеста ПРОКРУТКА.



См. раздел [сенсорная навигация](#).

Примечание: Настройка скорости и ускорения касания не зависят от системных настроек. Изменения этих настроек, внесенные на панели управления Bamboo не повлияют на аналогичные функции системы. Тем не менее, изменения аналогичных функций системы могут повлиять на настройки планшета Bamboo.

## ВЫБОР ПАРАМЕТРОВ СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ



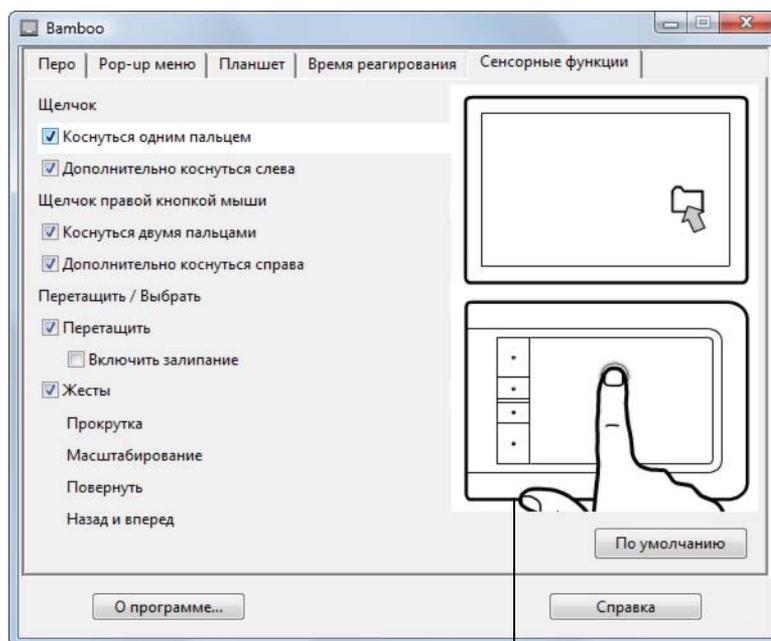
Перейдите на вкладку СЕНСОРНЫЕ ФУНКЦИИ.

Функции [сенсорного ввода](#) можно включить или отключить, их работа определяется конкретным приложением.

Выберите нужные параметры сенсорного ввода. Для использования функций и жестов сенсорного ввода их необходимо включить.

Удобство в работе обеспечивается тем, что некоторые функции (например, "щелчок правой кнопкой") можно выполнить с помощью разных жестов.

См. раздел [сенсорная навигация](#).

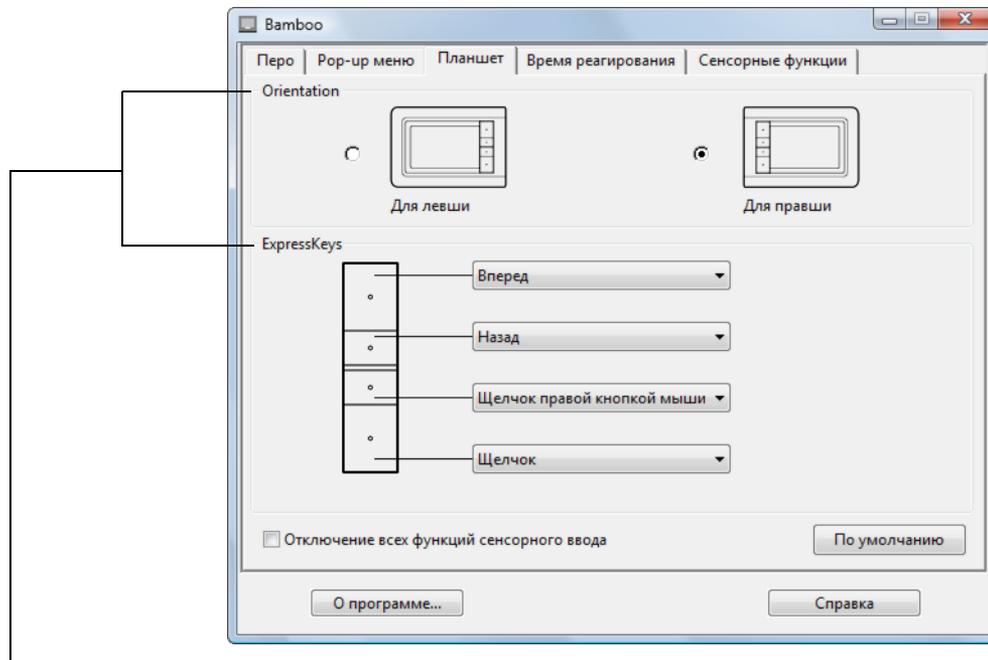


Наведите курсор на нужную функцию, чтобы просмотреть анимацию, демонстрирующую работу этой функции.

Если конкретная функция не выбрана, в анимации по панели управления будут последовательно показаны все функции — сверху вниз.

## НАСТРОЙКА ПЛАНШЕТА И КЛАВИШ EXPRESSKEY

Для выбора ориентации планшета и настройки функций клавиш ExpressKeys перейдите на вкладку ПЛАНШЕТ.



### Ориентация планшета

Ориентацию можно настроить для ПРАВОЙ РУКИ или для ЛЕВОЙ РУКИ. Драйвер планшета автоматически настроит все параметры планшета для правильного функционирования с выбранным вариантом. Затем физически разверните планшет в соответствии со своим выбором.

Примечание: На экранах входа и переключения пользователей ориентация планшета будет использоваться с настройками по умолчанию, выбранными во время установки драйвера. При необходимости изменить ориентацию планшета по умолчанию следует переустановить драйвер с установочного CD Bamboo. См. раздел [настройка ориентации планшета](#).

### Функции клавиш ExpressKey

В раскрывающемся меню выберите [функцию](#), которая будет выполняться при нажатии кнопки. Выбранные параметры будут отображены либо в раскрывающемся меню, либо под меню.

- По умолчанию верхние кнопки используются для перехода ВПЕРЕД (верхняя кнопка) и НАЗАД (вторая сверху кнопка) в интернет-браузере.
- Функции по умолчанию для нижних кнопок: ЩЕЛЧОК (нижняя кнопка) и ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (вторая кнопка снизу).

Примечание: На перьевых моделях планшетов нет клавиш ExpressKeys.

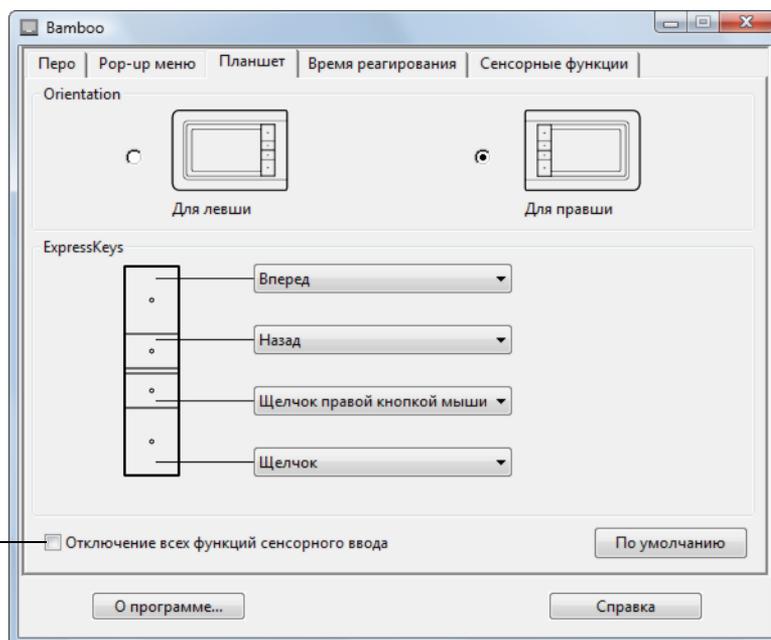
## ОТКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ

Включить и отключить сенсорные функции можно на вкладке Планшет.

Доступно для сенсорно-перьевых моделей планшетов.

- Флажок ОТКЛЮЧЕНИЕ ВСЕХ ФУНКЦИЙ СЕНСОРНОГО ВВОДА позволяет отключить все сенсорные функции и работать только с помощью клавиш ExpressKeys и пера.
- Для включения сенсорных функций снимите этот флажок.

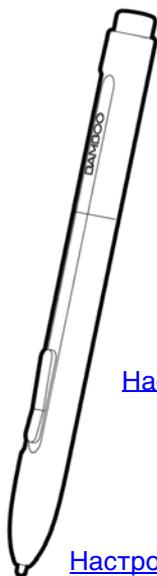
Примечание: При отключении сенсорных функций на панели управления скрываются вкладки СКОРОСТЬ КАСАНИЯ и СЕНСОРНЫЕ ФУНКЦИИ. Для отображения этих вкладок включите сенсорные функции.



## НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ ПЕРА



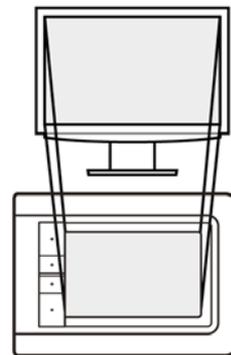
Настроить перо очень просто. С помощью пера откройте панель управления планшета Bamboo. Затем можно настроить планшет Bamboo для наиболее эффективного взаимодействия между планшетом и компьютером с помощью пера.



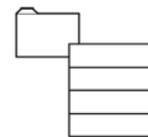
[Настройка чувствительности ластика](#)

[Настройка кнопок пера](#)

[Настройка чувствительности к нажиму и двойного щелчка](#)



[Настройка отображения планшета на дисплее](#)



[Настройка всплывающего меню](#)

## РЕГУЛИРОВКА НАЖАТИЯ ДЛЯ ПЕРА И ЛАСТИКА И НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ



### ДВОЙНОГО ЩЕЛЧКА

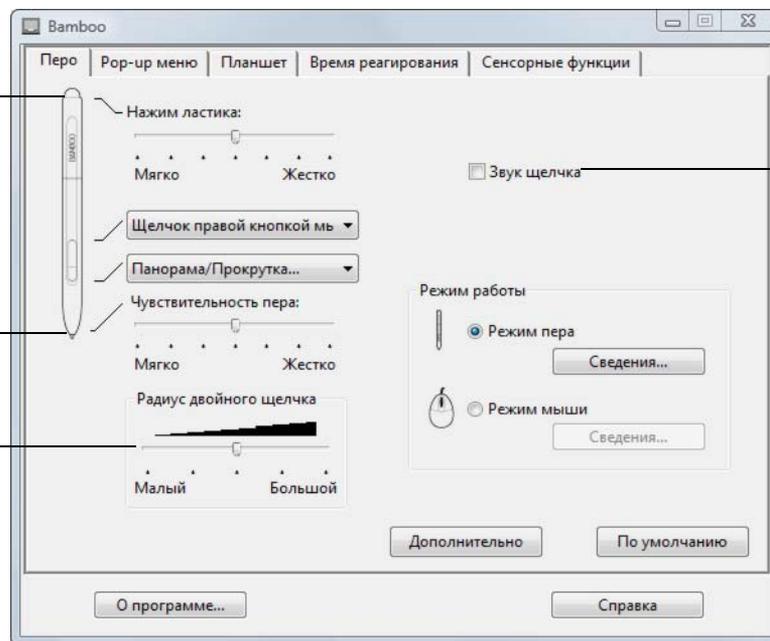
Выберите вкладку ПЕРО. Для выполнения мазков широкой кистью или щелчка легким касанием установите параметр в зоне "Мягко".

Для рисования тонких линий установите параметр в зоне "Жестко". В настройках ластика установите ползунок ближе к значению "Мягко" для работы широким мазком или выполнения щелчка при легком касании к планшету. Для максимально точной работы ластика установите ползунок в зоне "Жестко".

Настройка усилия нажима, необходимого для выполнения стирания. Перетащите ползунок в сторону большей жесткости или мягкости.

Настройка усилия нажима, необходимого для выполнения щелчка или рисования. Перетащите ползунок в сторону большей жесткости или мягкости.

Настройка размера области двойного щелчка и скорости двойного щелчка. Большее значение параметра облегчает выполнение двойного щелчка.



Когда этот флажок установлен, при выполнении щелчка пером и включенных динамиках будет раздаваться звук щелчка.

#### Советы:

Для параметра ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ПЕРА выберите значение "Мягко" для достижения широкого диапазона нажатия легкими касаниями. В некоторых приложениях высокий параметр чувствительности может вызвать излишнюю реакцию пера — малейшее нажатие отобразится на экране. В этом случае установите параметр ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ПЕРА ближе к значению "Жестко".

Для облегчения выполнения двойного щелчка можно увеличить область, в которой воспринимается двойной щелчок (радиус двойного щелчка).

Примечание. В некоторых приложениях для рисования большое расстояние двойного щелчка может вызвать задержку начала мазка кистью. Оно также может стать причиной задержки при перетаскивании или рисовании. При появлении подобных эффектов уменьшите время между двумя щелчками или используйте для его выполнения назначенную кнопку пера (см. [использование кнопок пера](#)).

## НАСТРОЙКА КНОПОК ПЕРА

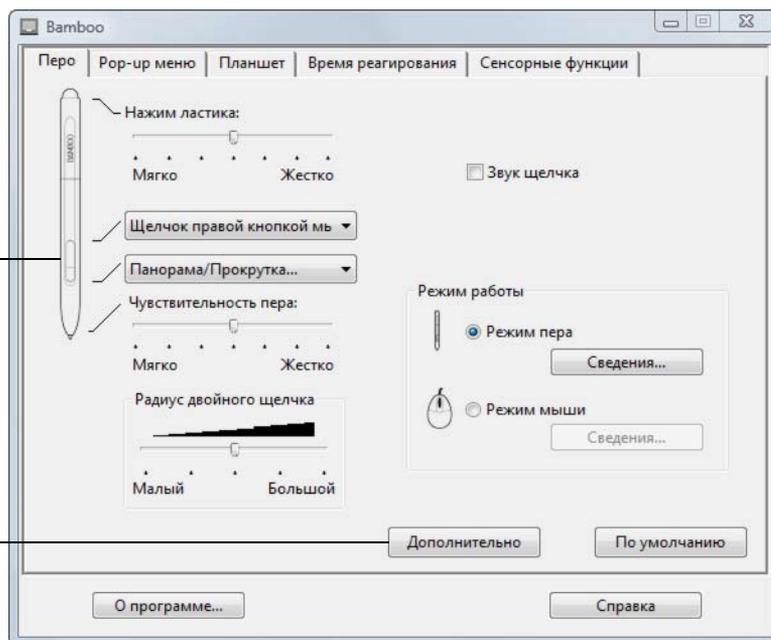


Выберите вкладку ПЕРО для изменения функций, назначенных кнопкам пера. Каждую кнопку пера можно настроить на выполнение функций мыши.

Выберите **функцию**, которая должна выполняться при нажатии верхней или нижней кнопки пера.

Выбранная функция выполняется, когда вы подносите перо на высоту не более 7 мм (0,28 дюйма) над поверхностью планшета без касания и нажимаете верхнюю или нижнюю боковую кнопку.

**Совет.** Если настроить боковую кнопку на автоматическое выполнение двойного щелчка, выбрав значение Двойной щелчок, то выполнение двойного щелчка будет проще.



Можно изменить настройку РЕЖИМ БОКОВЫХ КНОПОК для оптимального использования пера при выполнении функций щелчка правой кнопки мыши и других функций щелчков. Щелкните кнопку ДОПОЛНИТЕЛЬНО для доступа к настройкам РЕЖИМА БОКОВЫХ КНОПОК.

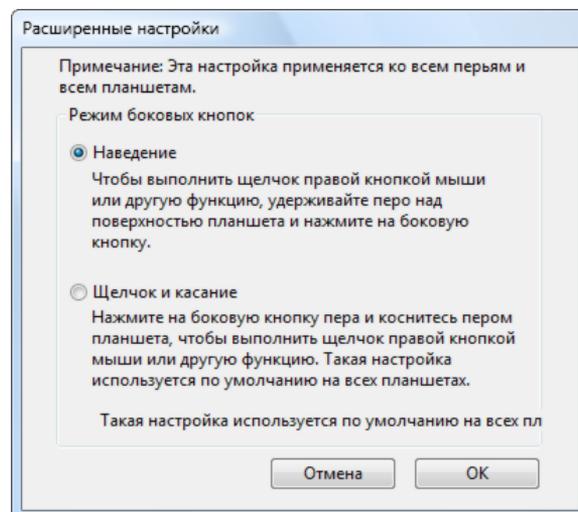
- Функция НАВЕДЕНИЕ служит для выполнения щелчка без касания кончиком пера поверхности планшета.
- Функция ЩЕЛЧОК и КАСАНИЕ позволяет точно определять положение при щелчке. При выборе этой функции для выполнения щелчка необходимо сначала нажать кнопку пера, а затем коснуться поверхности планшета. Такое поведение настроено по умолчанию на всех планшетных ПК.



Наведение



Щелчок

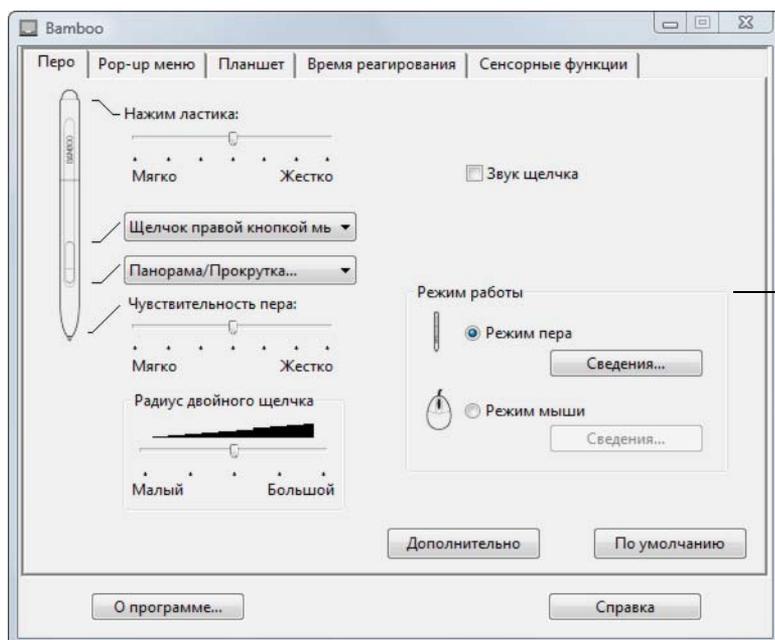


## НАСТРОЙКА ОТОБРАЖЕНИЯ ПЛАНШЕТА НА ДИСПЛЕЕ



Перейдите на вкладку ПЕРО для настройки отображения планшета. Параметры РЕЖИМА РАБОТЫ позволяют определить связь между передвижением пера по поверхности планшета и движением курсора по экрану монитора.

По умолчанию вся рабочая область планшета отображается на весь экран. Если используется несколько мониторов, планшет будет отображен на все мониторы. См. раздел [работа с несколькими мониторами](#).



Параметр РЕЖИМ РАБОТЫ определяет способ перемещения экранного курсора.

- Выберите РЕЖИМ ПЕРА, чтобы движение курсора соответствовало положению пера на планшете — куда бы ни было помещено перо, курсор окажется в соответствующей точке экрана. Такой режим называется "абсолютное позиционирование"; он является настройкой по умолчанию для манипулятора. Нажмите СВЕДЕНИЯ..., чтобы настроить [отображение планшета](#).
- Выберите РЕЖИМ МЫШИ, чтобы передвигать курсор движением "взять и переместить" как при работе с обычной мышью. Нажмите СВЕДЕНИЯ..., чтобы выполнить [настройка скорости работы пера в режиме мыши](#).

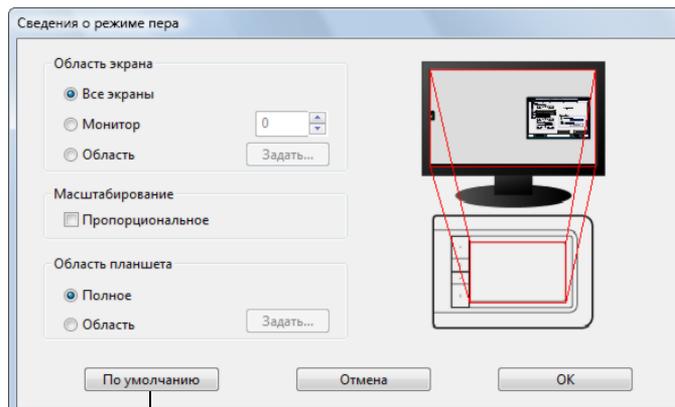
Примечание. Если необходимо часто переключаться между РЕЖИМОМ ПЕРА и РЕЖИМОМ МЫШИ, можно закрепить функцию ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ... за одной из кнопок пера или клавишами ExpressKeys.



При нажатии на кнопку СВЕДЕНИЯ..., отображается диалоговое окно СВЕДЕНИЯ О РЕЖИМЕ ПЕРА.

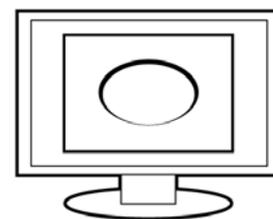
Используйте параметры в группе ОБЛАСТЬ ЭКРАНА для выбора области экрана для отображения планшета на экран.

- **ВСЕ ЭКРАНЫ.** Отображается вся площадь экрана монитора(ов); это стандартное значение параметра. Более подробную информацию см. в разделе [работа с несколькими мониторами](#).
- **МОНИТОР.** Отображается вся площадь экрана одного выбранного монитора.
- **ОБЛАСТЬ.** Отображается часть рабочего стола. Щелкните ЗАДАТЬ..., чтобы открыть диалоговое окно, в котором можно настроить [область экрана](#).

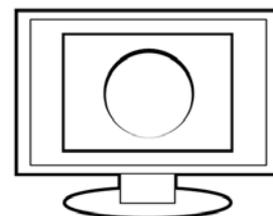


Возвращение стандартных заводских значений параметров.

Когда флажок FORCE PROPORTIONS (Принудительное соблюдение пропорций) снят, правильное соотношение размеров не поддерживается. Выбранная область планшета отображается на выбранной области экрана. Нарисовав круг на планшете, вы увидите овал на экране монитора. Это параметр по умолчанию.



Когда флажок FORCE PROPORTIONS (Принудительное соблюдение пропорций) установлен, поддерживаются правильные соотношения вертикального и горизонтального масштабов. Нарисовав круг на планшете, вы увидите круг на экране монитора. При выборе этого режима в зависимости от установленных параметров некоторые части рабочей области планшета могут стать недоступными.



В параметрах ОБЛАСТЬ ПЛАНШЕТА выберите область планшета, соответствующую экрану.

- **ВСЕЬ.** Используется вся рабочая область планшета. Это параметр по умолчанию.
- **ОБЛАСТЬ.** Используется часть рабочей области планшета. Щелкните ЗАДАТЬ..., чтобы открыть диалоговое окно, в котором можно настроить [область планшета](#).

Примечание. Несмотря на то, что планшеты Bamboo оптимизированы для использования с дисплеями с соотношением сторон 16:10 (кроме модели СТТ-460), стандартные параметры автоматически регулируются для использования с другим соотношением сторон.

## ОБЛАСТЬ ЭКРАНА



Параметры режима работы в диалоговом окне СВЕДЕНИЯ О РЕЖИМЕ ПЕРА позволяют задать, на какую часть экрана монитора будет отображаться планшет.

ВСЕ ЭКРАНЫ

Планшет отображается на всю область рабочего стола. Это параметр по умолчанию. См. раздел [работа с несколькими мониторами](#).

МОНИТОР

Планшет отображается на всю область выбранного монитора.

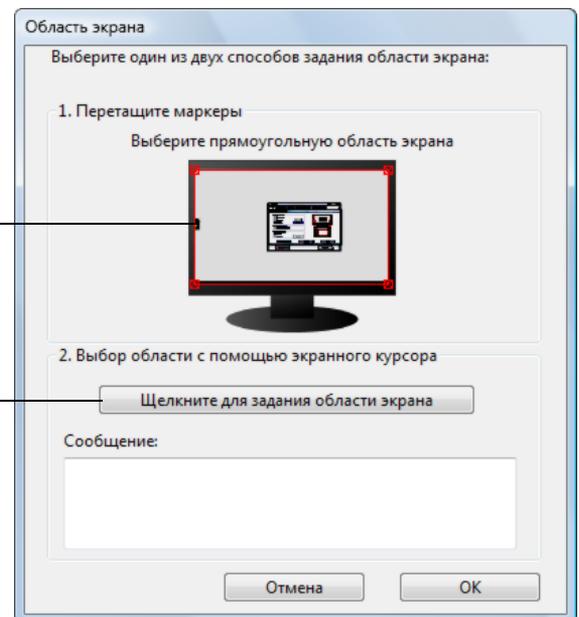
ОБЛАСТЬ

Позволяет выбирать часть экрана, на которую будет производиться отображение планшета. Нажмите Задать..., чтобы открыть диалоговое окно ОБЛАСТЬ ЭКРАНА.

Выберите метод для определения части экрана:

- Для выбора области экрана растяните углы изображения в верхнем слое.
- Нажмите кнопку ЩЕЛКНИТЕ для ВЫБОРА ОБЛАСТИ ЭКРАНА и с помощью курсора выберите область экрана. Обязательно следуйте всем указаниям в окне СООБЩЕНИЕ.

После определения части экрана для доступа к другим частям экрана может потребоваться другой инструмент ввода.



## ОБЛАСТЬ ПЛАНШЕТА



Параметры режима работы в диалоговом окне СВЕДЕНИЯ О РЕЖИМЕ ПЕРА позволяют определить область планшета, соотносимую с областью экрана.

ВЕСЬ

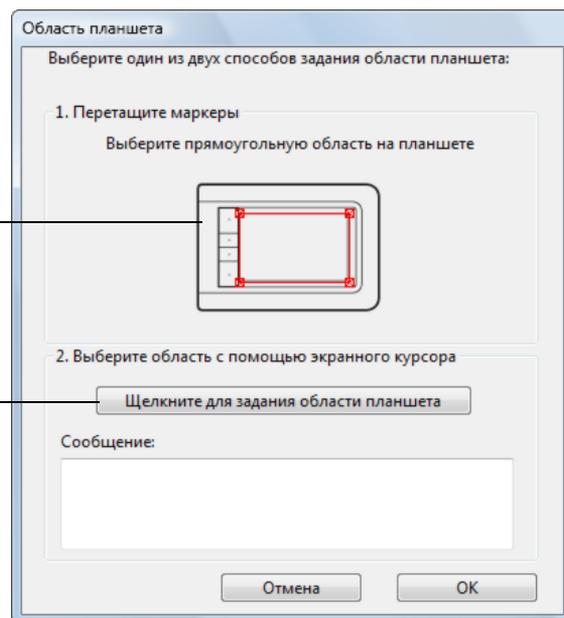
Используется вся рабочая область планшета. Это параметр по умолчанию.

ОБЛАСТЬ

Позволяет выбирать часть активной области планшета, используемую при отображении планшета на экран. Нажмите Задать..., чтобы открыть диалоговое окно ОБЛАСТЬ ПЛАНШЕТА.

Выберите метод для определения части планшета:

- Для выбора области планшета, которая будет отображаться на выбранную область экрана, растяните углы изображения в верхнем слое.
- Выберите кнопку ЩЕЛКНИТЕ ДЛЯ ЗАДАНИЯ ОБЛАСТИ ПЛАНШЕТА и с помощью пера выберите область планшета. Обязательно следуйте всем указаниям в окне СООБЩЕНИЕ.



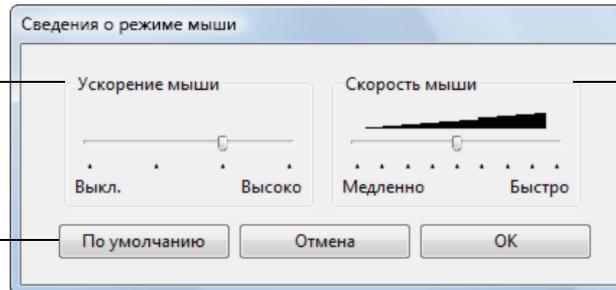
## НАСТРОЙКА СКОРОСТИ РАБОТЫ ПЕРА В РЕЖИМЕ МЫШИ



Для изменения скорости и ускорения перемещения курсора в РЕЖИМЕ МЫШИ щелкните кнопку СВЕДЕНИЯ О РЕЖИМЕ МЫШИ... (на вкладке ПЕРО). Откроется диалоговое окно, в котором можно внести изменения.

Служит для настройки ускорения экранного курсора в РЕЖИМЕ МЫШИ.

Возвращение стандартных заводских значений параметров.



Служит для настройки скорости перемещения экранного курсора в РЕЖИМЕ МЫШИ.

### Примечания.

Это диалоговое окно отображается также при назначении кнопке функции ПЕРЕКЛЮЧИТЬ РЕЖИМ.... Обратите внимание, что можно выбрать только одно значение УСКОРЕНИЯ и СКОРОСТИ.

Настройки ускорения и скорости в режиме мыши не зависят от параметров системы. Изменения этих настроек, внесенные на панели управления Bamboo не повлияют на аналогичные функции системы. Тем не менее, изменения аналогичных функций системы могут повлиять на настройки планшета Bamboo.

## НАСТРОЙКА ВСПЛЫВАЮЩЕГО МЕНЮ

Всплывающее меню доступно для сенсорно-перьевых моделей планшетов.

Для создания пользовательского меню и определения функций, которые будут в нем отображаться, перейдите на вкладку **ВСПЛЫВАЮЩЕЕ МЕНЮ**.

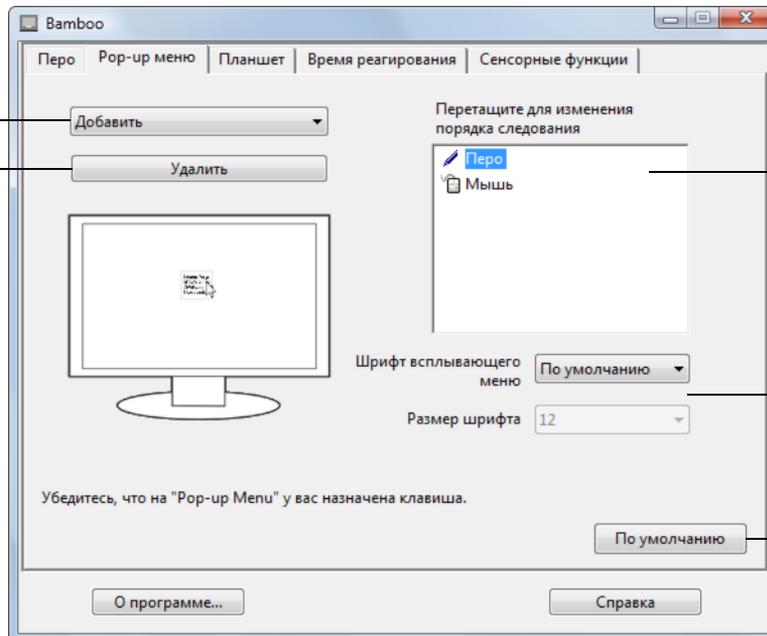
Для вызова всплывающих меню назначьте кнопке пера функцию **ВСПЛЫВАЮЩЕЕ МЕНЮ**. При нажатии этой кнопки отобразится всплывающее меню для объекта, на который наведен курсор.

Для выбора нужного пункта меню щелкните его. Чтобы закрыть всплывающее меню, не выбрав ни одного из его элементов, щелкните по экрану за пределами меню.

Выберите [функцию кнопки](#) для добавления в список всплывающего меню.

Отображает список функций, добавленных во всплывающее меню. Для изменения порядка элементов перетащите их в новое положение. Для редактирования элемента выполните на нем двойной щелчок.

Удаляет выделенный пункт из списка.

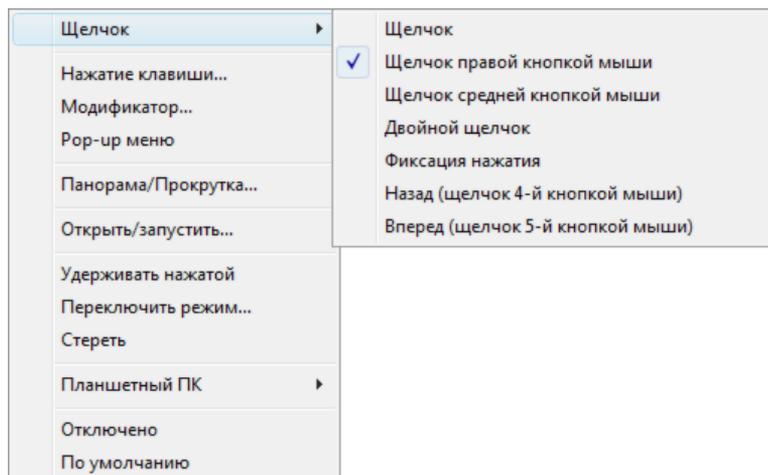


Установите значения параметров ШРИФТ и РАЗМЕР ШРИФТА в раскрытом меню.

Восстановление значений по умолчанию для всех параметров вкладки.

**Внимание!** В результате этого действия будут удалены все заданные элементы всплывающего меню.

## ФУНКЦИИ КНОПОК



Для параметров пера и клавиш ExpressKey доступны следующие значения. Не все параметры доступны для всех элементов управления.

ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
<b>ЩЕЛЧОК</b>	
• ЩЕЛЧОК	Имитирует щелчок главной кнопкой мыши. Функция наконечника пера по умолчанию.
• ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (КОНТЕКСТНОЕ МЕНЮ)	Имитирует щелчок правой кнопкой мыши, отображающий контекстное меню.
• ЩЕЛЧОК СРЕДНЕЙ КНОПКОЙ	Имитирует щелчок средней кнопкой мыши.
• ДВОЙНОЙ ЩЕЛЧОК	Имитирует двойной щелчок. С помощью этой функции выполнить двойной щелчок проще, чем двойным касанием пером планшета.
• УДЕРЖИВАНИЕ	Имитирует удерживание основной кнопки мыши. Для включения удерживания нажмите кнопку инструмента один раз. Для отключения удерживания нажмите кнопку еще раз. Удерживание удобно для перетаскивания объектов и выделения участков текста.
• 4-Й ЩЕЛЧОК	Имитирует щелчок 4-й кнопкой мыши.
• 5-Й ЩЕЛЧОК	Имитирует щелчок 5-й кнопкой мыши.
<b>НАЗАД</b>	Имитирует команду НАЗАД для браузерных приложений.
<b>ВПЕРЕД</b>	Имитирует команду ВПЕРЕД для браузерных приложений.
<b>СТЕРЕТЬ</b>	Только для пера. Нажатие кнопки активирует работу наконечника пера в режиме ластика в приложениях, поддерживающих функцию стирания. Сведения об использовании ластика приведены в разделе <a href="#">стирание</a> .



## ФУНКЦИЯ

## ОПИСАНИЕ

## НАЖАТИЕ КЛАВИШИ...

Позволяет имитировать нажатие клавиш. Выберите данную функцию для отображения диалогового окна ЗАДАТЬ КОМБИНАЦИЮ КЛАВИШ.

Введите клавишу или сочетание клавиш в поле ввода Клавиши. Сочетания клавиш могут содержать клавиши букв, цифр, функциональные клавиши (например, F3) и клавиши-модификаторы (например, SHIFT, ALT или CTRL в Windows; SHIFT, OPTION, COMMAND или CONTROL в Macintosh).

Кроме того, можно выбрать специальные клавиши или комбинации клавиш из раскрывающегося меню ДОБАВИТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ.

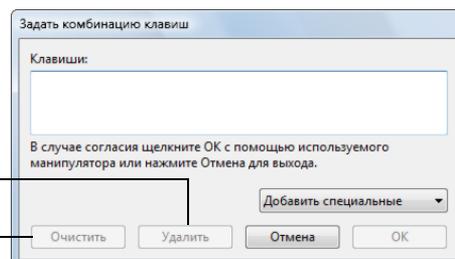
Определив последовательность клавиш, нажмите ОК.

**Важно!** Так как клавиши ENTER (Windows) и RETURN (Macintosh) могут использоваться в качестве определяемых клавиш, их нельзя использовать для подтверждения выбора. Для нажатия кнопки ОК необходимо использовать перо.

Когда отобразится соответствующее диалоговое окно, введите имя определяемой клавиши. Имя будет показано с соответствующим элементом управления или в списке всплывающего меню, если это применимо.

Удаление только последнего элемента в окне ввода.

Служит для очистки поля ввода.

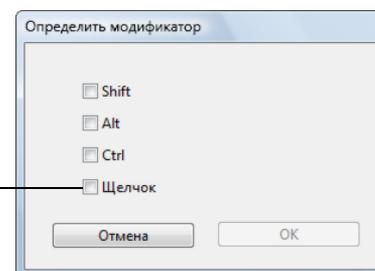


Информация о комбинациях клавиш, поддерживаемых конкретным приложением, находится в прилагаемой к приложению документации.

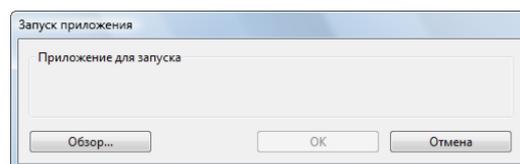
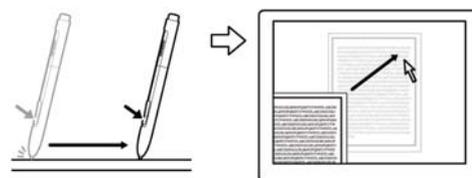
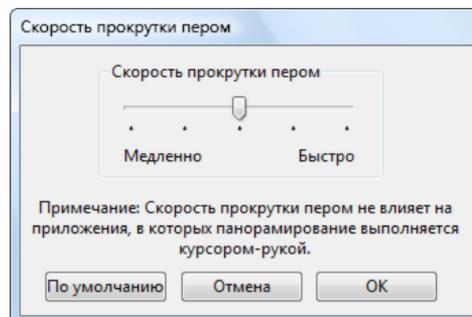
## МОДИФИКАТОР...

Позволяет имитировать модифицирующую клавишу/клавиши (например SHIFT, ALT или CTRL для Windows или SHIFT, OPTION, COMMAND и CONTROL для Macintosh). Во многих приложениях клавиши-модификаторы используются для ограничения размера или размещения объектов.

Выберите один или несколько параметров для клавиш-модификаторов. Установите флажок CLICK (Щелчок), если нужно, чтобы при каждом нажатии кнопки инструмента выполнялся щелчок.



ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
ВСПЛЫВАЮЩЕЕ МЕНЮ	Отображает всплывающее меню на экране. Подробные сведения см. в разделе <a href="#">Настройка всплывающего меню</a> .
ПАНОРАМИРОВАНИЕ/ ПРОКРУТКА	<p>Только для пера. Позволяет перемещать документ или изображение в любом направлении в пределах активного окна нажатием кнопки пера, для которой назначена функция ПАНОРАМИРОВАНИЕ/ПРОКРУТКА, и перетаскиванием кончика пера по активной области планшета.</p> <p>При выборе ПАНОРАМИРОВАНИЕ/ПРОКРУТКА в диалоговом окне СКОРОСТЬ ПРОКРУТКИ ПЕРОМ требуется установить скорость прокрутки, которая будет использоваться в приложениях, не поддерживающих панорамирование документов или изображений перетаскиванием (по пикселям).</p> <p>Меньшее значение обеспечивает сниженную скорость и подходит для тщательной работы, при которой необходимо точное управление изображением. При перемещении кончика пера документ или изображение перемещаются в направлении движения пера по планшету.</p> <p>После завершения действия отпустите кнопку или поднимите кончик пера от поверхности планшета.</p>
СВЕРНУТЬ ВСЕ ОКНА	Сворачивает все открытые окна для отображения рабочего стола.
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЙ	Выводит диалоговое окно переключения приложения для перехода к следующему открытому приложению. В ОС Windows Vista с интерфейсом Aero будет активирован Flip 3D для перехода к следующему открытому приложению.
ОТКРЫТЬ/ВЫПОЛНИТЬ...	<p>Вывод окна, в котором можно выбрать приложение, файл или сценарий, который следует запустить.</p> <p>Щелкните ОБЗОР... для поиска приложения, файла или сценария для запуска. Выбранный объект отображается в окне ЗАПУСК ПРИЛОЖЕНИЯ. Чтобы подтвердить выбор, нажмите ОК .</p> <p>Диалоговое окно закроется, и кнопке инструмента будет назначена выбранная функция OPEN/RUN.... Просто нажмите кнопку инструмента для запуска назначенной функции.</p> <p>Если выбрано "Всплывающее меню", оно будет отображено в списке всплывающих меню.</p>





ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
ЧЕРНИЛА ВКЛ./ВЫКЛ.	(Macintosh). Включает/выключает функцию чернильницы ЧЕРНИЛА ВЕЗДЕ. Чернильница автоматически распознает и преобразует рукописный текст в печатный и вставляет его в документ. Обратите внимание, что для работы данной функции параметр "Чернила" должен быть включен. Информацию о работе с чернильницей см. в справке к Macintosh.
ПЛАНШЕТНЫЙ ПК	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ПАНЕЛЬ ВВОДА ПЛАНШЕТНОГО ПК</li> <li>• ЖУРНАЛ</li> </ul>	<p>(OS Tablet PC и Windows Vista, поддерживающие панель ввода планшетного ПК). Открывает панель ввода планшетного ПК при нажатии кнопки инструмента, настроенной на это действие.</p> <p>(OS Windows Vista и Tablet PC, включающие Microsoft Journal). Открывает Microsoft Journal.</p>
ЕХРОСЙ (ПОКАЗ)	(Macintosh.) Располагает все открытые окна плиткой.
УДЕРЖИВАТЬ НАЖАТОЙ	Удержание нажима на текущем уровне до тех пор, пока кнопка не отпущена. Например, можно рисовать с использованием чувствительности к нажиму до тех пор, пока не будет подобран нужный размер кисти. После этого можно нажать кнопку и продолжать рисовать кистью того же размера, пока кнопка не будет отпущена.
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ....	Переключение режима работы пера между РЕЖИМОМ ПЕРА и РЕЖИМОМ МЫШИ. Подробные сведения см. в разделе <a href="#">настройка скорости работы пера в режиме мыши</a> .
ОТКЛЮЧЕНО	Деактивация функции, закрепленной за кнопкой.
ПО УМОЛЧАНИЮ	Возвращение кнопке стандартных параметров.





## ПРОБЛЕМЫ С ПЛАНШЕТОМ BAMBOO?

Как правило, планшет будет функционировать без ошибок. Но при появлении проблем компания Wascom рекомендует выполнить описанные ниже действия.

1. Если драйвер планшета не загружается нормально, в первую очередь выполните рекомендуемые действия для каждого сообщения об ошибке, появившегося на экране. Если проблема не решена, см. процедуры поиска ошибок в данной главе.
2. См. раздел [таблицы поиска неисправностей](#). Описание возникшей проблемы может быть приведено в таблице, можно применить описанный способ решения.
3. Для получения обновленной информации см. файл "Read Me" для планшета.
4. Проверьте планшет и перо (если оно имеется). См. раздел [проверка планшета](#).
5. Если возникает проблема совместимости планшета Bamboo с новым устройством или программным обеспечением, см. раздел [загрузка драйверов](#) для получения информации о загрузке обновленного драйвера ПО. Для обеспечения совместимости с новыми продуктами компания Wascom периодически обновляет драйвер.
6. Просмотрите вопросы и ответы на сайте компании Wascom для вашего региона.
7. Если предложения из данного руководства не решили возникшей проблемы, свяжитесь со службой технической поддержки компании Wascom. Информацию о поддержке для вашего региона см. в разделе [возможности технической поддержки](#) и файле Read Me.

[Проверка планшета](#)

[Проверка пера](#)

[Таблицы поиска неисправностей](#)

[Возможности технической поддержки](#)

[Загрузка драйверов](#)





## ПРОВЕРКА ПЛАНШЕТА

1. Включите компьютер и подождите - дождитесь полной загрузки операционной системы.
2. Проверьте подключение. Индикатор состояния планшета должен мигать, планшет правильно подключен к компьютеру и распознан в качестве USB-устройства. В противном случае:
  - Убедитесь, что кабель USB планшета надежно подключен к работающему USB-порту компьютера.
  - Убедитесь, что кабель USB планшета не поврежден.
  - Если вы подключаете планшет к концентратору USB (или к устройству с концентратором, например, клавиатуре с портами USB), убедитесь, что концентратор USB является активным (с отдельным питанием) и правильно подключен к компьютеру.
  - Если индикатор состояния не загорается, когда компьютер включен и операционная система полностью загружена, возможно, USB-порт отключен. Убедитесь, что планшет подключен к активному порту USB.
  - Подключите планшет к другому USB-порту или подключите его к USB-порту другого компьютера.
3. Проверьте работу сенсорных и перьевых функций:
  - Проверка сенсорных функций. Попробуйте переместить курсор, проведя пальцем по поверхности планшета. Затем выделите объект касанием. При прикосновении к рабочей области планшета индикатор состояния должен вспыхнуть ярче.  
Если драйвер планшета не загружается должным образом, основные движения сенсорного ввода будут распознаны, а другие жесты — нет. При неправильной загрузке драйвера две нижние клавиши ExpressKeys выполняют только функции по умолчанию: ЩЕЛЧОК (нижняя кнопка) и ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (2-я кнопка снизу). Если жесты не распознаются и клавиши ExpressKeys не работают, вставьте установочный CD Bamboo в компьютер и установите драйвер для планшета.
  - Проверка функций пера. При неправильной загрузке драйвера планшета с функцией перьевого ввода работа пером будет невозможна. (На перьевом планшете можно будет перемещать курсор и выполнять щелчок с помощью кончика пера. Кроме того, будут работать функции кнопок пера ЩЕЛЧОК (нижняя кнопка) и ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (верхняя кнопка), но другие функции пера будут недоступны). Вставьте установочный CD Bamboo в компьютер и установите драйвер для планшета. См. раздел [проверка пера](#).
4. Проверьте работу клавиш ExpressKeys (если они имеются). Выполните быструю проверку, поочередно нажав каждую клавишу. При каждом нажатии клавиши индикатор состояния должен вспыхивать ярче, если в данный момент не выполняется сенсорный или перьевой ввод. Затем откройте панель управления планшета и перейдите на вкладку Планшет. Щелкните кнопку По умолчанию для восстановления стандартных значений параметров планшета.
  - Откройте интернет-браузер и щелкните по нескольким ссылкам. Нажмите верхнюю клавишу ExpressKey для перехода к следующей странице в интернет-браузере. Нажмите вторую сверху клавишу ExpressKey для перехода к предыдущей странице в интернет-браузере.
  - Наведите курсор на объект (напр., на пустую папку на рабочем столе) и нажмите нижнюю клавишу ExpressKey, чтобы выполнить щелчок.
  - Наведите курсор на объект (напр., на пустую папку на рабочем столе) и нажмите вторую снизу клавишу ExpressKey, чтобы выполнить щелчок правой кнопкой.
5. Сбой во время этого тестирования свидетельствует о неисправности оборудования. См. раздел [возможности технической поддержки](#).
6. После проведения проверки измените конфигурацию планшета, восстановив прежние значения параметров с помощью панели управления Bamboo.



## ПРОВЕРКА ПЕРА



1. Сначала выполните действия, описанные в разделе [проверка планшета](#).
2. Проверьте перо, открыв панель управления Bamboo и выбрав вкладку ПЕРО. Нажмите кнопку По умолчанию для восстановления стандартных параметров. Затем выполните следующее:
  - Дотроньтесь до планшета кончиком пера, а затем ластиком (если таковой имеется). Индикатор состояния должен загореться ярче при прикосновении кончика пера и ластика к поверхности планшета.
  - Затем, не нажимая на кончик пера, удерживайте перо на высоте примерно 7 мм над поверхностью планшета и поочередно нажмите все кнопки пера. При каждом нажатии кнопки индикатор состояния должен загораться ярче.
  - Удерживая перо на том же расстоянии и не прикасаясь к поверхности планшета, перемещайте перо над активной областью планшета. На мониторе курсор должен перемещаться в том же направлении.
3. Сбой во время этого тестирования свидетельствует о неисправности оборудования. См. раздел [возможности технической поддержки](#).
4. После проведения проверки восстановите прежние настройки планшета и пера с помощью панели управления планшета Bamboo.



## ТАБЛИЦЫ ПОИСКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении проблем с планшетом Bamboo или пером (если таковое имеется) обратитесь к следующим таблицам. Описание возникшей проблемы может быть приведено в таблице, можно применить описанный способ решения. Обновленную информацию см. в файле "Read Me".

Для получения дополнительной информации зайдите на сайт компании Wacom по адресу: <http://www.wacom.com/productsupport>.

[Общие проблемы](#)

[Проблемы сенсорных функций](#)

[Проблемы в работе пера](#)

[Проблемы, характерные для Windows](#)

[Проблемы, характерные для компьютеров Mac](#)

## ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ

На компьютере нет свободного порта USB.	Проверьте, нет ли доступного USB-порта на концентраторе USB. Если таковой отсутствует, необходимо добавить концентратор USB или плату USB.
Индикатор состояния планшета не начинает светиться.	Убедитесь, что кабель USB планшета надежно подключен к работающему порту USB. При подключении планшета к концентратору USB убедитесь, что концентратор USB активен и подключен к работающему USB-порту компьютера.
Компьютер не переходит в спящий режим при использовании планшета с функцией сенсорного ввода.	Когда перо не используется, уберите его с поверхности планшета, в противном случае планшет будет продолжать передавать данные, не давая компьютеру перейти в спящий режим. Примечание: Некоторые предметы из металла и других проводниковых материалов также могут приводить к возникновению сигнала от планшета, поэтому не рекомендуется класть на поверхность неиспользуемого планшета какие-либо предметы.
При использовании планшета экранный курсор движется хаотически или "прыгает" с места на место.	В редких случаях планшет может воспринимать радиочастотные помехи от монитора или расположенной неподалеку AM-радиостанции. Если заметны помехи от монитора, попробуйте отодвинуть планшет как минимум на 15 см от монитора, изменить частоту развертки или разрешение монитора.
Планшет настроен под ПРАВУЮ РАБОЧУЮ РУКУ (или под ЛЕВУЮ РАБОЧУЮ РУКУ), но на экране входа планшет выглядит перевернутым.	Переустановите драйвер графического планшета с установочного CD Bamboo и измените ориентацию планшета по умолчанию. Подробные сведения см. в разделе <a href="#">настройка ориентации планшета</a> .



## ПРОБЛЕМЫ СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ



Похоже, что не все сенсорные функции работают. Экранный курсор перемещается, но более сложные действия и жесты не выполняются.

Если драйвер планшета не загружается должным образом, основные движения сенсорного ввода будут распознаны, а другие жесты — нет. При неправильной загрузке драйвера две нижние клавиши ExpressKeys выполняют только функции по умолчанию: ЩЕЛЧОК (нижняя кнопка) и ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (2-я кнопка снизу). Вставьте установочный CD Bamboo в компьютер и установите драйвер планшета.

При работе в приложении Adobe Photoshop не удается изменить масштаб.

Если функции масштабирования не выполняются должным образом в Photoshop, убедитесь, что функция ZOOM WITH SCROLL WHEEL (МАСШТАБИРОВАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КОЛЕСА ПРОКРУТКИ) включена в окне PREFERENCES (НАСТРОЙКИ) этого приложения.

При работе в приложении Adobe Photoshop жесты прокрутки и панорамирования не работают должным образом.

Если функции сенсорного ввода не выполняются должным образом в Photoshop, убедитесь, что функция ZOOM WITH SCROLL WHEEL (МАСШТАБИРОВАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КОЛЕСА ПРОКРУТКИ) включена в окне PREFERENCES (НАСТРОЙКИ) этого приложения.

Похоже, что жесты поворота работают неправильно или вообще не работают.

Функция поворота определяется параметрами приложения, в котором вы работаете. Например, поворот может осуществляться постепенно, с шагом 90 градусов или вообще не выполняться.

## ПРОБЛЕМЫ В РАБОТЕ ПЕРА



Перо не позволяет переместить курсор или не выполняет других функций.

При неправильной загрузке драйвера планшета работа пером будет невозможна.

- На моделях, поддерживающих перьевой и сенсорный ввод, основные движения сенсорного ввода будут по-прежнему распознаваться, а другие жесты — нет. При неправильной загрузке драйвера две нижние клавиши ExpressKeys выполняют только функции по умолчанию: ЩЕЛЧОК (нижняя кнопка) и ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (2-я кнопка снизу).
- На перьевом планшете можно будет перемещать курсор и выполнять щелчок с помощью кончика пера. Кроме того, будут работать функции кнопок пера ЩЕЛЧОК (нижняя кнопка) и ЩЕЛЧОК ПРАВОЙ КНОПКОЙ (верхняя кнопка), но другие функции пера будут недоступны).

Вставьте установочный CD Bamboo в компьютер и установите драйвер планшета.

Перо не реагирует на давление при рисовании.

Для некоторых приложений необходимо включить функции чувствительности к давлению в приложении или выбранном инструменте до того, как перо будет восприниматься как чувствительный к нажиму инструмент.



Трудно выполнить щелчок.	<p>Откройте панель управления планшетом Bamboo и перейдите на вкладку ПЕРО. Попробуйте увеличить значение параметра Чувствительность пера.</p> <p>Поставьте флажок Звук щелчка. Тогда при выполнении пером функции щелчка будет раздаваться характерный звук мыши. Чтобы слышать звук щелчка, необходимо включить колонки и установить достаточный уровень громкости.</p>
Трудно выполнить двойной щелчок.	<p>Убедитесь в том, что быстро дважды касаетесь одного и того же места рабочей области планшета.</p> <p>Для выполнения двойного щелчка рекомендуется использовать назначенную для этого кнопку пера (см. раздел <a href="#">ЩЕЛЧОК МЫШЬЮ</a>).</p> <p>Откройте панель управления планшетом Bamboo и перейдите на вкладку ПЕРО.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Попробуйте увеличить значение параметра Радиус двойного щелчка.</li><li>• Попробуйте увеличить значение параметра Чувствительность пера.</li></ul> <p>Windows: Попробуйте настроить систему на запуск программ одним щелчком. См. раздел <a href="#">ЩЕЛЧОК МЫШЬЮ</a>.</p>
Перо выбирает все, не прекращая рисования.	<p>Откройте панель управления планшетом Bamboo и перейдите на вкладку ПЕРО. Передвиньте ползунок Чувствительность пера в направлении ЖЕСТКО. Если улучшений не произошло, обратитесь к разделу <a href="#">проверка пера</a>.</p>
Ластик (если таковой имеется, выделяет все или стирает без остановки).	<p>Откройте панель управления планшетом Bamboo и перейдите на вкладку ПЕРО. Передвиньте ползунок Чувствительность ластика в направлении ЖЕСТКО. Если улучшений не произошло, обратитесь к разделу <a href="#">проверка пера</a>.</p>
При рисовании пером или выполнении мазков штрихи на экране появляются с задержкой.	<p>Откройте панель управления планшетом Bamboo и перейдите на вкладку ПЕРО. Попробуйте уменьшить значение параметра Радиус двойного щелчка.</p>
При выполнении щелчков, рисовании или при письме приходится сильно нажимать на перо.	<p>Откройте панель управления планшетом Bamboo и перейдите на вкладку ПЕРО. Передвиньте ползунок Чувствительность пера в направлении МЯГКО.</p>
Кончик пера не работает.	<p>Убедитесь, что используется оригинальное перо, поставляемое с планшетом. Другие перья могут не работать должным образом с планшетом Bamboo.</p> <p>См. <a href="#">проверка пера</a> для проверки работы пера. Сбой при данном тестировании свидетельствует о неисправности оборудования.</p>
Экран курсора возвращается назад.	<p>Не оставляйте перо на планшете, когда оно не используется или когда используется другой манипулятор. Манипулятор, оставленный на планшете, может помешать перемещению курсора другими манипуляторами.</p>





Верхняя или нижняя кнопка пера не работает.

Убедитесь, что вы нажимаете на кнопку пера, когда расстояние от кончика пера до активной поверхности планшета не превышает 7 мм — выполните это, не нажимая на кончик пера.

На панели управления планшета Bamboo щелкните кнопку **Дополнительно** на вкладке ПЕРО.

Если выбран вариант ЩЕЛЧОК и КАСАНИЕ, для выполнения щелчка необходимо сначала нажать кнопку пера, а затем коснуться поверхности планшета. См. раздел [настройка кнопок пера](#).

Откройте панель управления Bamboo и убедитесь в том, что за кнопкой пера закреплена соответствующая функция.

См. [проверка пера](#) для проверки работы пера. Сбой при данном тестировании свидетельствует о неисправности оборудования.

Курсор не удается переместить в нужную точку экрана, или нарисованная линия не соответствует положению указателя в приложениях для рисования.

Откройте панель управления Bamboo. Убедитесь в том, что выбран РЕЖИМ ПЕРА.

Если это не помогает, нажмите кнопку По умолчанию для восстановления стандартного отображения планшета на экране.

Если проблема не устранена, сбросьте параметры настройки планшета (для получения дополнительной информации см.

[Проблемы, характерные для Windows](#) или [Проблемы, характерные для компьютеров Mac](#)).

## ПРОБЛЕМЫ, ХАРАКТЕРНЫЕ ДЛЯ WINDOWS

Возможно, настройки планшета неверны, или вы хотите убедиться, что установлены значения всех настроек по умолчанию.

Удалите настройки планшета следующим образом.

Сначала закройте все приложения. Windows. Щелкните значок ПУСК и выберите ВСЕ ПРОГРАММЫ. Выберите BAMBOO и BAMBOO PREFERENCE FILE UTILITY (Утилита для работы с файлами настройки планшета). В открывшемся диалоговом окне нажмите кнопку УДАЛИТЬ МОИ НАСТРОЙКИ для удаления настроек текущего пользователя.

Для удаления настроек нескольких пользователей в ОС Windows Vista или XP щелкните УДАЛИТЬ НАСТРОЙКИ ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.

Обратите внимание, что для удаления настроек всех пользователей необходимо иметь права администратора.

Перезапустите любые запущенные в настоящий момент приложения, работающие с планшетом.

Если предварительно сохранить резервную копию файла настроек, то настройки планшета легко можно будет восстановить, щелкнув кнопку ВОССТАНОВИТЬ... в Моих настройках.





## ПРОБЛЕМЫ, ХАРАКТЕРНЫЕ ДЛЯ КОМПЬЮТЕРОВ MAC

При запуске появляется диалоговое окно с сообщением о том, что драйвер не был загружен или настройки планшета не были созданы.

Планшет не был обнаружен при запуске системы. Убедитесь, что кабель USB планшета надежно подключен к работающему USB-порту компьютера. Убедитесь, что светится индикатор состояния. Если планшет подключен в концентратору USB, убедитесь, что концентратор подключен и активен.

В меню Go (Перейти) выберите папку UTILITIES (Служебные программы) и запустите SYSTEM PROFILER (Профилировщик). Выберите USB в разделе HARDWARE (Оборудование). Отобразится список моделей планшетов USB. Если планшет USB не был найден, проверьте кабельное соединение планшета USB или подключите планшет к другому порту USB.

Если проблема не устранена, свяжитесь с компанией Wacom для получения технической поддержки.

См. раздел [возможности технической поддержки](#).

Возможно, настройки планшета неверны, или вы хотите убедиться, что установлены значения всех настроек по умолчанию.

Удалите настройки планшета. Сначала откройте основную папку APPLICATIONS (ПРИЛОЖЕНИЯ). Затем откройте папку TABLET (Планшет) и запустите служебную программу REMOVE BAMBOO (Удалить планшет).

- **Один пользователь.** После запуска утилиты выберите CURRENT USER (ТЕКУЩИЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ) и щелкните кнопку REMOVE (Удалить). Выйдите из системы, а затем зарегистрируйтесь вновь. При загрузке драйвера планшета будет создан новый файл настроек по умолчанию.
- **Несколько пользователей.** После запуска утилиты выберите ALL USERS (ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ) и щелкните кнопку REMOVE (Удалить). Выйдите из системы, а затем зарегистрируйтесь вновь. При загрузке драйвера планшета будут созданы новые файлы настроек по умолчанию.

Если предварительно сохранить резервную копию файла настроек, то настройки планшета легко можно будет восстановить для ТЕКУЩЕГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ или ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ, щелкнув кнопку ВОССТАНОВИТЬ... в утилите.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не удаляйте вручную файл BAMBOO.PREFPANE из главной папки Library PreferencePanels. Этот файл может быть удален только при удалении драйвера планшета, и тоже только с помощью служебной программы REMOVE BAMBOO (Удалить планшет).





Функция Inkwell не работает правильно с планшетом.

Возможно, проблема с настройками Inkwell. Удалите поврежденные файлы настроек следующим образом. Они будут восстановлены при включении распознавания рукописного ввода.

1. В меню "Apple" выберите пункт SYSTEM PREFERENCES (СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ). В меню "System Preferences" (Системные настройки) выберите SHOW ALL (ПОКАЗАТЬ ВСЕ), а затем пункт INK (ЧЕРНИЛА).  
Затем отключите распознавание рукописного ввода.
2. В меню Go (ПЕРЕХОД) выберите пункт HOME (ДОМОЙ). Откройте папки LIBRARY (БИБЛИОТЕКА) и PREFERENCES (НАСТРОЙКИ). Затем удалите следующие настройки:
  - com.apple.ink.framework.plist
  - com.apple.ink.inkpad.plist
  - com.apple.ink.inkpad.sketch
3. Вернитесь в меню SYSTEM PREFERENCES (Системные настройки) и Ink (Чернила), после чего включите распознавание рукописного ввода.
4. Проверьте функцию "Inkwell" (Чернильница) с помощью планшета и пера.
5. Если проблема с Inkwell не устранена, свяжитесь с отделом технической поддержки Apple Support для получения дополнительной помощи. Компания Wacom не является разработчиком функции Inkwell и наши возможности по оказанию технической помощи в отношении ПО сторонних производителей ограничены.





## ВОЗМОЖНОСТИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

Если с планшетом возникает проблема, в первую очередь сверьтесь с руководством по установке, чтобы убедиться, что устройство установлено правильно. Затем ознакомьтесь с рекомендациями по [поиску и устранению неисправностей](#).

Если в данном руководстве нет ответа на интересующий вас вопрос, возможно, обновленная информация о проблеме приведена в файле "Read Me" для используемой платформы (файл находится на установочном компакт-диске Bamboo). Кроме того, можно просмотреть ответы на вопросы на сайте компании Wacom для вашего региона

При наличии соединения с Интернетом можно загрузить новые драйверы с сайта Wacom для вашего региона. См. раздел [загрузка драйверов](#).

Если проблему разрешить не удастся и, по вашему мнению, планшет не работает должным образом, свяжитесь со службой поддержки Wacom для региона, где было приобретено изделие. Контактную информацию можно найти в файле "Read Me" планшета, находящемся на установочном CD Bamboo.

При вызове находитесь за компьютером, подготовьте следующую информацию:

- Данное руководство.
- Серийный номер и номер модели планшета. (Находятся на панели снизу планшета).
- Номер версии драйвера. (См. установочный компакт-диск Bamboo или панель управления планшета Bamboo).
- Марку и модель компьютера, а также и номер версии операционной системы.
- Список периферийных устройств, подключенных к компьютеру.
- Название и версия приложения, использовавшиеся, когда возникла проблема.
- Точный текст любого сообщения по ошибке, появившегося на экране.
- Что произошло и что вы делали, когда возникла проблема.
- Как вы пытались разрешить проблему.





## ЗАГРУЗКА ДРАЙВЕРОВ

Для поддержания совместимости с новыми продуктами компания Wacom периодически обновляет драйвер планшета. Если возникают проблемы совместимости между планшетом Bamboo и новым аппаратным или программным обеспечением, проблему может разрешить установка нового программного драйвера для планшета Wacom (если таковой имеется), загружаемого через Интернет.

### США, Канада, Центральная и Южная Америка

Сайт: <http://www.wacom.com/productsupport> Обновления программного обеспечения.

### Европа, Ближний Восток и Африка

Сайт: <http://www.wacom.eu/downloads> Обновления программного обеспечения.

### Япония

Сайт: <http://tablet.wacom.co.jp/download/down1.html> Обновления программного обеспечения. (Японский)

### Азиатско-Тихоокеанский регион (англ. яз.)

Сайт: <http://www.wacom-asia.com> Обновления программного обеспечения. (английский)

### Китай

Сайт: <http://www.wacom.com.cn> Обновления программного обеспечения.  
(Упрощенный китайский)

### Корея

Сайт: <http://www.wacomkorea.com> Обновления программного обеспечения. (корейский)

### Тайвань

Сайт: <http://www.wacom.com.tw> Обновления программного обеспечения.  
(традиционный китайский)





## ПРИЛОЖЕНИЕ

В данный раздел включены советы по уходу за планшетом Bamboo, руководство по удалению программного обеспечения планшета, информация о цифровом рисовании, лицензия, гарантия, и многое другое.

[Уход за планшетом Bamboo](#)

[Замена наконечника пера](#)

[Удаление программного обеспечения](#)

[Возможности пера и цифрового рисования в Windows Vista](#)

[О панели ввода Windows Vista Tablet PC](#)

[Характеристики устройства](#)

[Информация об изделии](#)

[Заказ запасных частей и аксессуаров](#)

[Помехи для радио- и телеприема](#)

[Меры предосторожности](#)

[Лицензия и гарантии \(по всему миру, кроме стран Европы, Африки и Ближнего Востока\)](#)

[Условия лицензии и гарантия \(Европа, Африка и Ближний Восток\)](#)



## УХОД ЗА ПЛАНШЕТОМ BAMBOO

Содержите поверхность планшета Bamboo и перо (если оно имеется) в чистоте. Пыль и частицы грязи могут приставать к перу и вызывать чрезмерный износ поверхности планшета. Регулярная очистка мягкой влажной тканью поможет продлить срок эксплуатации поверхности планшета и инструментов; можно смочить ткань раствором очень мягкого мыла в воде. **Не следует использовать летучие растворители, например разбавитель для красок или средства на основе бензола, так как они могут повредить пластмассовые поверхности.**

Храните планшет Bamboo в сухом чистом месте и не подвергайте его воздействию чрезмерных температур. Оптимальной является комнатная температура.

Кроме того, планшет Bamboo и перо (если оно имеется) нельзя разбирать. Изгибание пера может вызвать его поломку. Разборка устройства аннулирует гарантию.

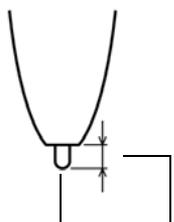
**Важно! Не допускайте попадания жидкости на планшет и перо. Не допускайте намокания клавиш ExpressKeys или кнопок пера, наконечника и ластика (если таковые имеются) — они содержат чувствительные электронные элементы, которые могут выйти из строя при попадании на них жидкости.**

## ЗАМЕНА НАКОНЕЧНИКА ПЕРА

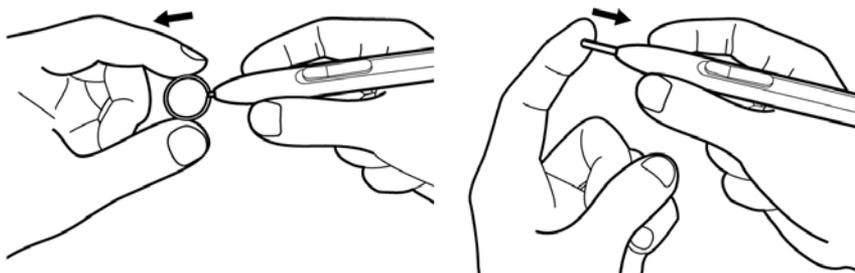


Состояние наконечника пера со временем ухудшается в обычных условиях использования. Сильное нажатие приводит к более быстрому износу. Замените наконечник, когда он становится слишком коротким (менее 1 мм) или плоским.

1. Захватите старый наконечник с помощью инструмента извлечения наконечника, пинцета, плоскогубцев или подобного инструмента и вытащите его из пера, удерживая прямо.



Наконечник 1 мм или менее)



2. Затем вставьте конец нового наконечника пера прямо в цилиндр пера. Надавите на наконечник до упора.

**Предупреждение. Риск удушья. Не допускайте проглатывания наконечника пера или кнопок детьми. Наконечник пера или боковая кнопка могут выпасть из инструмента, если ребенок попытается их грызть.**

Для заказа запасных частей см. [заказ запасных частей и аксессуаров](#).

**Важно! Когда перо не используется, поместите его в держатель для пера или положите на стол.**

**Перо следует вставлять в держатель ластиком вперед. Чтобы сохранить чувствительность наконечника пера, не ставьте его в стакан для карандашей вертикально на наконечник или на ластик (если таковой имеется).**



## УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Для удаления ПО планшета с компьютера выполните следующие действия.

**Важно! После удаления программного обеспечения планшета с компьютера планшет перестанет работать полнофункционально и сохранит только функции мыши.**

Windows Vista: Нажмите кнопку Windows ПУСК и выберите ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ. В окне ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ щелкните значок УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММ. В открывшемся диалоговом окне выберите пункт BAMBOO.

Нажмите кнопку Удалить и выполняйте запросы для удаления драйвера планшета. (При необходимости введите имя администратора и пароль)

Windows XP или XP x64: Нажмите кнопку ПУСК. В меню выберите ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ. Затем выберите УСТАНОВКА И УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММ. В окне УСТАНОВКА И УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММ выберите BAMBOO и нажмите кнопку УДАЛИТЬ. Для удаления драйвера планшета следуйте указаниям.

Macintosh: В меню Go (ВПЕРЕД) выберите APPLICATIONS (ПРИЛОЖЕНИЯ) и откройте папку BAMBOO (ПЛАНШЕТ BAMBOO). Дважды щелкните значок REMOVE BAMBOO (УДАЛИТЬ ПЛАНШЕТ) и нажмите кнопку REMOVE TABLET SOFTWARE (УДАЛИТЬ ПО ПЛАНШЕТА). Введите имя и пароль администратора. После завершения удаления нажмите ОК.



## ВОЗМОЖНОСТИ ПЕРА И ЦИФРОВОГО РИСОВАНИЯ В WINDOWS VISTA



Microsoft Windows Vista поддерживает технологию ввода информации с помощью пера\*.  
При использовании Bamboo с компьютером под управлением Windows Vista пользователь может применять мощные функции составления заметок, распознавания почерка, быстрой навигации и других функций цифрового рисования, разработанных для быстрой, интуитивно понятной работы с пером.

- **Составление заметок.** С помощью пера можно составлять заметки и делать наброски в журнале Microsoft Journal. Этот журнал имитирует физическую записную книжку, однако, благодаря преимуществам цифровых заметок пользователь может выбирать разные инструменты: перо, маркер, средства выделения и ластик (если таковой имеется) пера. Журнал также включает мощный механизм поиска, с помощью которого можно даже обнаружить рукописную информацию.
- **Распознавание рукописного ввода.** Так как ОС Windows Vista поддерживает мощные возможности распознавания рукописного ввода, с помощью пера можно быстро вводить рукописную информацию в любом месте, где допускается печатный ввод. Пользователь может конвертировать рукописный текст в печатный в любое время.
- **Жесты.** Используйте перо для создания простых жестов на планшете для запуска настроенных пользователем действий навигации, редактирования и других функций. Для настройки жестов выберите вкладку ЖЕСТЫ в меню панели управления ПЕРО и УСТРОЙСТВА ВВОДА.
- **Цифровое рисование в Microsoft Office 2007.** С помощью пера можно воспользоваться всеми преимуществами инструментов цифрового рисования и составления заметок в приложениях Microsoft Office 2007 в ОС Windows Vista. Эти инструменты на вкладке ОБЗОР в соответствующих приложениях обеспечивают широкий выбор функций рисования. Для получения быстрого доступа пользователь может добавлять особые инструменты рисования в панель быстрого доступа к инструментам "Quick Access Toolbar", расположенной в верхней части каждого приложения.

Для наиболее эффективного использования пера в ОС Microsoft Windows Vista изучите документацию, поставляемую с системой, включая обучающие материалы Windows Vista и руководство по использованию панели ввода Tablet PC. Получить доступ к приложению Обучение перу на планшетном ПК можно из меню ПУСК в ОС Vista, выбрав ВСЕ ПРОГРАММЫ, ПЛАНШЕТНЫЙ ПК и ОБУЧЕНИЕ ПЕРУ НА ПЛАНШЕТНОМ ПК.

Примечание. Следующие изменения в драйвере планшета Wacom помогут улучшить производительность функций рисования в ОС Vista.

- Функция жестов, выполняемых пером Vista и функция "Нажать и удерживать для щелчка правой кнопкой мыши" отключены в графических приложениях, использующих API Wintab.
- Если функции жестов пером Vista и функции "Нажать и удерживать для щелчка правой кнопкой мыши" отключены в панели управления Vista ПЕРО и УСТРОЙСТВА ВВОДА, функция чувствительности к давлению в приложении "Журнал" и других функциях пера Vista не используется.

\* Функции пера доступны во всех конфигурациях Windows Vista за исключением Home Basic.



## О ПАНЕЛИ ВВОДА WINDOWS VISTA TABLET PC



Панель ввода позволяет использовать ручное письмо и экранную клавиатуру для ввода текста. Запустить панель ввода можно несколькими способами.

- Щелкните значок панели ввода, отображающуюся при перемещении курсора в область текста.
- Перейдите к вкладке "Панель", стандартно расположенную слева на экране.
- Щелкните значок панели ввода Tablet PC, расположенный в панели задач Windows. Если значок не отображается, щелкните правой кнопкой мыши на панели задач, выберите ПАНЕЛИ ИНСТРУМЕНТОВ и ПАНЕЛЬ ВВОДА ПЛАНШЕТНОГО ПК.

Настройка панели ввода.

1. Сначала откройте панель ввода и щелкните СЕРВИС в строке меню.
2. Выберите ПАРАМЕТРЫ, чтобы открыть диалоговое окно "Параметры панели ввода".
3. Настройте параметры панели ввода для соответствующей работы.

Более подробную информацию об использовании пера в Microsoft Windows Vista и Office 2007 см. в документации, поставляемой с операционной системой и приложениями Microsoft Office. Используйте все преимущества тренировочных инструментов Windows Vista, включая руководство по планшетному ПК, доступное в Microsoft.

Дополнительную информацию о работе с пером в Windows Vista см. на веб-сайте Wacom [www.wacom.com/vista](http://www.wacom.com/vista).



## ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

### ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Соотношение сторон	16 : 10, кроме модели СТТ-460
Координатное разрешение	100 строк/мм 50 строк/мм, только модель СТЛ-460
Разрешение сенсорного ввода	0,25 мм, приблизительно
Погрешность, перо	+/- 0,5 мм
Расстояние для распознавания пера	16 мм
Высота считывания для пера, среднее значение	7 мм
Скорость отслеживания	133 точки в секунду, минимум
Нажатие на клавиши ExpressKeys	0,25 мм, приблизительно, если они имеются
Интерфейс связи	USB
Разъем	USB тип А
Длина кабеля	1,5 м
Технические требования к электропитанию	Постоянный ток, не более 5 В, 70 мА, от порта USB
Температура эксплуатации	От 5 до 40 градусов С
Температура хранения	От -10 до +60 градусов С
Рабочая относительная влажность	30% - 80%, без конденсации
Относительная влажность хранения	30% - 90%, без конденсации
Сертификация и соответствие	FCC Class B, Industry Canada Class B, CE, VCCI Class B, BSMI, C-Tick, MIC, GOST-R, CCC, The European Union RoHS Directive 2002/95/EC, Chinese RoHS, Korean RoHS

### СЕНСОРНЫЙ ПЛАНШЕТ BAMBOO TOUCH (МОДЕЛЬ СТТ-460)



Рабочая область (Д x Ш)	125,0 x 85,0 мм
Размеры (Д x Ш x В)	208,4 x 137,6 x 7,5 мм, не включая резиновые подпорки
Масса	190 г, приблизительно, включая кабель

### ПЛАНШЕТ BAMBOO (МОДЕЛЬ СТН-460)



Рабочая область (Д x Ш)	125,0 x 85,0 мм
Рабочая область (Д x Ш)	147,2 x 92,0 мм
Размеры (Д x Ш x В)	248,2 x 176,1 x 8,5 мм, не включая резиновые подпорки
Масса	420 г, приблизительно, включая кабель

## ПЕРО (МОДЕЛЬ LP-160E), ДЛЯ ПЛАНШЕТА BAMBOO



Ход наконечника пера	Максимум 1,0 мм
Число уровней нажима	1024
Ход наконечника ластика	Максимум 1,0 мм
Размеры (длина x диаметр)	154,0 x 11,8 мм
Масса	15 г, приблизительно
Материал кончика пера	Полиацеталь (Позиция № PSI-A048-01), черный

## МАЛЕНЬКИЙ ПЛАНШЕТ BAMBOO FUN (МОДЕЛЬ СТН-461)



Рабочая область (Д x Ш)	125,0 x 85,0 мм
Рабочая область (Д x Ш)	147,2 x 92,0 мм
Размеры (Д x Ш x В)	248,2 x 176,1 x 8,5 мм, не включая резиновые подпорки
Масса	420 г, приблизительно, включая кабель

## СРЕДНИЙ ПЛАНШЕТ BAMBOO FUN (МОДЕЛЬ СТН-661)



Рабочая область (Д x Ш)	190,0 x 130,0 мм
Рабочая область (Д x Ш)	216,5 x 137,0 мм
Размеры (Д x Ш x В)	336,8 x 223,0 x 8,5 мм, не включая резиновые подпорки
Масса	740 г, приблизительно, включая кабель

## ПЕРО (МОДЕЛЬ LP-161E) ДЛЯ ПЛАНШЕТА BAMBOO FUN



Ход наконечника пера	Максимум 1,0 мм
Число уровней нажима	1024
Ход наконечника ластика	Максимум 1,0 мм
Размеры (длина x диаметр)	154,0 x 11,8 мм
Масса	15 г, приблизительно
Материал кончика пера	Полиацеталь (Позиция № PSI-A048), белый

## ПЕРЬЕВОЙ ПЛАНШЕТ BAMBOO PEN (МОДЕЛЬ STL-460)



Рабочая область (Д x Ш)	147,2 x 92,0 мм
Размеры (Д x Ш x В)	248,2 x 176,1 x 8,5 мм, не включая резиновые подпорки
Масса	370 г, приблизительно, включая кабель

## ПЕРО (МОДЕЛЬ LP-160) ДЛЯ ПЕРЬЕВОГО ПЛАНШЕТА BAMBOO PEN



Ход наконечника пера	Максимум 1,0 мм
Число уровней нажима	512
Размеры (длина x диаметр)	148,9 x 11,8 мм
Масса	13 г, приблизительно
Материал кончика пера	Полиацеталь (Позиция № PSI-A048), белый



## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Дополнительные сведения о планшете Bamboo и об использовании всех преимуществ функций пера и [цифрового рисования](#) в Microsoft Windows Vista см. на веб-сайте Wacom для своего региона:

США, Канада, Центральная и Южная Америка	<a href="http://www.wacom.com/productinfo">http://www.wacom.com/productinfo</a>
Европа, Ближний Восток и Африка	<a href="http://www.wacom.eu">http://www.wacom.eu</a>
Япония	<a href="http://tablet.wacom.co.jp">http://tablet.wacom.co.jp</a>
Азиатско-Тихоокеанский регион (англ. яз.)	<a href="http://www.wacom-asia.com">http://www.wacom-asia.com</a>
Китай (Упрощенный китайский)	<a href="http://www.wacom.com.cn">http://www.wacom.com.cn</a>
Корея	<a href="http://www.wacomkorea.com">http://www.wacomkorea.com</a>
Тайвань	<a href="http://www.wacom.com.tw">http://www.wacom.com.tw</a>
Таиланд	<a href="http://www.wacom-thai.com">http://www.wacom-thai.com</a>

## ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И АКССЕСУАРОВ

Для получения информации о приобретении запасных частей и принадлежностей ознакомьтесь с файлом "Read Me" планшета и выясните, к кому обращаться в своем регионе.

Кроме того, можно сделать следующее:

- Для приобретения запасных частей и принадлежностей в США или Канаде позвоните по телефону 1-888-884-1870 (бесплатно) или посетите сайт компании Wacom по адресу <http://www.wacomdirect.com> (только для США).
- Для приобретения запасных частей и принадлежностей в Европе позвоните по телефону +49 (0)180-500-03-75 или отправьте электронное письмо по адресу [spareparts@wacom.eu](mailto:spareparts@wacom.eu). Или посетите сайт Wacom по адресу: <http://www.wacom-shop.net>. Кроме того, можно связаться с местным дилером, дистрибьютором или службой технической поддержки, позвонив по соответствующему номеру для своего региона.
- Для приобретения запасных частей и принадлежностей в Австралии, Сингапуре, Тайване и Корее посетите соответствующий сайт: [www.BuyWacom.com.au](http://www.BuyWacom.com.au), [www.BuyWacom.com.sg](http://www.BuyWacom.com.sg), [www.BuyWacom.com.tw](http://www.BuyWacom.com.tw) или [www.BuyWacom.co.kr](http://www.BuyWacom.co.kr).
- Для приобретения запасных частей и принадлежностей в других странах свяжитесь с местным дилером или дистрибьютором.

Обратите внимание на то, что не все запасные части и принадлежности продаются во всех регионах.





## ПОМЕХИ ДЛЯ РАДИО- И ТЕЛЕПРИЕМА

Оборудование, описанное в настоящем руководстве, генерирует, использует и может излучать радиоволны. Если оно не установлено или не используется надлежащим образом, то есть в строгом соответствии с инструкциями компании Wascom, оно может вызвать помехи для радио- и телеприема.

### ПРИМЕЧАНИЕ FCC

Это изделие соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. При работе изделия выполняются два условия: (1) данное изделие не создает вредные помехи и (2) это изделие должно выдерживать внешние помехи, включая такие, которые могут нарушить нормальную работу изделия.

Данное оборудование по результатам проверки было признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, подпадающим под действие Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения достаточной защиты от вредных помех в бытовых условиях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиоволны, и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может вызвать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нельзя гарантировать, что помех при определенной конфигурации не будет.

Выяснить, вызывает ли оборудование помехи, можно, отключив его от компьютера. Если помехи прекратятся, вероятно, они были вызваны оборудованием.

Если оборудование вызывает помехи для радио- и телеприема, их можно попробовать устранить одним из перечисленных ниже.

- Поворачивайте радио- или телевизионную антенну до тех пор, пока помеха не исчезнет.
- Переместите оборудование дальше от телевизора или радиоприемника.
- Подключите оборудование и компьютер к электрической розетке, развязанной с розеткой, к которой подключен телевизор или радиоприемник.

При необходимости проконсультируйтесь с дилером Wascom или опытным радио- или телевизионным специалистом.

Изменения или модификации данного изделия, не разрешенные Wascom, могут привести к отмене сертификации FCC и вашего права на использование данного устройства.

См. также [Стандарт Industry Canada \(только для Канады\)](#) и [Декларация о соответствии CE](#).





## СТАНДАРТ INDUSTRY CANADA (ТОЛЬКО ДЛЯ КАНАДЫ)

Industry Canada, класс B

"Данное цифровое устройство класса (B) соответствует требованиям Canadian ICES-003"

"Cet appareil numerique de la classe (B) est conforme a la norme NMB-003 du Canada".

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE

Графические планшеты Wacom Bamboo™ моделей СТТ-460, СТН-460, СТН-461, СТН-661 и СТЛ-460 по результатам тестирования были признаны соответствующими следующим европейским нормативам:

- EN55022 : 2006, Класс B
- EN55024 : 1998+A1:2001+A2:2003

Основываясь на результатах этих тестов, компания Wacom заявляет, что вышеупомянутое устройство соответствует

Директиве 2004/108/ЕС и обозначает это соответствие знаком CE на каждом устройстве.

Устройство должно устанавливаться и использоваться в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.

Любые изменения и модификации данного устройства, не разрешенные специально, лишают декларацию силы.



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не оставляйте планшет или перо (если оно имеется) в местах, доступных для детей. При несоблюдении правил эксплуатации продукта имеется риск получения травмы. Не допускайте проглатывания наконечника пера или кнопок детьми. Наконечник пера, кнопка и другие съемные части могут выпасть из инструмента, если ребенок попытается их грызть. Небольшие детали, такие, как наконечник пера, сменный наконечник или кнопка пера могут быть вынуты и случайно проглочены детьми.

Не используйте планшет вблизи систем управления объектами/системами, предполагающими высокую точность функционирования оборудования. Планшет может послужить причиной сбоев в работе другого электронного устройства, или такие устройства могут являться причиной сбоев в работе планшета.

Отключайте планшет там, где не разрешается использование электронных устройств. Поскольку планшет может послужить причиной сбоев в работе другого электронного устройства, в некоторых местах, где не разрешено использование электронных устройств (например, в самолете), обязательно отключайте планшет путем отсоединения кабеля USB планшета от компьютера.

Не разбирайте планшет и перо (если оно имеется). Не разбирайте и не видоизменяйте другим способом планшет и перо. Подобные действия могут привести к выделению тепла, воспламенению, удару током или другим повреждениям, включая травмы. Разборка устройства аннулирует гарантию.

Следите за тем, чтобы кабель не был поврежден. Если кабель порван или поврежден каким-либо другим образом, это может привести к сбоям в работе устройства, удару током или возгоранию. Прекратите использование продукта и свяжитесь с местным дилером или службой поддержки клиентов Wacom в данном регионе.

Не подвергайте продукт воздействию воды или другой жидкости. Не допускайте попадания жидкости на планшет и перо (если оно имеется). Попадание на продукт воды или другой жидкости может привести к сбоям в работе устройства или удару током. Если на продукт попала вода или другая жидкость, отсоедините разъем USB. Если продукт оснащен кабелем питания, отсоедините кабель от сетевой розетки. Отключите компьютер. Затем отсоедините все кабели, соединяющие планшет и компьютер. Прекратите использование продукта и свяжитесь с местным дилером или службой поддержки клиентов Wacom в данном регионе.

Не вводите посторонние предметы и материалы в разъем USB и другие отверстия устройства. Введение металлических предметов или посторонних материалов в разъем USB и другие отверстия устройства может стать причиной сбоев в работе продукта, возгорания или удара током.

См. раздел [меры предосторожности](#).



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не размещайте продукт и не работайте с ним на нестабильной поверхности. Не размещайте продукт на шаткой, грязной или вибрирующей поверхности. Это может привести к падению и, как следствие, повреждению продукта или травмам.

При очистке планшета, отключите его путем отсоединения кабеля USB от планшета и компьютера. При попытке очистить продукт, не отсоединяя его от компьютера, может возникнуть риск удара током.

Другие меры предосторожности в отношении планшета:

- При работе с планшетом с функцией перьевого ввода не нажимайте слишком сильно на наконечник пера, ластик и кнопку. Это сокращает срок службы наконечника и может привести к сбоям в работе пера.
- Использование деформированного наконечника при работе с планшетом с функцией перьевого ввода может привести к сбоям в работе пера. Поэтому не прикладывайте слишком больших усилий при работе с пером.
- Использование пера в целях, отличных от тех, для которых оно было разработано компанией Wacom, может привести к сбоям в работе устройства.
- Во избежание повреждений пера (если оно имеется) не прилагайте чрезмерные усилия при вставке и извлечении пера из держателя. Кроме того, при хранении пера в держателе следует следить за тем, чтобы наконечник пера, кнопки и ластик не испытывали давления.
- Не подвергайте держатель для пера (если он имеется) чрезмерному трению, натяжению и воздействию жидкостей. В результате этих действий держатель может изнашиваться и плохо удерживать перо.
- При работе с продуктом не размещайте на его поверхности металлические предметы. Металлические предметы, размещенные на поверхности планшета во время его работы, могут привести к помехам и сбоям в работе.

См. раздел [предупреждения](#).



## ЛИЦЕНЗИЯ И ГАРАНТИИ

(ПО ВСЕМУ МИРУ, КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, АФРИКИ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА)

### ЛИЦЕНЗИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Настоящий юридический документ представляет собой соглашение между вами, конечным пользователем, и компанией Wacom Technology Corporation (далее Wacom).

1. Предоставление Лицензии Действие настоящей Лицензии распространяется на продукт, включающий в себя компьютерные программы, реализуемые аппаратными средствами и предоставляемые на прилагаемой дискете или компакт-диске (далее "Программное обеспечение"). Право использования программного обеспечения предоставлено вам на основании лицензии (не продано), распространяется только на продукты Wacom и регулируется условиями настоящей лицензии, при этом Wacom оставляет за собой любые права, не предоставленные вам непосредственно. Wacom предоставляет вам неисключительное право использования этой копии программного обеспечения с изделием Wacom на одном аппаратном устройстве.
2. Право владения программным обеспечением. Несмотря на то, что вы можете являться владельцем изделия, на котором установлено Программное обеспечение, Wacom оставляет за собой право собственности на само Программное обеспечение. Вы признаете, что Программное обеспечение является собственностью Wacom и содержит ценные конфиденциальные и непубликуемые данные, созданные или приобретенные компанией Wacom за большую плату, включающее в себя алгоритмы обработки данных, инновационные решения и технологические концепции. Программное обеспечение защищено законом об авторском праве и другими федеральными и государственными законами. Вы соглашаетесь предпринимать все возможные и эффективные меры по защите Программного обеспечения от несанкционированного воспроизведения, распространения, раскрытия, использования или опубликования.
3. Запрет копирования. Несанкционированное копирование Программного обеспечения явно запрещено.
4. Ограничение использования. Запрещается восстанавливать, переконструировать, разбирать или выполнять инженерный анализ Программного обеспечения.
5. Прекращение действия лицензии. Настоящая лицензия действует до прекращения своего действия. Действие настоящей лицензии будет прекращено без уведомления от Wacom в случае вашей неспособности обеспечить выполнение любых условий лицензии.
6. Различные положения. Настоящая лицензия регулируется законодательством Соединенных Штатов Америки, а также штата Вашингтон (за исключением стран Азиатско-Тихоокеанского региона) и законодательством Японии (в странах Азиатско-Тихоокеанского региона).

### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Wacom гарантирует первому потребителю настоящего продукта (гарантия не распространяется на Программное обеспечение, держатель пера и расходные материалы, такие как наконечники пера), что при условии соблюдения нормального режима использования продукт не будет обнаруживать каких-либо дефектов материалов или качества изготовления в течение одного (1) года со дня первой покупки в розничной торговой сети, которая подтверждается квитанцией и регистрацией продукта компанией Wacom в течение 30 дней со дня приобретения.

Программное обеспечение лицензируется на условиях "как есть". Wacom не берет на себя каких-либо гарантийных обязательств в отношении качества и эксплуатационной эффективности ПО. Компания Wacom не может гарантировать непрерывной работы или исправления каких-либо ошибок.

Если в течение Гарантийного периода вы обнаружите дефекты продукта (кроме программного обеспечения), вы должны обратиться в Службу технической поддержки Wacom по телефону, электронной почте или факсу, чтобы получить номер РВТ (Разрешения на возврат товара) и инструкции по доставке изделия в пункт технического обслуживания, указанный компанией Wacom. Вам необходимо отправить изделие (с оплатой расходов по пересылке) в указанный пункт технического обслуживания, указав номер разрешения на возврат товара, ваши фамилию и имя, адрес и номер телефона и приложив документ, подтверждающий дату приобретения продукта и описание дефекта. Wacom оплатит обратную пересылку изделия почтовой службой United Parcel Service или любой другой аналогичной службой на усмотрение Wacom.





Исключительное и однозначное обязательство Wacom в соответствии с настоящей гарантией будет заключаться в обеспечении ремонта или замене дефектного изделия или его элементов, о чем Wacom была уведомлена в течение гарантийного периода, при условии, что вы (i) берете на себя расходы по транспортировке продукта в определенный пункт технического обслуживания и (ii) несете ответственность за любой ущерб или повреждения продукта, нанесенные в результате такой транспортировки.

Wacom не несет ответственности за ремонт или замену изделия, если заявленный дефект явился результатом происшествия, нарушения норм эксплуатации, ненадлежащего использования или несанкционированной модификации или ремонта продукта, или же если обращение и хранение продукта осуществлялось с несоблюдением инструкций Wacom в отношении хранения оборудования.

Любые описания, рисунки, характеристики, примеры, модели, бюллетени или аналогичные материалы, использованные в связи с продажей изделия, не могут быть истолкованы как выражение гарантии того, что изделие будет удовлетворять или соответствовать требованиям пользователя.

КРОМЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ОПИСАННЫХ ВЫШЕ, WACOM НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ПРОДУКТА. КАКАЯ-ЛИБО УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ КОМПАНИЕЙ WACOM, ЕЕ ДИЛерами, ДИСТРИБЬЮТОРАМИ, АГЕНТАМИ ИЛИ РАБОТНИКАМИ НЕ СОЗДАЕТ ГАРАНТИЙНЫЕ И НИ КОИМ ОБРАЗОМ НЕ РАСШИРЯЕТ КОНТЕКСТ НАСТОЯЩИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, В СВЯЗИ С ЧЕМ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ССЫЛАТЬСЯ НА ПОДОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОСОБЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА; ПРИ ЭТОМ ОНА МОЖЕТ ПОДРАЗУМЕВАТЬ ДЛЯ ВАС РЯД ДРУГИХ ПРАВ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫМИ ДЛЯ КАЖДОГО ШТАТА.

WACOM ОГРАНИЧИВАЕТ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЛЮБЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬНО ОБУСЛОВЛЕННЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, ПЕРИОДОМ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРНОЙ ГАРАНТИИ WACOM. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ШТАТОВ ЗАПРЕЩАЕТ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПОЭТОМУ УКАЗАННОЕ ВЫШЕ УСЛОВИЕ МОЖЕТ НЕ ИМЕТЬ ДЛЯ ВАС СИЛЫ.

НИ КОМПАНИЯ WACOM, НИ ИНЫЕ ЛИЦА, ПРИНИМАВШИЕ УЧАСТИЕ В СОЗДАНИИ, ПРОИЗВОДСТВЕ ИЛИ ПОСТАВКЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УЩЕРБ, ЗАКЛЮЧАЮЩИЙСЯ В ПОТЕРЕ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВАХ В КОММЕРЧЕСКОМ ПРОИЗВОДСТВЕ, ПОТЕРЕ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЙ МОЖЕТ БЫТЬ СВЯЗАН С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕСПОСОБНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ WACOM БЫЛА ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ИЗВЕЩЕНА О ВЕРОЯТНОСТИ НАНЕСЕНИЯ ПОДОБНОГО УЩЕРБА. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ШТАТОВ ЗАПРЕЩАЕТ ОТКАЗ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ПОЭТОМУ УКАЗАННОЕ ВЫШЕ УСЛОВИЕ МОЖЕТ НЕ ИМЕТЬ ДЛЯ ВАС СИЛЫ.

В случае возникновения обстоятельств, при которых любые указанные выше ограничения не будут иметь законной силы, ответственность Wacom за любой ущерб, нанесенный вам или любой стороне, не будет превышать сумму, заплаченную при покупке изделия, независимо от характера претензии.

Настоящая Ограниченная гарантия регулируется законодательством Соединенных Штатов Америки и штата Вашингтон.

Настоящая Ограниченная гарантия имеет силу и применима только к изделиям, приобретенным в Соединенных Штатах (их территориях и владениях) и Канаде.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В США И КАНАДЫ

Чтобы осуществить гарантийное обслуживание изделия на территории США или Канады свяжитесь с

Центром поддержки клиентов Wacom

Телефон: 1-360-896-9833

Форма запроса по электронной почте: <http://www.wacom.com/productsupport/email.cfm>





## ГАРАНТИЯ ПРИ ПРОДАЖЕ ЗА ПРЕДЕЛАМИ США И КАНАДЫ

По поводу гарантийного обслуживания изделий, приобретенных за пределами Соединенных Штатов и Канады, пользователям, обнаружившим дефект изделия (кроме Программного обеспечения), в течение Гарантийного срока необходимо связаться с местным дилером или дистрибьютором. На эти изделия распространяются все остальные условия гарантии, приведенные выше.

### Служба технической поддержки Wacom в Азиатско-Тихоокеанском регионе (кроме Японии и Китая)

Подробную информацию об обязательствах ограниченной гарантии Азиатско-Тихоокеанского региона и регистрации продукта можно получить в Интернете по адресу:  
<http://www.wacom-asia.com>

Для получения технической поддержки или гарантийного обслуживания в Южной Азии, Океании и Тайване, обратитесь в Службу поддержки клиентов Wacom.

Номера телефонов можно найти на сайте: <http://www.wacom-asia.com/support/contact>

При возникновении вопросов по поводу данного Соглашения или при необходимости связаться с компанией Wacom по любому поводу просьба обращаться письменно по адресу:

#### СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА:

Wacom Technology Corporation  
1311 S.E. Cardinal Court  
Vancouver, Washington 98683  
США

#### АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН:

Wacom Co., Ltd.  
Азиатско-Тихоокеанский офис  
Harmony Tower 18F, 1-32-2 Hon Cho,  
Nakano-Ku, Tokyo 164-0012  
Япония

#### ЯПОНИЯ:

Wacom Co., Ltd.  
2-510-1 Toyonodai  
Otone-Machi, Kitasaitama-Gun  
Saitama, 349-1148  
Япония

#### МАТЕРИКОВЫЙ КИТАЙ (КРОМЕ ГОНКОГА):

Wacom China Corporation  
Unit 2807, 28th Floor, Capital Tower,  
No 6 Jia, Jianguomenwai Avenue,  
Beijing, 100022, China  
Электронная почта: [support@wacom.com.cn](mailto:support@wacom.com.cn)





## УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИИ И ГАРАНТИЯ

(ЕВРОПА, АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК)

### ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ НА ПО

Важная информация для потребителей

В комплект поставки данного продукта входят компьютерные программы, защищенные авторским правом ("ПО"), которые являются неотчуждаемой интеллектуальной собственностью компании WACOM Europe GmbH ("WACOM"). Данное ПО является частью продукта и также содержится на сопутствующем носителе данных. ПО компании WACOM и соответствующие права использования не приобретаются вместе с продуктом у розничного продавца. WACOM предоставляет пользователю право на использование программного обеспечения исключительно в соответствии с условиями данного лицензионного соглашения. Приобретая данный продукт, вы соглашаетесь со следующими условиями лицензионного соглашения.

#### Условия использования ПО

WACOM предоставляет пользователю персональную неисключительную лицензию на использование данного ПО исключительно в сочетании с данным изделием и для надлежащей эксплуатации данного продукта. Данная лицензия может быть передана третьей стороне только вместе с данным изделием.

Использование данного ПО включает создание постоянных или временных копий ПО путем загрузки, отображения, экспорта, передачи или сохранения с целью экспортирования команд и данных, в нем содержащихся, или путем наблюдения, исследования или проверки функций ПО.

Пользователю не разрешается лицензировать данное ПО третьей стороне, сдавать в аренду или внаем, или иным образом обеспечивать доступ к ПО. Пользователь не имеет права копировать, изменять, переносить или редактировать данное ПО без предварительного письменного разрешения компании WACOM. Единственным исключением из этого правила являются необходимые действия по созданию резервной копии, а также ситуации, описанные в пункте 2.

Пользователю не разрешается осуществлять "обратный инжиниринг", декомпилировать или депакетировать ПО, а также пытаться какими-либо иными средствами вскрыть исходный код ПО. Данное ограничение остается в силе после прекращения срока действия данного соглашения. Если ПО содержит интерфейсы к программному обеспечению, не поддерживаемому WACOM, компания WACOM предоставит пользователю необходимую информацию по запросу при условии, что пользователь сможет доказать свое право на использование этого ПО и выразит согласие оплатить затраты на копирование и почтовые расходы.

**КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ДАННОГО ПО ИЛИ ГАРАНТИЙ РЕЗУЛЬТАТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ С ЕГО ПОМОЩЬЮ. КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ И ЗАВЕРЕНИЙ (ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЛЕДОВАТЬ ИЗ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДПИСАНИЙ ЗАКОНА ИЛИ ОБЫЧНОГО ПРАВА) В ОТНОШЕНИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ОТСУТСТВИЯ НЕДОСТАТКОВ В ПРАВАХ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ПОЛЕЗНОСТИ ДАННОГО ПО.**

**КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ПРИНИМАЮТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ РАСХОДЫ ЛЮБОГО РОДА, А ТАКЖЕ ЗА КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, КОНКРЕТНЫЕ ИЛИ СМЕШАННЫЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ ЗА ПРИТЯЗАНИЯ ИЛИ ТРЕБОВАНИЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ УТРАЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ ИЛИ ПОТЕРЬ. НАСТОЯЩЕЕ ОСТАЕТСЯ В СИЛЕ ТАКЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОМПАНИИ WACOM БЫЛ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УВЕДОМЛЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОТЕРЬ, УБЫТКОВ, ПРЕТЕНЗИЙ, РАСХОДОВ ИЛИ ПРИТЯЗАНИЙ СО СТОРОНЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.**





Существующие ограничения ответственности не применяются в случае принятия на себя явных гарантийных обязательств или в случае обмана со стороны компании WACOM; в случае ущерба вследствие недобросовестного или грубого поведения со стороны компании WACOM или возникновения аварий, приведших к потере жизни, телесным повреждениям или заболеваниям; а также в случае наличия обязательных предписаний закона. В случае незначительной небрежности компания WACOM и ее поставщики будут нести ответственность только при наличии нарушения важных договорных обязательств. Тем не менее, ответственность за такое нарушение важных договорных обязательств ограничивается ущербом, типичным для такого вида договоров, что должно быть определено компанией WACOM при заключении договора на основании имеющегося на тот момент знания о рисках и условиях. При этом в таком случае не могут быть заявлены претензии о снижении прибыли или экономии расходов и требования о возмещении ущерба от третьих лиц, а также претензии в отношении какого-либо другого прямого или косвенного ущерба.

В отношении к настоящему соглашению применимо законодательство Федеративной Республики Германия. Однако применимость конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров не явным образом исключается. Крефелд является единственной юрисдикцией для рассмотрения любых претензий, связанных с настоящими договорными отношениями, и все споры между сторонами по вопросам формирования, реализации и прекращения договорных отношений, при условии, что клиент является торговцем, публично-правовым юридическим лицом или специальным публично-правовым фондом.

Соглашение о юрисдикции относится также к клиентам, чья основная юрисдикция находится за пределами Германии. Соглашение о юрисдикции утрачивает силу, если в соответствии с правовыми нормами для конкретного случая требуется установить другое единое место юрисдикции. Кроме того, компания WACOM вправе начать судебное разбирательство против головного офиса клиента.

Настоящая лицензия представляет собой полное договорное соглашение между сторонами. Она имеет преимущественное действие над всеми остальными устными и письменными соглашениями и договорами и может быть изменена только посредством подписанного договора в письменной форме. В случае, если одно из положений настоящей лицензии утрачивает силу, это не отражается на действительности других положений, полностью или частично. В случае недействительности какого-либо положения, вместо него должны быть применены наиболее близкие по смыслу юридически правомочные предписания.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания WACOM гарантирует Вам, как первоначальному покупателю, что оборудование не будет иметь дефектов материалов и производства, а также ошибок обработки, при условии правильной эксплуатации, в течение ДВУХЛЕТНЕГО (2) гарантийного срока, а продукты Cintiq подлежат ТРЕХЛЕТНЕЙ (3) гарантии, начиная со дня приобретения и при условии, что на момент приобретения продукт не был в употреблении. Дефекты изнашиваемых частей (напр., наконечников пера) в результате естественного износа не подлежат действию гарантии. Кроме того, компания WACOM гарантирует, что носители данных, поставляемые с данным продуктом, не будут иметь дефектов материалов и ошибок обработки в течение ШЕСТИ (6) МЕСЯЦЕВ от даты приобретения.

При обнаружении дефекта продукт — за исключением любого ПО — следует незамедлительно вернуть по месту покупки в оригинальной упаковке в течение срока действия гарантии и при этом предоставить сведения о своем имени, адресе и номере телефона, описание проблемы и копию оригинала чека. Потребитель несет ответственность за любой возможный ущерб или утерю продукта во время передачи продукта с этой целью. В рамках данной гарантии компания WACOM обязуется только выполнить ремонт или заменить неисправный продукт или его детали на свое усмотрение, в случае, если дефекты были подтверждены и продукт был отправлен в течение гарантийного периода.

Компания WACOM не обязана ремонтировать или заменять продукт в следующих случаях: (а) продукт был поврежден вследствие несчастного случая, нарушения условий эксплуатации, недопустимого использования, неосторожности или несанкционированной попытки изменения или ремонта; (б) при эксплуатации или хранении продукта были нарушены рекомендации компании WACOM; (в) повреждения были вызваны естественным процессом износа; или (г) наклейка с серийным номером, прикрепленная в компании WACOM, была удалена или содержала неразборчивые сведения.

Если в результате проверки претензии, заявленной в рамках данной гарантии, выяснится, что срок действия гарантии истек или претензия не подлежит действию гарантии, или будет доказано, что продукт не поврежден, расходы на проверку или ремонт будут отнесены на счет потребителя.





Любые описания, рисунки, характеристики, примеры, модели, уведомления или аналогичные материалы, предоставленные при покупке изделия, не могут быть истолкованы как выражение гарантии того, что изделие будет удовлетворять или соответствовать требованиям пользователя.

Если продукт содержит дефекты, потребитель имеет право предъявить официальную претензию к поставщику в соответствии с его ответственностью за дефекты. Такие юридические права против поставщика не ограничиваются существующей гарантией. Настоящая гарантия предоставляет потребителю многие другие права в соответствии с условиями, обозначенными в данном тексте.

Настоящая ограниченная гарантия применяется, если зарегистрированный офис поставщика находится в странах ЕС или в Исландии, Норвегии, Джерси, Швейцарии, России, Украине, Хорватии, Сербии, Тунисе, Турции, Сирии, Ливане, Иордании, Израиле, Египте, ОАЭ, Иране или ЮАР.

Предоставление данной ограниченной гарантии подлежит правовым нормам законодательства Федеративной Республики Германия. Однако применимость конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров не явным образом исключается. Крефелд является единственной юрисдикцией для рассмотрения любых претензий, связанных с настоящими договорными отношениями, и все споры между сторонами по вопросам формирования, реализации и прекращения договорных отношений, при условии, что клиент является торговцем, публично-правовым юридическим лицом или специальным публично-правовым фондом.

Соглашение о юрисдикции относится также к клиентам, чья основная юрисдикция находится за пределами Германии. Соглашение о юрисдикции утрачивает силу, если в соответствии с правовыми нормами для конкретного случая требуется установить другое единое место юрисдикции. Кроме того, компания WACOM вправе начать судебное разбирательство против головного офиса клиента.

В случае недействительности какого-либо положения, вместо него должны быть применены наиболее близкие по смыслу юридически правомочные предписания. В случае недействительности какого-либо положения, вместо него должны быть применены наиболее близкие по смыслу юридически правомочные предписания.

При возникновении вопросов по поводу данного Соглашения или при необходимости связаться с WACOM по другому поводу обращайтесь к нам письменно по адресу:

WACOM Europe GmbH  
Europark Fichtenhain A9  
47807 Krefeld  
GERMANY (Германия)





## ГЛОССАРИЙ

**Рабочая область.** Область планшета Bamboo, чувствительная к прикосновению пальцем или пером и предназначенная для навигации и рисования. См. [сенсорный датчик](#).

**Соотношение сторон.** Это соотношение между вертикальным и горизонтальным размерами планшета или экрана.

**Усилие щелчка.** Усилие, которое нужно приложить к наконечнику пера для выполнения щелчка.

**Цифровой рисунок.** Обширная категория, обычно включающая рукописные материалы, созданные посредством перьевого ввода на компьютере. Под рукописными материалами подразумеваются наброски, рукописная разметка и надписи. Рукописный текст может быть преобразован в машинописный текст или оставлен в исходном формате. В зависимости от настройки системы и приложений преобразование цифрового рукописного текста может выполняться в процессе ввода или после ввода.

**Расстояние двойного щелчка** Максимальное расстояние (в пикселях экрана), на которое курсор может сместиться между щелчками, чтобы это действие было распознано как двойной щелчок. Увеличение расстояния двойного щелчка облегчает выполнение двойных щелчков, но может вызвать задержку начала появления линий в некоторых приложениях.

**Приложение с функцией ластика.** Программное обеспечение, в котором имеется встроенная поддержка ластика пера.

В таких приложениях функциональность ластика используется по-разному, в зависимости от того, что имеет смысл в рамках приложения.

**Развести пальцы.** Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#). Дотроньтесь до планшета двумя близко поставленными пальцами. Затем, не отрывая пальцев от поверхности планшета, раздвиньте или "разведите" их в разные стороны.

**Клавиши ExpressKey.** Это настраиваемые кнопки управления на планшете Bamboo.

**ExpressKeys, для левой руки.** Настройка планшета, когда клавиши ExpressKeys находятся справа.

**ExpressKeys, для правой руки.** Настройка планшета, когда клавиши ExpressKeys находятся слева.

**Журнал.** Приложение Microsoft Windows, которое электронным образом имитирует журнальный планшет, но со всеми преимуществами цифровых заметок. Например, это приложение позволяет быстро делать наброски и рукописные заметки, которые можно преобразовать в текст и отправить коллегам для цифрового редактирования. Программа Windows Journal содержит различные инструменты рисования пером и маркером, а также инструменты выделения и функцию ластика, которая легко активируется кончиком ластика (если таковой имеется) пера.

Кроме того, в программе Windows Journal можно осуществлять поиск в рукописных материалах.

**Отображение.** Взаимоотношение между положением пера на планшете Bamboo и положением курсора на экране монитора.

**Клавиша-модификатор.** В число клавиш-модификаторов входят: SHIFT, ALT или CTRL для Windows или SHIFT, OPTION, COMMAND и CONTROL для Macintosh). Можно настроить кнопки планшета Bamboo или кнопки пера на имитацию клавиши-модификатора.





Ускорение мыши. Параметр, позволяющий регулировать ускорение курсора на экране при работе пера в режиме мыши.

Режим мыши. Способ перемещения курсора по экрану. Поместив перо на планшет Bamboo, можно перемещать курсор на экране из начальной точки, аналогично перемещению обычной мыши. Этот метод называется относительным перемещением. См. также режим пера.

Скорость мыши. Параметр, позволяющий регулировать скорость, с которой перемещается курсор на экране при работе пера в режиме мыши.

Наконечник. Сменный наконечник пера.

Панорамирование. Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#). Дотроньтесь до поверхности планшета двумя пальцами и переместите их в одном направлении.

Свести пальцы. Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#). Дотроньтесь до планшета двумя слегка расставленными пальцами. Затем, не отрывая пальцев от поверхности планшета, сдвиньте или "сведите" их в направлении друг к другу.

Режим пера. Способ перемещения курсора по экрану с помощью пера. В какую бы точку планшета Bamboo вы ни поместили перо, курсор на экране перескочит в соответствующую ей точку на экране. Такой режим называется "абсолютное позиционирование"; он является настройкой по умолчанию для манипулятора. Кроме того, в РЕЖИМЕ ПЕРА можно быстро перемещать курсор в нужное положение без необходимости вначале искать его, а затем перемещать по рабочему столу. См. также "режим мыши".

Пиксел. Минимальная единица измерения экрана монитора

Перьевой ввод. Способ управления компьютером с помощью пера на планшете Bamboo.

Всплывающее меню. Пользовательское меню, в котором показан список функций, вызываемых по нажатию клавиш, и других действий, который можно выполнить. Кнопки пера могут быть настроены на вызов данного меню. Доступно для сенсорно-перьевых моделей планшетов.

Чувствительность к давлению. Свойство кончика пера и ластика (если таковой имеется) распознавать усилие при нажиме. Это свойство используется в приложениях с поддержкой функции чувствительности к нажиму для создания естественных карандашных штрихов, мазков кистью и стирания их резинкой.

Приложение, чувствительное к нажиму. Любое приложение, поддерживающее ввод данных с чувствительностью к нажиму.

Зона чувствительности. Высота над [рабочей областью](#) планшета, на которой распознается перо. См. раздел [перемещение курсора](#).

Экранный курсор. Указатель на экране дисплея. Экранный курсор может иметь различную форму (например, вертикальная черта, стрелка или прямоугольник) в зависимости от выполняющегося приложения.

Провести "сметающим" движением. Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#). Дотроньтесь до поверхности планшета двумя пальцами и переместите их в одном направлении с относительно большой скоростью.





Панель ввода Tablet PC (TIP). Панель ввода Microsoft Windows Vista Tablet PC позволяет с помощью пера создавать рукописные заметки или использовать экранную клавиатуру. Панель ввода динамически преобразует рукописный текст в машинописный. Созданную информацию можно вставить в любые документы, таблицы и иллюстрации. См. также возможности [пера и Digital Ink \(цифрового рисования\) в Windows Vista](#).

Сенсорный ввод. Способ взаимодействия с компьютером касанием пальцами планшета Bamboo.

Сенсорный датчик. Область планшета Bamboo, чувствительная к прикосновению пальцем и предназначенная для навигации. Сенсорный датчик находится в рабочей области, он не чувствителен к перьевому вводу.

Коснуться. Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#).

Дотроньтесь до планшета одним пальцем и оторвите палец.

Провести. Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#).

Дотроньтесь до поверхности планшета одним пальцем и переместите его.

Описать дугу. Жест, используемый, когда выполняется [сенсорная навигация](#). Дотроньтесь до планшета двумя слегка расставленными пальцами и передвиньте их (поверните) по кругу или раздвиньте их в противоположные стороны. Можно также зафиксировать один палец на месте, а другим пальцем провести вокруг первого.

USB. Универсальная последовательная шина. Стандартный аппаратный интерфейс для подключения компьютерных периферийных устройств. Порты USB поддерживают "горячее" подключение, что позволяет подключать и отключать периферийные устройства без выключения компьютера.

Wintab. Стандартный интерфейс, используемый приложениями Windows для получения данных от планшета.

Планшет Bamboo поддерживает все Wintab-совместимые приложения Windows.





## УКАЗАТЕЛЬ

О данном руководстве	5	ориентация планшета	39
Запасные части и аксессуары, заказ	73	чувствительность пера	42
Рабочая область, сведения	15	касание	
На рисунке изображен планшет Bamboo		функции	38
уход за планшетом	66	ввод	37
настройка	35	Возможности цифрового рисования	68
основные сведения о клавишах Expresskey	26	Отключение сенсорных функций	40
перьевой ввод	27	Двойной щелчок, настройка расстояния	42
проблемы	54	Двойной щелчок, как выполнить	30
функции планшета	7	Перетаскивание при помощи пера	30
модели планшетов	7	Рисование с нажимом	32
работа с пером	27	Драйверы, загрузка	64
сенсорные функции	18	Условия окружающей среды	66
сенсорный ввод	18	Чувствительность ластика, настройка	42
устранение неисправностей	54	Стирание, пером	33
использование	18	Эргономика	12
Функции кнопок	50	Клавиши ExpressKeys	
Уход за планшетом Bamboo	66	основные сведения	26
Меры предосторожности	77	настройка	26
Заявление о соответствии CE	75	выбор функций	39
Звук щелчка	30	использование	26
Щелчок с помощью пера	30	Упражнение на координацию глаз и руки	34
Панель управления		Примечание о соответствии FCC	74
основные сведения	17	Особенности	
как открыть	35	перо	11
обзор	36	сенсорно-перьевые модели	9
Настройка		держатель пера	11
планшет Bamboo	35	перьевые модели	10
функции кнопок	50	сенсорные модели	8
двойной щелчок, расстояние	42	Функции, кнопка	50
чувствительность ластика	42	Обычные проблемы, поиск и устранение	
клавиши ExpressKeys	26	неполадок	57
функции	39	Как держать перо	27
перо	41	Примечание о стандарте Industry Canada	75
ускорение в режиме мыши	48	Информация, изделие	73
кнопки	43	Помехи для радио- и телеприема	74
ввод	34	Проблемы, характерные для Macintosh, поиск и устранение неполадок	61
скорость в режиме мыши	48		
всплывающее меню	49		





Руководство		Меры предосторожности	76
о руководстве	5	Давление	
работа с руководством	6	рисование с нажимом	32
Отображение		письмо с нажимом	32
планшет	44	Проблемы с планшетом Bamboo	54
на несколько мониторов	17	Продукт	
Мониторы, работа с несколькими	17	функции	7
Перемещение по руководству	6	информация	73
Навигация, настройка сенсорных функций	37	технические характеристики	70
Наконечник, замена	66	Пропорции и масштаб	45
Заказ запасных частей и аксессуаров	73	Помехи для приема радио- и телевизионного сигнала	74
Ориентация		Масштаб и пропорции	45
выбор ориентации планшета	14	Параметры, панель управления	36
настройка ориентации планшета	39	Программное обеспечение	
Обзор, панель управления	36	загрузка драйвера	64
Запасные части и аксессуары, заказ	73	удаление	67
Перо		Технические характеристики	
кнопки		средний планшет Bamboo Fun	71
настройка	43	маленький планшет Bamboo Fun	71
использование	31	перьевой планшет Bamboo Pen	72
щелчок при помощи пера	30	планшет Bamboo	70
настройка	41	сенсорный планшет Bamboo Touch	70
двойной щелчок при помощи пера	30	общие	70
перетаскивание при помощи пера	30	Перо для планшета Bamboo	71
рисование с нажимом	32	Перо для планшета Bamboo Fun	71
стирание при помощи пера	33	Перо для перьевого планшета Bamboo Pen	72
функции	11	изделие	70
как держать	27	Планшет	
проблемы ввода, поиск и устранение неполадок	58	выбор ориентации	14
ввод, настройка	34	клавиши ExpressKeys	26
наконечник, замена	66	таблица функций	7
наведение при помощи пера	28	отображение	44
перемещение при помощи пера	28	область	45
скорость, настройка	48	область экрана	46
проверка	56	область планшета	47
сенсорные функции	27	на несколько мониторов	17
кончик, замена	66	ориентация, настройка	39
использование	27	сенсорно-перьевые модели, функции	9
на планшете	28	перьевые модели, функции	10
кнопки пера	31	масштаб и пропорции	45
письмо с нажимом	32	хранение	66
Держатель пера	11		
Наведение при помощи пера	28		
Всплывающее меню, настройка	49		
Перемещение при помощи пера	28		





проверка	55	параметры	19
сенсорные модели, функции	8	настройка функций навигации	37
режим работы	44	настройка сенсорных функций	38
Tablet PC, о панели ввода	69	скорость, регулировка	37
Возможности технической поддержки	63	сенсорные функции	18
Проверка		Режим работы, планшет	44
перо	56	Устранение неисправностей	54
планшет	55	общие проблемы	57
Наконечник		проблемы, характерные для Macintosh	61
настройка чувствительности	42	проблемы перьевого ввода	58
замена	66	таблицы	57
Сенсорный ввод		проблемы сенсорных функций	58
настройка скорости касания	37	проблемы, характерные для Windows	60
основные движения	20	Удаление программного	
настройка	25	обеспечения планшета	67
отключение	40	Работа с планшетом Bamboo	18
жесты	23	Предупреждения	76
проблемы ввода, поиск и		Проблемы, характерные для Windows,	
устранение неполадок	58	поиск и устранение неисправностей	60
ввод, настройка	37	Рабочая область, настройка	12
навигация	19	Письмо с нажимом	32





## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ WACOM

### WACOM TECHNOLOGY CORPORATION

1311 S.E. Cardinal Court  
Vancouver, WA 98683  
США

Телефон: +1.360.896.9833

Факс: +1-360-896-9724

### WACOM EUROPE GMBH

Europark Fichtenhain A9  
47807 Krefeld  
Германия

Телефон: +49-(0)-2151-3614.0

Факс: +49-(0)-2151-3614-111

### WACOM CO., LTD.

Японский отдел по маркетингу и продажам

Harmony Tower 21F, 1-32-2 Hon-Cho,  
Nakano-Ku, Tokyo 164-0012

Япония

Интернет: <http://tablet.wacom.co.jp>

### WACOM CO., LTD.

Азиатско-Тихоокеанский отдел по маркетингу  
и продажам

Harmony Tower 18F, 1-32-2 Hon Cho,  
Nakano-Ku, Tokyo 164-0012

Япония

Телефон: +81.3.5309.1513

Факс: 81-3-5309-1514

### WACOM CHINA CORPORATION

Unit 2807, 28th Floor, Capital Tower,  
No 6 Jia, Jianguomenwai Avenue,  
Beijing, 100022, China

<http://www.wacom.com.cn>

### WACOM KOREA CO., LTD. (КОРЕЯ)

25th Floor DMC iaan Sangam 2nd Complex, 1653  
Sangam-dong, Mapo-gu, Seoul, Korea, 121-270  
Корея

Телефон: +82.2.557.3894

Факс: +82-2-557-3895

### WACOM AUSTRALIA PTY. LTD.

Unit 8, Stage 1 Cumberland Green  
2-8 South Street Rydalmere  
NSW 2116 Australia

Телефон: +61-2-9422-6700

Факс: +61-2-9420-2272

### WACOM SINGAPORE PTE. LTD.

3 Bishan Place,  
CPF Bishan Building #06-08  
Singapore 579838

Телефон: +65-6258-8640

Факс: +65-6258-8697

### WACOM TAIWAN INFORMATION CO., LTD.

Suite 605, 6th floor, No. 205 Tun-Hwa North Road  
Taipei, 105 Taiwan

Телефон: +886-2-2712-2675

Факс: ++886-2-2712-9789

